



Téléphone 027/23 30 51  
Publicité :  
Publicitas - Sion  
Téléphone 027/21 21 11

Comparez nos prix  
**au prix de gros**  
Plus de 500 meubles rustiques  
Vaisseliers - crédences - meubles TV  
guéridons - tables - chaises - salons,  
etc. à notre nouveau département de  
meubles à l'emporter  
**Trisconi Meubles  
Monthey**  
Route de Collombey  
Tél. 025/4 12 80  
Fermé le lundi  
La maison n'a pas de succursales

Le n° 60 ct.

**HC SION  
On parle  
transferts**

Voir page 10

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

### Le troisième hiver...



Depuis le 21 décembre, nous commençons notre troisième hiver... après avoir traversé quelques printemps ! Douze jours avant le début OFFICIEL de la saison du renouveau, la neige « a remis ça », et c'est de nouveau l'hiver. Joie pour les uns, déception pour d'autres, en tout cas surprise générale.

Voir nos informations en page 26

### Votations fédérales du 21 mars

## L'alternative et la nébuleuse

Malgré les décisions prises par des partis politiques ou des organisations professionnelles, je reste et demeure un partisan convaincu du « oui » au contreprojet des Chambres fédérales concernant la participation. En effet, par-delà le brio des argumentations, je ne puis me rallier à l'initiative syndicale ni aux réserves du double non.

L'initiative syndicale sur la participation me paraît inadmissible, car elle risque de mettre en péril l'avenir de l'entreprise et celui de l'ouvrier, ou de l'employé, de cette entreprise. Or, le but de la participation est évidemment d'assurer la promotion du travailleur. Là-dessus, encycliques et conciles et synodes ne me contrarieront pas. Mais l'initiative syndicale, par ses prétentions à la cogestion, à la représentation paritaire dans les conseils d'administration, ne peut pas ne pas politiser les problèmes, ne pas bloquer les décisions, ne pas compromettre ainsi l'essor de l'entreprise, donc le sort du travailleur. Cette initiative, je le répète, a tant le souci de favoriser le fonctionnaire syndical qu'elle en oublie, ou presque, de favoriser aussi le salarié cotisant. C'est pourquoi, sans l'ombre d'une hésitation, je dis « non » à l'initiative car, sous prétexte de promotion du travailleur, elle entend surtout servir le syndicat, quitte à desservir l'économie.

Mais je dis également « non » au

double non... pour deux raisons essentielles.

Parmi les partisans du double non se retrouvent et se recrutent des gens de tendance et d'opinion diamétralement opposées. Il y a d'abord ceux qui sont foncièrement allergiques à toute forme de participation, à quelque niveau qu'elle s'exerce ; il y a ensuite ceux qui sont favorables à une participation plus large que celle prévue par le contreprojet. Cette double catégorie de gens, si elle se rencontre, c'est uniquement pour s'entendre sur le « non ». Si elle adopte une attitude semblable, ce n'est certainement pas pour une cause commune. Le double non, quand il n'est plus ambigu, est aussitôt équivoque.

Pour ma part, je dis « oui » au contreprojet des Chambres fédérales, parce qu'il a le mérite premier de préciser une possibilité de participation, parce qu'il a cet autre avantage d'en fixer le domaine d'application. Le contreprojet n'est pas restrictif, il pose des limites. Je dis encore « oui » au contre-

projet, parce qu'il s'inquiète des exigences prioritaires des travailleurs, et non pas des visées des secrétaires syndicaux. Si le travailleur songe d'abord à la sécurité de l'emploi, je me demande pourquoi le fonctionnaire syndical, qui se veut l'interprète du travailleur, commence par se promettre un siège dans les conseils d'administration. J'imagine, en toute franchise, que le travailleur ne sera pas forcément tranquillisé de savoir son délégué désormais mieux assis que d'habitude ! Je dis enfin « oui » au contreprojet, parce qu'il est une véritable alternative

par Roger Germanier

à l'initiative syndicale, tandis que le double non en est tantôt une approche déguisée, tantôt une échappatoire hostile.

Si la votation populaire du 21 mars débouchait sur le double non, qu'en résulterait-il ? Il en résulterait la nécessité, sinon l'urgence, de poser une nouvelle fois le problème, de le soumettre une nouvelle fois au peuple et aux cantons. D'ailleurs, bien des adversaires de l'initiative et du contreprojet ont déjà en préparation, sinon en réserve, une autre formule de participation. Et celle-ci, j'en suis sûr, ne pourra pas ne pas dépasser l'actuel contreprojet des Chambres fédérales. Sur ce point, les délégués du PDC suisse n'ont pas manqué d'être explicites, lors de leur assemblée, à Berne. En matière de participation, le PDC suisse penche incontestablement du côté de l'initiative syndicale, et non pas du côté du contreprojet des Chambres fédérales.

A Berne, ils furent tout de même 69 à choisir l'initiative, alors qu'ils ne furent que 21 à choisir le contreprojet. Ce qui laisse deviner quel sera le projet soumis inévitablement au peuple et aux cantons si le double non l'emportait le 21 mars... Dès lors, puisque j'estime inacceptable l'initiative syndicale, inacceptables aussi les projets qui se mijotent dans l'ombre de cette initiative, et puisque j'estime indispensable une certaine forme de participation, je n'ai qu'à voter « oui » au contreprojet des Chambres fédérales. C'est-à-dire, un « oui » de connaissance aujourd'hui, pour m'éviter les incertitudes, ou les surprises, d'après-demain. Bref, entre l'alternative que constitue le contreprojet et la nébuleuse que représente le double non, j'opte résolument pour l'alternative.

Roger Germanier

**Valais central**  
**Attention**  
**aux faux**  
**capucins**

Voir page 17

**La Confédération**  
**achète le**  
**terrain-forum**  
**d'Octodurus**

Voir page 17

## De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

### CE PÉTROLE DIFFUSEUR D'INFLATION

Il est intéressant d'illustrer à l'aide d'un exemple la montée régulière de la quantité d'énergie cristallisée dans un même bien, au fur et à mesure du développement de la technologie.

Cet exemple, empruntons-le à l'une des nourritures de base de nombreuses populations du globe : le poisson.

Dans les temps héroïques, la pêche procurait déjà à l'homme une notable partie des calories indispensables à la survie de l'espèce. Les techniques de capture étaient rudimentaires et essentiellement fondées sur la plus ou moins grande habileté d'un pêcheur armé, outre de ses mains et de sa ruse, de

lances, de flèches ou de filets primitifs. Ce poisson-là ne contenait aucune énergie.

Puis, le long des millénaires, les méthodes se perfectionnèrent quelque peu.

Mais ce n'est qu'avec l'apparition des vapeurs, au siècle dernier, que les techniques de pêche commencèrent véritablement à évoluer. C'est à cette époque que le coût du poisson se mit à contenir - bien que modestement encore - de l'énergie.

Cependant, s'il fallut attendre des siècles les premières améliorations notables, les progrès s'intensifièrent de

façon prodigieuse durant ces dernières décennies.

Qu'on en juge aux caractéristiques et aux performances du *Vostok*, l'un des derniers-nés de la flotte de pêche soviétique. Véritable port flottant, ce navire géant de 224 mètres sur 28 mètres, qui jauge 44 000 tonneaux, possède une autonomie de quatre mois. Ses installations sont à ce point automatisées qu'une partie seulement de ses 150 hommes d'équipage (l'autre moitié

Suite page 7

Edgar Bavarel

## Paris, ville où aboutissent les rêves



Il n'est de vraie gastronomie, de véritable haute couture, de littérature respectable, de spectacle de choix qu'à Paris... On ne peut percer qu'à Paris, on monte à Paris comme on monte au paradis ! Les tours y sont les plus hautes : la plus fameuse du monde, la tour Eiffel, construite en 1889, mesure 320 mètres ; dans son prolongement nous voyons sa rivale de 1972, la tour Maine-Montparnasse avec ses 210 mètres de verre et d'acier. La première est un monument à la poésie, la seconde



un monstre fonctionnel. On ne peut être véritablement « bohème » qu'à... Paris, et plus précisément dans le quartier de Montmartre (à droite), lieu privilégié des peintres et de tous les artistes. Rien ne chassera jamais la poésie d'ici : Montmartre est la misère de tant de gloires et a glorifié tant de misères... La capitale de tout ce qui est français, et donc un peu la nôtre, est à cinq heures trente de voyage de Sion, grâce au TEE (« Trans Europ Express »).

Photos NF

## Il se faisait passer pour « docteur Miracle »

AMRISWIL (TG). - Un travailleur sicilien de 42 ans vient d'être arrêté à Amriswil, dans le canton de Thurgovie, parce qu'il s'était fait passer, pendant ses loisirs, pour un « docteur miracle ». Il prétendait aux gens de la campagne pouvoir guérir des malades grâce à ses relations surnaturelles avec son médium nommé Zia, en Sicile. Il convainquait ses clients que seul le port d'une petite croix spéciale ou une amulette pouvait les libérer du « méchant regard ». Après s'être fait remettre une somme de 1000 francs, dans chaque cas, il remettait à ses victimes une petite croix - achetée préalablement pour 100 francs dans une bijouterie - qu'il recommandait de porter en permanence. Il fit aussi le marché de potions indéfinissables qu'il vendait dans des bouteilles de bière au prix de 50 à 100 francs. Pour prendre contact avec son médium en Sicile, il réclamait

encore quelques centaines de francs pour les frais de téléphone - lorsque les clients refusaient de payer les 1000 francs, il faisait planer sur eux la menace de son médium, soi-disant doué de pouvoirs mortels. Ce n'est que lorsqu'une Suissesse, épouse d'un Italien, se rendit à la police après avoir constaté que son médaillon n'avait aucun effet sur elle, que le charlatan se retrouva en prison, où il se trouve actuellement en détention préventive. Jusqu'ici, 16 cas lui sont reprochés pour lesquels il a chaque fois encaissé 1000 francs. L'individu est analphabète et devait, avec cet argent, financer la construction de sa maison en Sicile. L'enquête des autorités du district de Bischofszell est rendue difficile car de nombreuses victimes refusent de témoigner, craignant encore des « foudres » de Zia...

## LETTRÉ DE GENÈVE par M.-W. Suès

### « Pro Deo et patria »

Connaissez-vous beaucoup de sociétés qui puissent s'enorgueillir d'exister depuis cinq cent et deux ans ? Tel est le cas du Noble Exercice de l'arquebuse et de la navigation qui a vu le jour en 1474. C'est le plus sûr rempart de nos traditions genevoises et de la fidélité envers nos institutions démocratiques. Il est réjouissant de noter qu'elle compte plus de 2000 membres qui, à l'occasion du banquet annuel, remplissaient, dans son hôtel particulier, la fameuse « salle des rois » du tir, récompensés, chaque année, depuis cinq siècles.

Il appartenait au président du Conseil d'Etat, M. Jean Babel, de prononcer le discours officiel. Il le fit avec la conviction qu'on lui connaît.

Une telle manifestation est réconfortante. Elle fait honneur à notre petite République et à la devise de cette société.

#### La police communique...

Comme sans doute la plupart d'entre vous viendront visiter le Salon, qui ouvre jeudi, et qu'ils le feront en automobile, la police nous communique les utiles informations suivantes : Si vous arrivez par l'autoroute,

après l'aérogare passez le pont Butin, la route de Saint-Georges et le quai Ansermet. Comme il y a notoire insuffisance de places de parking à proximité du palais des Expositions, des parkings périphériques seront mis à disposition aux abords de Cointrin. Un service direct d'autobus les reliera, toutes les 15 minutes, au Salon. Le dimanche même toutes les 10 minutes. Un autre service direct d'autobus fonctionnera, toutes les 7 minutes, entre la gare de Cornavin et le salon. Les billets spéciaux de la CGTE, bons pour l'aller et le retour, donnent également droit à un parking gratuit de votre voiture. C'est le meilleur moyen pour avoir le moins d'ennuis possibles. Surtout ne traversez pas la ville dont le trafic sera surchargé et où le stationnement, durant la journée, sera impossible.

#### Dix bulletins !

Le 21 mars, électeurs et électrices de notre canton n'auront que l'embarras du choix pour se prononcer sur la participation des travailleurs à la cogestion des entreprises. En effet, dans l'isoloir ils se trouveront face à dix bulletins de vote. On se demande si tous sont bien conscients de l'importance de ce scrutin ?

Disent « oui à l'initiative syndicale », le parti socialiste, le parti du travail, le parti démocrate-chrétien. Disent « non » le parti libéral, le parti radical, Vigilance. Acceptent le contreprojet des Chambres fédérales : le parti libéral, le parti radical. Le refusent : le parti démocrate-chrétien, le parti du travail, l'alliance des Indépendants, le parti socialiste et Vigilance. Sans compter différents comités qui ont déposé des listes de traverse. On veut espérer que pour une question aussi importante, même si le ciel est bleu et le temps superbe, la participation au vote sera plus élevée que lors des récents scrutins.

#### Sous-sol de banques

L'Union de Banques suisses, en construisant la dernière de ses agences, celle de Cornavin, a eu l'heureuse idée de prévoir dans les sous-sols une très vaste salle qui peut servir à des expositions d'envergure. Dernièrement, l'ONU y a montré la collection complète des timbres qu'elle a édités, grâce à nos PTT, depuis sa fondation en 1946. Tous les philatélistes s'en sont régalés. Aujourd'hui, ce sont d'autres biens, tout aussi précieux, mais beaucoup plus beaux, qu'il s'agit.

Sous le titre « 2000 ans d'orfèvrerie française », le musée Bouilhet-Christoffe de Saint-Denis, près de Paris, a prêté ses pièces les plus célèbres comme les plus admirables, pour réaliser un saisissant panorama de l'orfèvrerie, depuis l'époque gallo-romaine jusqu'à nos jours. On passe de la période pré-

chrétienne aux statues en métal de saints du Moyen Age, à l'armure de Henri II, aux objets ciselés ayant appartenu au roi Soleil. Napoléon suit ainsi que toute la gamme, rétro et moderne. Ce sont là merveilles savamment collectionnées qui soulèvent l'admiration. Le PDG Albert Bouilhet les a commentées. L'ambassadeur de France à Berne, ainsi que M<sup>me</sup> et le consul général à Genève comme les autorités locales étaient parmi la foule des invités. Il faut féliciter M. Larpin de la maison Fontaine et C<sup>ie</sup> d'avoir corsé ces splendeurs Christoffe par les cristalleries de Baccarat, les porcelaines de Limoges et les nappes brodées et peintes d'Anne de Solène et Pénélope.

Et puisque nous sommes dans la banque, signalons que la Caisse d'Epargne qui, avec la Caisse hypothécaire, fait fonction à Genève de banque cantonale, annonce qu'à fin 1975 les dépôts d'épargne ont progressé de 110 millions et s'établissent aujourd'hui à un milliard 544 millions. Nombreux sont les Valaisans établis à Genève qui y déposent leurs économies garanties par l'Etat. Les réserves ont pu être augmentées de cinq millions.

#### Pour stimuler les sportifs

Dans notre canton, le sport tient un grand rôle. Les autorités s'en occupent. Depuis six ans, le délégué aux sports du conseil administratif organise une manifestation pour récompenser les athlètes et les équipes genevoises qui ont obtenu un titre de champion suisse. Pour la première fois, cette remise de souvenirs s'est déroulée au Grand-Théâtre et fut suivie d'une réception. Le palmarès concerne 25 disciplines, y compris sport-handicap et le sport universitaire. 222 athlètes montèrent successivement à la tribune. A vrai dire, la récession se fait également sentir dans ce domaine ! Pour 1974, 354 avaient obtenu des titres nationaux. C'était un chiffre record ; le plus élevé. Nous fléchissons ! Les sportifs genevois (surtout les dames qui rétrogradent de 32 à 13 !) n'ont-ils plus le cœur à l'ouvrage ?

#### La technique à l'honneur

Il faut enfin revenir sur les imposantes manifestations qui ont marqué le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Ecole technique supérieure, dont nous avons dit la valeur pour tous les jeunes qui, sans diplôme d'admission, s'intéressent à ces activités. Elles leur permettent de devenir ingénieurs-techniciens et architectes-techniciens, métiers qui connaissent peu de chômage. A la séance solennelle, le directeur Huguenin, puis le chef du Département de l'instruction publique M. Chavanne, enfin le président du Conseil d'Etat M. Jean Babel, prirent successivement la parole. Le maire de Genève, M<sup>me</sup> Lise Girardin, fit de même au cours d'un repas de 200 couverts. L'école y fut magnifiée et son rôle mis en évidence.

On entendit aussi une conférence d'un prodigieux intérêt. Le professeur en Sorbonne Philippe Olmer, président de la Société européenne de formation des ingénieurs, traita de « l'ingénieur dans l'Europe de l'année 2000 ». Les conclusions auxquelles ce savant spécialiste parvint sont si captivantes que nous y reviendrons, texte en mains. De quoi intéresser beaucoup de jeunes et leurs parents !

M<sup>re</sup> Marcel W. Suès

## Tribune du lecteur

### A propos d'Ecône : « Rassurez-moi ! »

Riddes, le 29 février 1976

Monsieur Anzévui,

Je vous remercie pour les commentaires que vous faites paraître dans le Nouvelliste, concernant Ecône et notre religion catholique ; ceux-ci sont un ferment pour nous. Actuellement, notre religion est tombée bien bas, mais Jésus a dit « malheur à celui qui se scandalise de ce qui est arrivé ».

Beaucoup de fidèles pensent que les propos que vous distillez ne reflètent pas la vraie charité chrétienne, toujours prônée par le clergé et conforme à la pensée du Christ, qui disait : « aimez-vous les uns les autres ».

J'ai assisté aux offices de l'église des Sacrés-Cœurs de Jésus et de Marie à Riddes, ainsi qu'à Ecône, où j'ai dû me rendre à l'évidence qu'il y régnait plus de ferveur qu'à la cathédrale de Sion, ou dans d'autres

lieux de culte. On n'a pas l'occasion, en tout cas, d'ouïr certains sermons qui ressemblent plus à des thèses de politique communisme qu'à une vraie pensée chrétienne.

J'ai eu l'occasion de voir un conservateur influent de Sion intervenir dans le sermon et quitter son banc en claquant la porte. Ces curés-là sont admis, mais pas l'abbé Epiney de Riddes, qui est un saint prêtre, qui ose encore porter la soutane sans rougir.

Votre propagande nous rend service, et les fidèles regorgent à l'église des Sacrés-Cœurs de Jésus et de Marie de Riddes. Ils sont toujours de plus en plus nombreux ; car le Saint-Esprit les éclaire.

Nos séminaires sont vides, alors qu'à Ecône, il y a cent séminaristes. Qu'avez-vous fait jusqu'à maintenant pour pallier cette lacune ? Et comment envisagez-vous l'avenir du clergé valaisan ? Voilà une question qui devrait vous préoccuper.

Par ailleurs, en passant, comment se fait-il que le pape, qui est considéré comme le père de l'Eglise, refuse de recevoir un de ses enfants, en l'occurrence Monseigneur Lefebvre ; alors qu'il reçoit à bras ouverts Eddy Merckx et le tueur Idi Amin Dada ? J'aimerais bien que vous me répondiez à ce sujet. Pourquoi certains prélats du Vatican ont-ils si peur que le pape et Monseigneur Lefebvre se rencontrent ? En outre, les ordres émanant du Vatican sont-ils vraiment l'œuvre du pape Paul VI ? On peut en douter lorsqu'on sait l'activité néfaste déployée par certains membres de l'entourage du Saint-Père.

Lorsque vous m'aurez rassuré sur ces questions d'une façon visible, comme saint Thomas, alors, j'accepterai vos propos.

Agréé, Monsieur, mes salutations distinguées.

Félix Reuse

## RÉPONSE DE L'ABBÉ ANZÉVUI

Monsieur Félix Reuse  
Tapissier-décorateur  
1908 Riddes VS

Cher Monsieur,

Votre lettre me touche parce que j'y perçois votre amour de l'Eglise et votre désarroi en cette heure de son histoire. Vous réclamez de moi une réponse. J'accède à votre désir d'autant plus volontiers que j'allais préparer une lettre circulaire pour répondre à quelque 150 lettres reçues récemment à propos de l'affaire d'Ecône.

Une occasion m'est offerte d'aller plus au fond de certains aspects de cette question où le manque d'information et les confusions de tous ordres règnent partout avec une lassante monotonie.

#### Pour un débat de fond

J'espère que notre échange de vues dissipera définitivement des malentendus et qu'un débat, devenu public par la force même des choses et des événements, en sera quelque peu clarifié.

De mon côté, cher Monsieur, ce n'est pas la haine qui m'anime dans l'effort que je fais pour défendre le pape et le concile contre les accusations injustes que l'on colporte ici ou là et qui troublent certaines âmes avant de les égarer.

S'il m'arrive d'écrire avec une certaine fermeté, voire une certaine dureté, c'est que j'aime l'Eglise, ma mère, et que je souffre profondément qu'on vienne la souffleter dans celui qui est son chef, vicaire de Jésus-Christ, « lien et centre de notre unité ».

#### La charité qui est fermé

Le Christ a été notre modèle à tous dans la charité. Il s'est montré compatissant pour les souffrances du corps et indulgent pour les souffrances de l'âme que sont les péchés reconnus par un cœur humble et repentant. Mais souvenez-vous, cher Monsieur, avec quelle vigueur il s'est élevé contre les scribes et les pharisiens, ceux qui commettaient le péché contre l'Esprit, dans la fameuse série des « Malheurs à vous !... »

Et ceux-là aussi voulaient être « les purs et les séparés » de l'époque, se réclamant des traditions anciennes pour refuser, au nom d'Abraham et de Moïse, la nouveauté de l'Evangile. Ne confondez pas la charité avec une quelconque bonhomie ou avec une faiblesse bonasse. La charité est d'abord un amour fort de la vérité.

Le scandale vient de ceux qui propagent l'erreur et prêchent ouvertement la désobéissance et non de ceux qui, malgré l'inconvénient et la peine qu'ils ressentent devant certains affrontements publics, estiment

néanmoins que, tant qu'ils n'auront pas reçu une désapprobation de l'autorité compétente et légitime, ils doivent, là où ils sont et dans la mesure de leurs moyens, s'opposer avec netteté et fermeté à ceux qui entreprennent de déchirer la robe sans coutures de l'Eglise. J'ai suffisamment dénoncé, après tant d'autres catholiques, mieux autorisés et plus qualifiés que moi, les méfaits du progressisme pour me permettre de signaler aujourd'hui les ravages du schisme, déjà moralement consommé par une tendance extrême de l'intégrisme. Les excès des progressistes ne justifient pas les excès des intégristes.

#### L'amputation symétrique

Si un malheureux se trouve amputé d'un bras, il ne faut pas prétendre lui enlever le second par goût de parallélisme et de symétrie. Si les progressistes se retranchent du pape et du concile et déforment leur enseignement, les intégristes schismatiques se croient justifiés dans une rupture dont « la voie », pour reprendre les termes de la lettre du 29 juin 1975, adressée par le pape Paul VI à Mgr Lefebvre, « emprunte un itinéraire semblable à celui qui est dénoncé ». « Que signifie, dit-il encore, dans cette même lettre, un membre qui veut agir seul, indépendamment du Corps auquel il appartient ? »

#### La déroboade d'Ecône

CHER MONSIEUR, LES QUESTIONS QUE J'AI POSÉES AUX ADEPTES ET AUX PARTISANS D'ÉCÔNE N'ONT PAS REÇU JUSQU'À CE JOUR UNE RÉPONSE DIRECTE, PRÉCISE ET PERTINENTE. On utilise une interview de Salleron et des lettres du père Bruckberger parues dans l'Aurore, remplies d'informations inexactes, d'accusations fausses et hors du sujet en question. C'est d'une tonitruante facilité mais ce n'est pas honnête. C'est de la déroboade.

Mais, cher Monsieur, je ne vais pas, après cette mise au point générale, me dérober moi-même à vos questions les plus précises. Je dois à la vérité de vous dire que mon information sur Ecône est puisée à la meilleure source et qu'elle est aussi complète que possible en ce moment.

#### La surface et le fond

VOUS ME PARLEZ DE LA FERVEUR D'ÉCÔNE ET DE LA VALEUR MORALE DE L'ABBÉ EPINEY. JE NE VOUS CONTREDIRAI NULLEMENT SUR CE POINT. Mais pourquoi les uns et les autres ont-ils refusé la nouvelle liturgie, promulguée comme obligatoire par le pape lui-même, sous le prétexte qu'elle était dangereuse et hérétique ? Vous savez bien qu'en acceptant le nouveau missel, ceux-ci pouvaient utiliser la langue latine dans laquelle est rédigée l'édition originale et qu'en chantant le grégorien dans le cadre de cette nouvelle struc-

ture, ils étaient en plein accord avec le concile et les demandes réitérées de Paul VI à ce sujet. La n'est pas la vraie question. On s'oppose au pape en fait sur des points autrement graves.

Mais si le pape, s'appuyant sur le concile, lutte contre l'erreur et la dépravation morale, pourquoi ne pas se joindre à lui et mener à ses côtés un combat dans l'unité et la clarté ?

(A suivre)

## Notre concours « la chasse au mot »

### Comment jouer ?

1. Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.

2. Les mots peuvent se former :

- horizontalement : de gauche à droite ou de droite à gauche.

- verticalement : de bas en haut ou de haut en bas.

- diagonalement : de gauche à droite ou de droite à gauche.

3. Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.

4. Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots.

5. Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

#### CHIMIE EN 11 LETTRES

### Grille N° 116

FATIGUE  
FLOTTAGE  
FILLE  
FOUDRE  
FUNESTE  
FURIE  
FAIBLES  
FRERE  
FETER  
FOISON  
FORER  
FAUNE  
FERLER  
FOURMI

SALUER  
SALINITE  
SEREINE  
SISAL  
SERPENT  
SIEUR  
SUSURRER

TRACASSERIE  
TOREADOR  
TOTALISER  
TORTUOSITE  
TOTEM  
TORTURER  
TELLURE  
TOREANT  
TOTAL  
TRESSER  
TERTRE  
TERATOLOGIE  
TRANSMUTER  
TEMPLE  
TARER

ROTER

SALETE  
SALSIFIS  
SOURDE  
SALAISSON  
SANTOLINE  
SOLENNEL

Solution de la grille N° 115  
Isabelle

Nous avons reçu 70 réponses exactes.

Dernier délai : vendredi 12 mars.

E	N	I	L	O	T	N	A	S	E	R	T	R	E	T
F	I	O	S	E	R	E	I	N	E	L	A	T	O	T
S	E	R	S	S	N	F	O	U	R	M	I	R	O	R
E	D	E	E	I	I	N	L	A	T	N	E	R	E	R
R	R	N	O	S	A	R	E	O	I	A	T	T	U	T
P	U	L	A	S	L	T	L	N	U	O	E	O	T	
E	O	A	L	L	A	A	T	O	R	I	R	R	T	
N	S	F	K	L	L	S	C	S	E	S	T	A	C	F
T	F	U	R	I	E	E	I	A	F	U	N	T	L	I
R	R	C	S	L	T	T	D	U	R	S	O	O	E	L
E	E	E	B	U	E	O	N	E	M	T	T	L	R	L
R	R	I	S	M	R	E	R	U	I	T	T	O	D	E
O	A	E	P	S	S	R	T	F	A	T	I	G	U	E
F	T	L	R	T	E	E	E	G	N	O	S	I	O	F
R	E	T	E	F	R	R	E	R	E	L	R	E	F	N

Publicitas  
Sion 21 21 11

# Au service du bien manger

Avec vous dans votre cuisine

## Quelques desserts d'hiver

Très souvent l'appétit manque l'hiver parce qu'on a attrapé un coup de froid, qu'on « couve » quelque chose, qu'on n'est pas très bien... et pourtant il faut manger pour compenser les pertes de calories dues au froid. La meilleure ressource de la maîtresse de maison est encore de tenter les siens par la gourmandise.

Voici quelques desserts faciles à préparer, restant d'un prix raisonnable, et conçus pour une famille.

### Les poires aux pruneaux

Pour quatre personnes : 200 g de pruneaux, un tiers de bouteille de vin rouge, 125 g de sucre semoule, 1 citron, 1 sachet de sucre vanillé, 4 poires.

Lavez rapidement les pruneaux, mettez-les dans un saladier, couvrez-les avec le vin et complétez si besoin est avec de l'eau ; laissez tremper une nuit. Le lendemain, égouttez les pruneaux en mettant ce qui reste éventuellement de jus de trempage dans une casserole. Comme il doit y avoir au moins 1 dl de liquide, si vous n'avez pas cette quantité les pruneaux ayant bien bu, mettez de l'eau. Ajoutez le sucre, le jus du citron et le sucre vanillé, placez sur feu doux. Epluchez les poires, coupez chacune en quatre, retirez les parties dures et les pépins, mettez les morceaux de fruits dans la casserole, laissez cuire jusqu'à ce qu'ils deviennent tendres. Versez dans un compotier, ajoutez les pruneaux dénoyautés, laissez refroidir, mettez au réfrigérateur.

### La compote aux trois fruits

Pour deux desserts de quatre personnes : 1 kg de pommes, 2 citrons, 150 g de sucre semoule, 1 sachet de sucre vanillé, 1 kg de poires, un demi-pot de gelée de framboises ou de groseilles.

Epluchez les pommes, coupez-les en lamelles, mettez-les sur feu doux, dans une casserole, avec le jus d'un citron ; laissez cuire. Aussitôt, dans une autre casserole, égalez sur feu doux, mettez le sucre, 1 dl d'eau, le sucre vanillé et le jus du deux-

xième citron. Epluchez les poires, coupez-les en deux, évidez le centre pour retirer le cœur dur et les pépins, faites-les pocher dans le sirop jusqu'à ce qu'elles soient tendres ; retirez-les délicatement avec une écumoire pour ne pas les briser. Versez le sirop dans la casserole contenant les pommes, battez pour réduire en purée, versez dans un compotier. Posez les demi-poires sur la compote, côté creux sur le dessus, emplissez les trous avec de la gelée de framboises ou de groseilles.

### La compote à la crème

Pour quatre personnes : 750 g de pommes, 125 g de sucre semoule, 1 dl de crème fraîche, 4 cuillerées à soupe d'amandes effilées.

Pelez les pommes, coupez-les en lamelles en éliminant le cœur dur et les pépins, mettez dans une casserole, sur feu doux, avec 1 dl d'eau et le sucre ; laissez cuire quinze minutes. Répartissez dans quatre poêlons individuels. Ajoutez sur la compote, sans mélanger, 2 cuillerées à soupe de crème fraîche et 1 cuillerée à soupe d'amandes effilées par poêlon. Mettez à four très chaud, cinq minutes.

### La tarte aux deux fruits

Pour quatre personnes : 250 g de farine, une pincée de sel, 3 oranges, 195 g de beurre, 500 g de pommes, 1 citron, 4 cuillerées à soupe de marmelade d'abricots.

Versez la farine dans un saladier, ajoutez le sel, mélangez, creusez en puits. Lavez une

orange, râpez un peu de zeste (environ le quart de l'écorce), mettez dans le saladier. Pétrissez rapidement du bout des doigts en incorporant 125 g de beurre ramolli et environ 1 dl d'eau de façon à obtenir une pâte malléable. Façonnez en boule et laissez reposer au moins deux heures sous un torchon ; plus la pâte aura reposé, meilleure elle sera après cuisson, les pâtes qui manquent de repos deviennent dures. Epluchez les pommes, coupez-les en lamelles en éliminant le cœur dur et les pépins, mettez dans une poêle, sur feu doux, avec 50 g de beurre et le jus du citron, faites sauter sur toutes les faces jusqu'à ce que les fruits commencent à mollir. Beurrez avec une tourtière ; abaissez la pâte au rouleau, sur une planche légèrement farinée, garnissez le moule ; piquez le fond, de place en place, avec les dents d'une fourchette, et mettez à four moyen dix minutes, pour cuire à blanc. Pendant ce temps, pelez à vif, c'est-à-dire en entamant légèrement la chair, les trois oranges, coupez-les en rondelles et vérifiez qu'il n'y a ni pépins ni peau blanche. Etalez les pommes sur la pâte, couvrez avec les rondelles d'oranges et remettez à four moyen dix minutes. Dès la sortie du four, badigeonnez avec la marmelade d'abricots toute la surface de la tarte, pendant que les oranges sont encore chaudes. Cette tarte peut se manger tiède ou froide.

### Le gâteau sévillan glacé

Pour huit personnes : 150 g de beurre, 125 g de sucre semoule, 2 à 4 oranges, 125 g de farine, 1 sachet de levure chimique, 2 œufs, 125 g de sucre glace.

Dans un saladier, mettez 125 g de beurre ramolli, mais non fondu, et le sucre ; travaillez à la spatule en bois jusqu'à ce que vous ayez obtenu une pâte lisse, bien homogène. Lavez une orange, râpez le zeste ; ajoutez au contenu du saladier avec le jus du fruit, battez. Incorporez peu à peu la farine et la levure, puis les œufs blancs et jau-

nes. Beurrez un moule à manqué ; versez-y la pâte ; mettez à four moyen pendant trente minutes. Pendant ce temps, battez le sucre glace avec le jus de l'autre orange (si elle est peu juteuse il en faut plus). Dès que vous sortez le gâteau du four, démoulez et étalez sur toute sa surface le sucre glace battu. En séchant ce dernier donnera un beau glaçage et laissera le gâteau moelleux.

### Les bananes flambées

Pour quatre personnes : 4 bananes, 50 g de beurre, 4 bonnes cuillerées à soupe de sucre semoule, 4 cuillerées à soupe de rhum

Epluchez les bananes, mettez-les sur feu doux dans une poêle, avec le beurre, faites-les blondir sur toutes leurs faces. Lorsqu'elles sont d'une jolie couleur, parsemez-les de sucre et poursuivez la cuisson pendant cinq minutes en les retournant une fois ou deux, le temps que le sucre caramélise légèrement (attention cela brunit vite). Juste au moment de servir, arrosez avec le rhum enflammé.

### Le pudding à la banane

Pour quatre personnes (deux desserts) : 1 litre de lait, 1 gousse de vanille, 200 g de riz grain rond, 15 morceaux de sucre, 6 bananes, 1 citron, 150 g de sucre semoule, 3 œufs, 1 cuillerée à soupe de rhum, 50 g de beurre.

Faites bouillir le lait avec la gousse de vanille. Pendant ce temps, lavez le riz, mettez-le sur feu moyen avec une grande quantité d'eau, portez à ébullition pendant deux minutes, égouttez. Mettez les morceaux de sucre imbibés d'eau dans un moule à charlotte, sur feu doux, faites caraméliser blond et agitez le moule dans tous les sens pour que ses parois se couvrent entièrement de caramel. Epluchez les bananes, coupez-en la moitié en rondelles et l'autre moitié en petits dés, arrosez aussitôt avec le jus du citron pour qu'elles ne noircissent pas à l'air. Tapissez toutes les parois du moule caramélisé avec les rondelles de banane (procédez avant que le sucre soit totalement refroidi sinon les rondelles ne tiendront pas).

Retirez la gousse de vanille du lait, mettez-y le riz, couvrez aux trois quarts et laissez cuire quarante-cinq minutes. Lorsque le riz est cuit, ajoutez-lui le sucre, les œufs battus, le rhum, le beurre et les dés de banane, mélangez, versez dans le moule. Mettez à four moyen pendant quarante-cinq minutes ; laissez refroidir, démoulez.

Note : choisissez toujours du riz grain rond lorsque vous désirez confectionner des préparations moulées, vous aurez moins de débordement au démoulage ; par contre, réservez le riz grain long qui se détache bien pour les risottos ou salades.

### Le sorbet aux bananes

Pour quatre personnes : 2 oranges, 2 citrons, des bananes, du sucre semoule, 1 œuf.

Pressez ensemble les oranges et les citrons. Ecrasez les bananes épluchées, il vous faut le même volume de pulpe de bananes que de jus de fruits ; mélangez, sucrez à volonté. Mettez dans un bac à glace du réfrigérateur pendant une heure. Au bout de ce temps, sortez la préparation. Cassez un œuf, battez le blanc en neige très ferme, incorporez aux fruits en battant. Remettez dans le bac à glace au freezer pendant deux heures. Pour servir, partagez en quatre ou bien partagez en petits cubes que vous empilez les uns sur les autres dans des chopes, cela est très attrayant.

Note : le jaune d'œuf n'étant pas utilisé, mettez-le dans une tasse, couvrez-le avec une cuillerée d'huile et mettez au réfrigérateur, mais ne gardez pas plus de vingt-quatre heures.

### Le gâteau aux amandes

Pour quatre personnes : 100 g d'amandes en poudre, 100 g de sucre semoule, 50 g de farine, une pincée de sel, un demi-sachet de levure chimique, 70 g de beurre, 4 œufs.

Dans un saladier, versez la farine et la poudre d'amandes, le sucre, la farine, le sel, la levure, mélangez, laissez en attente. Beurrez un moule à manqué. Cassez les œufs en séparant les blancs des jaunes ; ces derniers ne seront pas utilisés, battez les blancs en neige très ferme. Incorporez délicatement au contenu du saladier, sans battre, ni chercher à obtenir une pâte homogène. Ajoutez encore le reste de beurre fondu, en le versant goutte à goutte. Versez dans le moule, mettez à four doux pendant trente minutes.

### La tarte au sucre

Pour quatre personnes : 250 g de farine, une pincée de sel, 1 œuf, 200 g de beurre, 200 g de sucre semoule.

Dans un saladier, versez la farine et le sel, mélangez, creusez en puits. Ajoutez le jaune de l'œuf, sans le blanc et rapidement, du bout des doigts, pétrissez en incorporant 125 g de beurre et un peu d'eau, environ 8 cl, pour obtenir une pâte malléable ; façonnez en boule, laissez reposer deux heures sous un torchon. Beurrez une tourtière ; abaissez la pâte au rouleau, sur une planche légèrement farinée, garnissez le moule. Répartissez le sucre à la surface de la pâte, puis le reste de beurre divisé en petites noisettes et humectez d'eau comme vous le faites lorsque vous repassez du linge. Mettez à four moyen pendant trente minutes. Servez de préférence tiède.

Note : les parties non humectées donneront une croûte blanche de sucre, les parties humectées un sucre « guilant » comme disent les flamands qui adorent cette tarte.

### Les coupes aux fruits secs

Pour quatre personnes : 125 g de pruneaux, 125 g d'abricots secs, 125 g de pêches séchées, 125 g de poires séchées, 1 gousse de vanille, 150 g de sucre semoule.

Lavez rapidement les fruits secs sans les laisser tremper. Mettez-les dans un saladier, couvrez-les avec un litre d'eau pour les faire tremper cette fois, pendant une nuit. Le lendemain, versez dans une casserole, ajoutez la gousse de vanille ; placez sur feu doux et laissez cuire quarante-cinq minutes, casserole couverte. Retirez les noyaux des pruneaux et la vanille, ajoutez le sucre ; augmentez légèrement l'intensité du feu et faites bouillir assez vivement pendant sept à huit minutes. Versez dans un compotier ou répartissez dans des coupes individuelles, laissez refroidir puis placez au réfrigérateur.

### Les coupes aux fruits et au chocolat

Pour quatre personnes : 4 bananes, 1 citron, 1 dl de lait, 1 dl de crème fraîche, 80 g de chocolat au lait, 2 biscottes, 2 cuillerées à soupe d'amandes en poudre, 50 g de raisins secs, 2 à 3 cuillerées à soupe de rhum.

Ecrasez les bananes épluchées dans un saladier en leur incorporant le jus du citron et le lait ; fouettez pour rendre léger. Ajoutez alors la crème fraîche, laissez en attente. Sur une assiette, râpez le chocolat, ajoutez-lui les biscottes émiettées et la poudre d'amandes, mélangez. Prenez quatre coupes individuelles, emplissez-les, par couches alternées de crème à la banane et de mélange chocolat amandes, pour terminer par ce dernier, mettez au réfrigérateur. Lavez rapidement les raisins, mettez-les dans un bol avec le rhum, ajoutez éventuellement quelques cuillerées à soupe d'eau pour qu'ils soient juste couverts, laissez gonfler quelques heures. Au moment de servir vous parsèmerez la surface de chaque coupe avec les raisins gonflés.

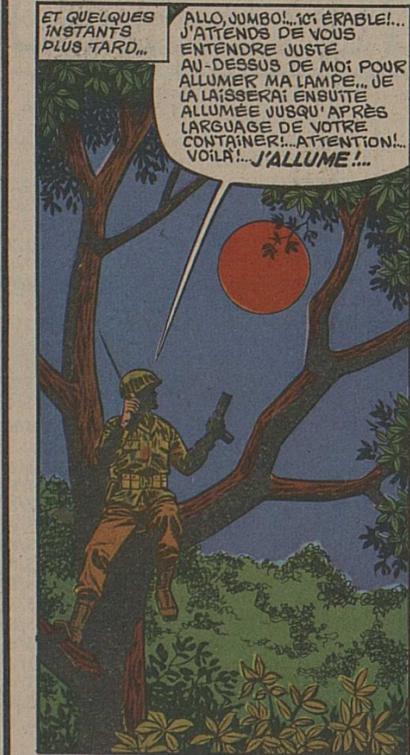
Céline Vence

## Les aventures du colonel Buck Danny

# ALERTE ATOMIQUE

Bandes dessinées couleur de J.-M. Chartier et V. Hubinon.

© COSMOPRESS, GENÈVE



## Sierre

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Trevisani avenue du Château de la Cour 4, téléphone 55 14 33  
**Hôpital d'arrondissement.** - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.  
**Clinique Sainte-Claire.** - Heures de visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.  
**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le N° 11.  
**Ambulance.** - SAT, tél. 55 63 63.  
**Dépannage auto.** - 24 heures sur 24, téléphone 027/55 24 24.  
**Grône, Samaritains.** - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.  
**Pompes funèbres.** - Amos Jean, tél. 55 10 16 Eggs et Fils, tél. 55 19 73.  
**Groupe AA.** - Chipplis, tél. 55 76 81.

## Sion

**Médecin.** - Appeler le N° 11.  
**Pharmacie de service.** - Pharmacie Magnin, tél. 22 15 79. Dès fermeture, tél. 22 67 16  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le N° 11.  
**Hôpital régional.** - Permanence médicale assurée pour tous les services. Horaires des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.  
**Ambulance.** - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.  
**Dépannage de service.** - Garage du Stade, Sion, tél. jour: 22 50 57, nuit: 22 94 56  
**Pompes funèbres.** - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 0, 55 18 48, Voeffray 22 28 30.  
**Gardielle.** - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
**Consommateur - Information.** - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.  
**Taxis de Sion.** - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.  
**Baby-sitters.** - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures de repas et 22 42 03 le matin.  
**Bibliothèque municipale.** - Place Ambuël, bâtiment poste Nord. Ouverture les mardis, de 9 à 11 heures, 14 à 19 heures et vendredis de 15 à 18 heures.  
**Service de dépannage du 0,8 %** - téléphone 86 34 50 et 38 23 63.

**AA.** - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3<sup>e</sup> étage.  
**Maternité de la pouponnière.** - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.  
**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29.  
**Dancing La Matze.** - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 22 40 42.  
**Dancing Le Gallon.** - Ouvert jusqu'à 2 heures  
**A l'Ecoute (La main tendue).** - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., tél. 41 42 22 24 heures sur 24, en toute discrétion.  
**Service d'aides familiales.** - Mme Oggier-Meytatin, rue du Chanoine-Berchthold 20, 1950 Sion, tél. 22 86 22 et M<sup>me</sup> Paul Moreillon, rue de la Cotzette 5, 1950 Sion, tél. 22 45 80.  
**Service famille jeunesse.** - Centre de consultation, avenue de la Gare 21, salle N° 15. Ouvert le mardi de 20 à 22 heures, le jeudi de 14 à 17 heures. Tél. 22 35 19 le jeudi de 16 à 17 heures, le mardi de 20 à 21 heures.  
**CSFA.** - Dimanche 14 mars, ski de piste et de fond à Riederalp et environs; dimanche 28 mars: entraînement à peaux de phoque. Renseignements et inscriptions jusqu'au jeudi 11 mars au 22 29 65 ou 22 11 56.  
**Galerie Grande-Fontaine.** - Exposition Lifschitz pastels Wutrich. peintures. Jusqu'au 27 mars.

## Martigny

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Centrale, place Centrale 4, dès samedi 17 heures, téléphone 2 20 32. Dès 19 heures pour les urgences seulement  
**Médecin de service.** - Appeler le N° 11.  
**Hôpital.** - Heures des visites, chambres communes et semi-privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées, de 13 h. 30 à 20 heures.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le N° 11.  
**Ambulance officielle.** - Tél. 2 24 13 et 2 15 52  
**Dépannage de service.** - Garage Carrosserie Granges, tél. 2 26 55/2 34 63.  
**Pompes funèbres.** - R. Gay-Balmaz, 2 22 95, Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.  
**A.A. Martigny.** - Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61  
 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2 Clé des champs  
**Groupe A.A. « Octodure »** - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.

## Saint-Maurice

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.  
**Médecin de service.** - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le N° 11.  
**Pompes funèbres.** - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac 3 65 14.  
**Samaritains.** - Dépôt de matériel sanitaire, Mme Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices: 2e mardi de chaque mois dès 20 heures.

## Monthey

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Raboud, rue du Midi, tél. 4 23 02 et 4 25 31  
**Médecin.** - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.  
**Samaritains.** - Matériel de secours, tél. 4 23 30  
**Ambulance.** - Tél. 4 20 22.  
**Hôpital.** - Heures de visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le N° 11.  
**Pompes funèbres.** - Maurice Clerc, 4 20 22, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.  
**Dancing Treize Etoiles.** - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.  
**Taxis de Monthey.** - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84

## Viège

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Anthamatten, tél. 6 26 04.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le N° 11.

## Brigue

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Centrale, Naters, tél. 3 51 51  
**Dépôt de pompes funèbres.** - André Lambriger, tél. 2 12 37.  
**Patrouilleurs TCS.** - Tél. (022) 140 ou (031) 140.

## Loèche-les-Bains

**Médecin de service.** - Rheumaklinik, téléphone 61 12 52

# AUJOURD'HUI madame

### UN MENU

Carottes râpées  
 Sauté de veau aux carottes  
 Fromage blanc aux fruits

La louange est une fleur qui embellit même quand elle est artificielle.

(A. Vely)

### LE PLAT DU JOUR :

**Sauté de veau aux carottes**  
 Préparation: 20 mn. Cuisson: 40 à 45 mn (avec l'autocuiseur). Pour 5 ou 6: 1 kg 200 de tendron de veau, 1 kg de carottes, 3 gros oignons, 1 gousse d'ail, bouquet garni, 1 clou de girofle, 1 verre de vin blanc sec, persil haché, huile, beurre, sel, poivre.  
 Carottes: épluchez carottes et oignons. Coupez les carottes en rondelles, les oignons en quatre. Faites chauffer 30 g de beurre ou deux cuillères à soupe d'huile dans l'autocuiseur. Faites-y revenir les carottes et les oignons (sauf un) à feu vif, en remuant de temps en temps. Salez, poivrez. Ajoutez la gousse d'ail. Fermez l'autocuiseur. Laissez cuire à feu moyen quinze minutes à partir de la mise en rotation de la soupape, puis retirez les carottes et nettoyez l'autocuiseur.

Veau: faites revenir les morceaux de veau dans l'autocuiseur avec un peu d'huile et de beurre. Lorsqu'ils sont bien dorés, ajoutez le bouquet garni, le clou de girofle et l'oignon restant. Assaisonnez. Faites partir la cuisson à feu vif. Arrosez avec le vin. Laissez bouillir deux minutes. Fermez l'autocuiseur. Réduisez la chaleur. Laissez mijoter doucement quinze ou vingt minutes à partir de la mise en rotation de la soupape. Au bout de ce temps, ouvrez l'autocuiseur après l'avoir passé sous le robinet d'eau froide. Ajoutez les carottes aux trois quarts cuites. Refermez l'autocuiseur et laissez mijoter viande et légumes ensemble une dizaine de minutes. Servez les carottes dans un plat creux, la viande au centre. Parsemez de persil haché.

### POUR DIMANCHE :

**Salade de fruits**  
 Pour 6 personnes: 1 boîte d'ananas, 2 oranges, 2 bananes bien mûres, 1 pomme, un demi-citron, 1 dl de rhum.  
 Ouvrez la boîte d'ananas. Recueillez le jus. Enlevez délicatement le zeste des oranges et du citron, bien lavés. Mettez ces zestes dans une casserole avec un peu de jus d'ananas. Faites cuire tranquillement sur un petit feu. Rajoutez du jus si c'est nécessaire. Enlevez la partie blanche restante de la peau des oranges. Coupez-les en rondelles. Rangez dans un saladier avec les tranches d'ananas coupées en deux. Epluchez les bananes, taillez-les en rondelles fines. Coupez la pomme pelée en lamelles transparentes. Mettez bananes et pommes dans le saladier en les arrosant de citron pour les empêcher de noircir. Tous les fruits étant joliment disposés dans le saladier, versez le jus d'ananas que vous aurez fait réduire et ajoutez-y le rhum. Gou-

tez pour vérifier si c'est suffisamment sucré. Parsemez d'écorces d'oranges cuites. Laissez au frais, soigneusement couvert, jusqu'au moment de servir.

### VOTRE SANTÉ

#### Pourquoi grossit-on vers quarante ans ?

On prend du poids lorsque, du fait d'une alimentation mal réglée, le corps absorbe plus de calories qu'il n'en a besoin pour fonctionner. Il n'utilise pas tout et le surplus se transforme en graisse. Il ne faut pas oublier que, au-delà de trente ans, notre métabolisme se ralentit, notre organisme ne brûle pas en dépenses physiques l'équivalent de ce qu'il brûlait à vingt, à vingt-cinq ans, par exemple. Les femmes s'étonnent: « Je n'y comprends rien, je ne mange pas plus qu'avant et je grossis! » « C'est qu'elles en sont arrivées au stade où l'on a besoin de moins manger pour se porter aussi bien, sinon mieux. L'erreur consiste à continuer sur sa lancée sans tenir compte des besoins réels de notre organisme, et qui dépendent, avant tout, de notre mode d'existence. Les marcheuses, les sportives, celles qui, d'une manière ou d'une autre, font travailler leurs muscles utilisent plus de calories que les sédentaires, les oisives.



## D<sup>re</sup> CLAUDETTE



## LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

**PARIS:** soutenue. Que ce soit à la hausse comme à la baisse, aucune modification bien importante n'a pu se faire jour.  
**FRANCFORT:** en baisse. Par manque d'intérêt acheteur, les déchets l'ont emporté dans de nombreux secteurs.  
**AMSTERDAM:** irrégulière. Seul le compartiment des assurances a généralement fait preuve de fermeté.

**BRUXELLES:** en baisse. Sous la conduite des titres de premier rang, la bourse s'est inclinée sur un large front.  
**MILAN:** en baisse. Sous la pression des ordres de vente toutes les subdivisions de la cote se sont repliées dans un marché actif.  
**LONDRES:** pas reçue.

## BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés 162  
 dont traités 83  
 en hausse 32  
 en baisse 29  
 inchangés 22

Tendance générale bancaire à peine soutenue  
 financières à peine soutenues  
 assurances irrégulières  
 industrielles plus faibles  
 chimiques irrégulières  
 obligations suisses bien soutenues  
 obligations étrangères irrégulières

Le marché des valeurs a débuté dans cette semaine très calmement. Les cours ont évolué, soit dans un sens soit dans l'autre, dans des marges relativement petites. Le ralentissement des affaires boursières dans les différentes grandes places financières a influencé l'investisseur suisse qui a préféré rester prudemment dans une position d'attente. Notons, dans ce climat maussade, la bonne tenue des deux Swissair. Les chimiques se sont légèrement repliées. Aluisse porteur est resté sur sa position, malgré une demande soutenue. Chez les certificats américains, à l'exception du secteur des automobiles qui a gagné quelques francs, les autres titres de ce groupe ont évolué irrégulièrement. Peu de changement dans le reste de la cote.

## CHANGE - BILLETS

France	56.—	58.—
Angleterre	4.90	5.25
USA	2.53	2.63
Belgique	6.20	6.50
Hollande	95.25	97.75
Italie	29.—	32.—
Allemagne	99.50	101.50
Autriche	13.85	14.25
Espagne	3.70	4.05
Grèce	6.—	7.75
Canada	2.55	2.65

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligeamment communiqués par la Société de banque suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Inc., Genève.

## BOURSE DE ZURICH

Suisse	5.3.76	8.3.76	USA et Canada	5.3.76	8.3.76
Brigue-Viège-Zermatt	99 off.	99 off.	Alcan Alumin.	67	67 1/2
Gonergratbahn	675 off.	675 off.	Amaz	126 off.	126
Swissair port.	573	578	Beatrice Foods	60	59 1/2
Swissair nom.	471	480	Burroughs	263	263
UBS	3575	3580	Caterpillar	228.50	224
SBS	480	479	Dow Chemical	283.50	286
Crédit Suisse	2750	2740	Mobil Oil	134.50	133 1/2 off.
BPS	1955	1955	Allemagne		
Elektrowatt	1940	1950 off.	AEG	99	100 1/2
Holderbank port.	447	445	BASF	169.50	167 1/2
Interfood port.	2825	2875 off.	Bayer	147	146 1/2
Juvena port	501	495	Demag	180	184 off.
Motor-Columbus	1030	1030	Hoechst	168.50	167 1/2
Erlikon-Bührle	1605	1600	Siemens	312	312
Cie Réassurances port.	4425	4375	VVW	152.50	149
Winterthur-Ass. port.	1860	1865	Divers		
Zurich-Ass. port.	9800	9900	AKZO	45	44 1/2
Brown, Boveri port.	1700	1700	Machines Bull	23.75	24
Ciba-Geigy port.	1645	1635	Courtaulds	8.25 off.	8 1/4
Ciba-Geigy nom.	700	700	De Beers port.	8.25	8 1/4
Fischer port.	735	725	ICI	19.75	19 1/2
Jelmoli	1290	1290	Pechiney	68	67 1/2
Héro	3600	3590 off.	Philips' Gloeil	31.50	31 3/4
Landis & Gyr	730	730	Royal Dutch	113	114
Losinger	850 D	840 D	Unilever	124	124 1/2
Globus port.	2525	2500			
Nestlé port.	3520	3510			
Nestlé nom.	1775	1760			
Sandoz port.	5250	5200			
Sandoz nom.	2075	2075			
Aluisse port.	1190	1190			
Aluisse nom.	440	440			
Sulzer nom.	2590	2595			

## Bourses européennes

Air Liquide F	5.3.76	8.3.76
Au Printemps	402.40	398.80
Rhône-Poulenc	73	72
Saint-Gobain	117.50	116
Saint-Gobain	146.20	146.10
Finsider Lit.	278.12	271
Montedison	507.50	498 3/4
Olivetti priv.	921	910
Pirelli	983	941
Daimler-Benz DM	364	362
Karstadt	421.20	420
Commerzbank	208.90	207 1/2
Deutsche Bank	320.40	324
Dresdner Bank	258.50	258.80
Gevaert b.Fr.	1356	1348
Hoogovens flh.	66.30	66.90

## Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	—	—
Anfos 1	—	—
Anfos 2	—	—
Foncipars 1	—	—
Foncipars 2	—	—
Japan Portfolio	—	—
Swissvalor	—	—
Universal Fund	—	—
Universal Bond	—	—
AMCA	33 3/4	34 3/4
Bond-Invest	68 3/4	69 3/4
Canac	93 1/2	94 1/2
Denac	69	70
Espac	210	212
Eurit	116	118
Fonsa	87 1/2	88 1/2
Germac	102	104
Globinvest	64 1/2	65 1/2
Helvetinvest	100.40	—
Pacific-Invest	71 1/2	72 1/2
Safit	165	170
Sima	167	169
Canada-Immobil	710	730

## Bourse de New York

American Cyanam.	5.3.76	8.3.76
American Tel & Tel	26 1/4	26 1/8
American Tobacco	55	55 5/8
Anaconda	41	41
Bethleem Steel	19 1/2	19 7/8
Canadian Pacific	45 1/4	46 3/4
Chrysler Corporation	16 3/8	16 3/4
Dupont de Nemours	19 5/8	20 1/2
Eastman Kodak	153	154 7/8
Exxon	106 1/4	109 1/2
Ford Motor	87 3/8	88
General Dynamics	53 3/8	55 1/2
General Electric	43 3/4	45
General Motors	51	52 3/8
Gulf Oil Corporation	68 1/2	69 7/8
IBM	22 3/8	22 3/4
International Nickel	257 1/2	259 5/8
Int. Tel & Tel	31 5/8	32
Kennecott Cooper	28	28 3/4
Lehmann Corporation	35 1/4	35 7/8
Lockheed Aircraft	12 5/8	12 7/8
Marcor Inc.	10 1/4	11 3/4
Nat. Dairy Prod.	29	28 3/8
Nat. Distillers	43 5/8	43 5/8
Owens-Illinois	24	24 3/8
Penn Central	55 3/4	56 3/8
Radio Corp. of Am	2 5/8	2 5/8
Republic Steel	24 7/8	26 3/8
Royal Dutch	39 1/2	39 1/2
Tri-Contin Corporation	44 1/8	44 1/4
Union Carbide	13 3/4	13 5/8
US Steel	73 3/4	74 1/4
Westing Electric	82 7/8	85
Tendance ferme.	16 3/4	17 1/8
Volume :	25.050.000	
Dow Jones :		
Industr.	972.92	988.74
Serv. pub.	85.79	86.15
Ch. de fer	205.21	207.38
Canasec	535	540
Crédit Suisse Bonds	69	70
Crédit Suisse Intern.	65	66 1/2
Energie-Valor	75	77
Intervallor	64	65
Swissmobil 61	1050	1070
Ussec	615	630
Automation-Fonds	71	72
Eurac	288	289
Intermobifonds	77	78
Pharmafonds	148	149
Poly-Bond int.	72.70	73.70
Siat 63	1065	1070
Valca	75	77

NF

# CINEMAS

**SIERRE** Bourg  
Tél. 027 55 01 18

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
Dernière séance  
**MARSEILLE CONTRAT**

**SIERRE** Casino  
Tél. 027 55 14 60

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans  
Dimanche matinée à 14 h. 30  
Noble et grandiose, ne manquez pas le nouveau chef-d'œuvre de Richard Brooks  
**LA CHEVAUCHÉE SAUVAGE**  
Gene Hackman, Candice Bergen, James Coburn

**CRANS** Le Cristal  
Tél. 027 41 11 12

Ce soir mardi à 17 et 21 heures  
**HOLD-UP**  
Nathalie Delon, Marcel Bozzuffi  
En nocturne à 23 heures  
**SEX-SHOP**

**MONTANA** Le Casino  
Tél. 027 41 27 64

Ce soir mardi à 21 heures  
**LA CAGE**  
Lino Ventura

**ANZÈRE** Le Zodiac  
Tél. 027 9 22 22

Ce soir mardi à 21 heures  
**RELÂCHE**

**HAUTE-NENDAZ** Cinalpin

Ce soir mardi à 21 heures  
**LA COLLINE DE LA MORT**  
Bud Spencer, Terence Hill

**SION** Arlequin  
Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans  
Dimanche matinée à 15 heures  
**UN GÉNIE, DEUX ASSOCIÉS, UNE CLOCHE**  
Un film de Damiano Damiani  
Terence Hill, Miou-Miou, Robert Charlebois, Klaus Kinski  
Musique d'Ennio Morricone

**SION** Capitole  
Tél. 027 22 20 45

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
**A L'EST D'EDEN**  
avec James Dean, Julie Harris, Raymond Massey  
Festival James Dean

**LOTÉRIE A NUMEROS**

La liste des gagnants de la Loterie suisse à numéros :

Gagnants	Francs
1 avec 6 numéros :	457 056,10
8 avec 5 numéros :	12 500,—
+ num. complém. :	1 785,40
256 avec 4 numéros :	45,70
10 000 avec 3 numéros :	4,—

**ACTION DE CAREME**  
**Espérer aujourd'hui**

La véritable espérance chrétienne n'est pas l'évasion. L'espoir de l'au-delà éveille immédiatement la volonté d'organiser l'en-deçà.  
E. Mounier

**SION** Lux  
Tél. 027 22 15 45

Mardi et mercredi, soirée à 20 h. 30 - 16 ans  
**WOODY ET LES ROBOTS**  
avec Woody Allen, Diane Keaton  
Un nouveau pamphlet burlesque

**ARDON** Cinéma  
Tél. 027 86 12 59

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
**RELÂCHE**  
Vendredi, samedi et dimanche  
**L'AGRESSION**

**FULLY** Michel

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
**RELÂCHE**  
Jeudi - 16 ans  
**LA TAVERNE DE LA JAMAÏQUE**  
Vendredi et dimanche - 16 ans  
**SCORPIO**

**MARTIGNY** Etoile  
Tél. 026 2 21 54

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
Un film d'aventures signé Hitchcock  
**LA TAVERNE DE LA JAMAÏQUE**  
Dès demain mercredi à 20 h. 30 - 16 ans  
L'extraordinaire parodie de Mel Brooks  
**FRANKENSTEIN JUNIOR**

**ST-MAURICE** Zoom  
Tél. 025 3 76 86

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
**Film d'art et d'essai**  
Un film d'Orson Welles  
**LA SPLENDEUR DES AMBERSON**  
avec Joseph Cotten et Anne Baxter

**MONTHEY** Plaza  
Tél. 025 4 22 90

**Film d'art et d'essai**  
de Jan Troell, avec Max von Sydow, Liv Ullmann - Dernier soir - 16 ans  
**LE NOUVEAU MONDE**  
Une suite généreuse et belle de « Les Emigrants »  
A voir absolument !

**MONTHEY** Monthéolo  
Tél. 025 4 22 60

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
Du rire, du délire avec Pierre Richard et Jane Birkin dans  
**LA COURSE A L'ÉCHALOTE**  
Une farce très drôle, d'un mouvement endiablé

**BEX** Rex

Ce soir mardi à 20 h. 30 - Dès 18 ans révolus  
**Strictement pour adultes**  
**RAPPORTS INTIMES DANS LES COLLÈGES DE JEUNES FILLES - 7<sup>e</sup> partie**  
Immense succès !

**PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE, GENÈVE**

Affiliated fund	D	7.77	8.38
Chemical fund	D	8.12	8.87
Technology fund	D	7.05	7.70
Europafonds	DM	33.35	35.10
Unifonds	DM	21.15	22.30
Unirenta	DM	41.25	42.60
Unispecial	DM	63.85	67.10

Crossbow fund	4.72	4.63
CSF-Fund	24.60	24.09
Intern. Tech. fund	7.93	7.26

# TELEVISION

**tv Suisse romande**

Emissions en noir et blanc

- 17.40 Point de mire
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse
  - La fée du robinet
  - De la physique en s'amusant
  - Jeu méli-mélo
  - Un livre pour toi
  - La souris, dessin animé
  - Ricet Barrier chante « Noix de coco »
- 18.25 Courrier romand
- 18.50 Le manège enchanté Pour les petits
- 18.55 Ne le dites pas avec des roses ! (17)
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure
- 20.15 L'homme d'Amsterdam (4) Avec Pierre Vaneck et Josine Van Dalsum
- 21.10 Ouvertures Une université ouverte...
- 22.10 Ella Fitzgerald
- 22.35 Téléjournal

**tv Suisse alémanique**

Emissions en noir et blanc

- 9.10 Télévision scolaire Le carnaval de Bâle
- 10.30 Télévision scolaire La tentative de suicide
- 11.25 Fin
- 16.15 Magazine féminin
- 17.00 Pour les petits
- 17.30 La Mauritanie et son minerai de fer pour l'Europe
- 18.10 Comptabilité industrielle (10)
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 La course à l'espace
- 19.30 Point chaud
- 19.35 Avant 20 heures
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Ici Berne
- 20.25 Reportages d'actualités
- 21.15 L'homme et la voiture
- 21.20 Paul Temple
- 22.10 Téléjournal
- 22.25 Il Balcun tort

**tv Suisse italienne**

Emissions en noir et blanc

- 8.10 Télévision scolaire
- 10.00 Télévision scolaire
- 18.55 Le granit, pierre noble
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Diapason
- 20.15 Magazine régional
- 20.45 Téléjournal
- 21.00 This Property is Condemned
- 22.45 Aujourd'hui aux Chambres fédérales
- 23.00 Chronique du Grand Conseil tessinois
- 23.05 Jazz-club

**tv France 1**

Toutes les émissions en noir-blanc

- 12.15 Réponse à tout
- 12.30 Midi première
- 13.00 TF1 actualités
- 13.45 Restez donc avec nous...
- 13.46 Variétés

13.50 Objectif santé

- 14.05 Ofratème
- 14.45 Histoires insolites
- 15.37 Variétés
- 15.40 C'est un métier
- 16.15 Information juridique
- 16.22 Ligne et forme
- 16.27 Variétés
- 16.36 Que serais-je sans toi ?
- 16.49 Caméra mode
- 16.57 La chronique des Dubois (6)
- 17.10 Ligne et forme
- 17.15 Ofratème
- 17.45 Trente millions d'amis
- 18.10 Variétés
- 18.15 A la bonne heure
- 18.45 Chapi Chapi
- 18.55 L'île aux enfants
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Une minute pour les femmes
- 19.47 Alors raconte
- 20.00 TFI actualités
- 20.30 Gala du Midem Avec : le groupe Fania all Stars, Sylvie Convention, Penny Mac Lean, Esther Philips, Moris Albert, Gloria Gaynor.
- 21.30 Lettres du bout du monde L'Inde : 1. Le labyrinthe
- 22.20 Pleine page
- 23.20 TFI actualités

**tv Antenne 2**

Emissions en noir et blanc

- 13.45 Magazine régional
- 14.15 Le métier et l'art La passementerie
- 14.30 Flash journal Aujourd'hui madame L'amour maternel peut-il avoir des défaillances ?
- 15.30 Le Saint Le jeu de la mort Avec Roger Moore : Simon Templar
- 16.20 Aujourd'hui magazine
- 17.30 Fenêtre sur... Collection, collectionneur
- 18.25 Les belles histoires de la boîte à images La maison d'Adèle
- 18.30 Journal
- 18.42 Le palmarès des enfants
- 18.55 Des chiffres et des lettres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.44 Y'a un truc
- 20.00 Journal de l'A2
- 20.20 D'accord, pas d'accord Les dossiers de l'écran
- 20.30 Une journée d'Ivan Denissovitch adapté du roman d'Alexandre Soljenitsyne Avec : Tome Courtenay, Alfred Burke, James Maxwell, Eric Thompson, Espen Skjoberg
- 23.15 Journal de l'A2

**tv France Régions 3**

Toutes les émissions en couleurs

- 19.00 Pour les jeunes Beep-Beep, dessin animé
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Tribune libre
- 19.55 FR 3 actualités
- 20.00 Les animaux chez eux D'un océan à l'autre
- 20.30 Coup de fouet en retour Un film de John Sturges. Avec : Richard Widmark - Donna Reed - William Campbell - John McIntire
- 22.20 FR 3 actualités

# RADIO

**Radio romande I**

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55
- 6.00 Le journal du matin
  - 6.00, 7.00, 8.00 Éditions principales
  - 7.35 Billet d'actualité
  - 8.05 Revue de la presse romande
  - 8.15 Chronique routière
  - 8.25 Memento des spectacles et des concerts
  - 8.40 Microscope
  - 9.05 La puce à l'oreille
  - 10.05 Quel temps fait-il à Paris ?
  - 12.00 Le journal de midi
  - 12.15 Les uns, les autres
  - 12.30 Édition principale
  - 13.00 Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur
  - 13.05 Décrochez la une
  - 14.05 Des ronds dans l'eau
  - 16.15 Feuilleton : La nuit des temps (12)
  - 17.05 En questions
  - 18.00 Le journal du soir
  - 18.20 Édition régionale
  - 18.40 Informations sportives
  - 18.50 Revue de la presse suisse alémanique
  - 19.00 Édition nationale et internationale
  - 19.30 Lettres françaises
  - 20.05 Contact
  - 22.05 Baisse un peu l'abat-jour...
  - 23.05 Blues in the night

**Radio romande II**

- 7.00 Suisse-musique
- 9.00 Informations
- 9.05 Le temps d'apprendre Cours d'italien
- 9.15 Initiation musicale
- 9.40 Idées en cours
- 10.00 Rencontres
- 10.15 Radioscolaire A vos stylos !
- 10.50 Quelques aspects de la littérature régionaliste
- 11.00 Suisse-musique
- 12.00 Midi-musique
- 16.00 Suisse-musique
- 17.00 Tutti tempi
- 17.30 Rhythm'n pop
- 18.00 Informations
- 18.05 Redilemele
- 18.30 Anthologie du jazz
- 18.55 Per i laboratori italiani in Svizzera
- 19.30 Novitads
- 19.40 Nouveautés du jazz
- 20.00 Informations
- 20.05 Scènes musicales Trois monologues de Giuseppe Verdi La Traviata Don Carlos Aida
- 20.30 Le tour du monde de la pièce radiophonique La transaction La demoiselle au miroir Ouvrages lyriques contemporains Colloquio col Tango
- 23.00 Informations

**Beromunster**

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Espresso. 9.05 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui. 10.00 Le pays et les gens. 11.05 Fanfare. 11.30 Sons populaires. 12.00 La chronique verte. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Concert lyrique : Extraits de l'Élixir d'amour, Donizetti. 16.05 Musique pour un hôte. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique légère. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Théâtre. 21.00 Musique populaire. 22.05 Jazz. 23.05-24.00 Un voyage musical à travers le Berlin des années 20.

**Monte Ceneri**

- Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 23.30.
- 6.00 Musique et informations. 9.00 Radio-matin. 12.00 Informations de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Chantons à mi-voix. 18.20 Valses célèbres. 18.30 Informations du soir avec à 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Une de plus, une de moins. 20.30 Chanteurs et orchestres. 21.00 Programme musical. 21.30 Théâtre. 22.30 Radiojournal. 22.45 Musique. 23.15 Promenade pour cordes. 23.35-24.00 Nocturne musical.

## Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable : Imprimerie Moderne de Sion S.A. André Luisier, directeur.

Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

**RÉDACTION CENTRALE**  
André Luisier, rédacteur en chef. F.-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux ; Gérard Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire de rédaction ; Roland Puipe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité : Publicitas SA, Sion.

**RÉCEPTION DES ANNONCES**  
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Télex 38 121.

**DELAI DE RÉCEPTION DES ANNONCES**  
Édition du lundi : le vendredi à 10 heures.  
Édition du mardi : le vendredi à 16 heures.  
Édition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.  
Avis mortuaires : la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau) ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

**RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES**  
Surface de composition d'une page : 289 x 440 millimètres.  
Corps fondamental : 8 (petit).  
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur. 5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

**TARIF DE PUBLICITÉ**  
Annonces : 55,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.  
Sociétés locales et demandes d'emplois : 53 ct le millimètre.  
Réclames : 2 fr. 10 le millimètre (colonne de 54 mm).  
Gastronomie : 1 fr. 25 le millimètre (colonne de 54 mm).  
Avis mortuaires : 90 ct le millimètre (colonne de 54 mm).  
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

**météo**

**Soleil, mais froid**

Suisse romande et Haut-Valais : le ciel sera d'abord très nuageux ; en cours de journée, la nébulosité diminuera et le temps sera assez ensoleillé. La température en plaine sera proche de -4 degrés la nuit et de zéro degré l'après-midi. Sur le Plateau, le régime de bise se maintient jusque vers 2000 mètres, au-dessus les vents d'ouest seront modérés.

## Notre sélection du jour

« L'Homme d'Amsterdam »  
Quatrième épisode : « Vertige ». Des événements étranges semblent se passer dans une clinique psychiatrique. Un mort incinéré est-il réellement mort ? Certains éléments donnent à penser le contraire. Pour connaître la vérité, Pieter Vermeer, soi-disant malade, entre dans cette même clinique, apprend qu'il s'y prépare une mystérieuse opération et que lui-même (il a fait ce qu'il fallait pour cela) a été choisi pour la mener à bien. Mis au courant par l'intermédiaire de Helen, Jan Vermeer oblige Pieter à porter sur lui un minuscule émetteur, ainsi ils resteront toujours en contact et, en cas de danger, le commissaire pourra intervenir. Les choses se précipitent. Pieter Vermeer, subit malgré lui un lavage de cerveau ; conditionné, il oublie sa véritable personnalité au point d'être incapable de reconnaître sa fille et d'accepter, sur les ordres de l'organisation totalitaire au pouvoir de laquelle il est tombé, d'aller à Tokyo commettre un sabotage au cours duquel il trouvera lui-même la mort. De son côté, Jan a recueilli des informations lui permettant de faire le point sur la situation. Il connaît maintenant la

mission criminelle dont Pieter est chargé, mais, accidentellement, l'émetteur a été détruit et le contact perdu !  
C'est une course contre le temps qui s'engage, angoissante...



Mardi 9, à 22 h. 10  
Ella Fitzgerald au Festival de jazz de Montreux 1975.

**Rip Kirby**

IL EST IMPOSSIBLE DE CORRIGER LES ERREURS COMMISES PAR L'HOMME DEPUIS DES MILLENAIRES SANS GÉNÉRER QUICONQUE.

LE MOISSONNEUR EST OBLIGÉ DE FAUCHER DES FLEURS EN MÊME TEMPS QUE LA MOISSON. NOTRE TRAVAIL SERA DE DÉTERMINER AU MIEUX LES QUELLES SERONT SACRIFIÉES, M. KIRBY.

NOTRE TRAVAIL ? MAIS JE NE VEUX RIEN AVOIR À FAIRE LA-DEDANS ! ... L'ORDINATEUR A EXACTEMENT PRÉVU VOTRE RÉPONSE ! AIMERIEZ-VOUS SAVOIR CE QUE VOUS ALLEZ FAIRE, MAINTENANT ?

distribué par opera mundi A 2219

**JOURNÉE PASTORALE 5-22**

A SUIVRE

Actualités  
MTV

**Prix MIGROS** plus actuels que jamais!

**yvette** extra-doux

Produit de lessive spécial avec protège-fibres pour laver le linge de couleur, la laine et la soie. (30°-60°)

Paquet de 650 g **3.50**



**Maintenant en Multipack**

**2 paquets**

**6**

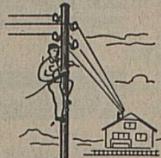
(kg = 4.615)

**au lieu de 7.-**

**MIGROS**

**Si**

vous avez besoin de personnel...



insérez une annonce dans le

**NF**

Annonces diverses

**DISTRICT DE SIERRE**

La bourgeoisie de Chandolin (val d'Anniviers) vendra

**aux enchères publiques**

le samedi 13 mars 1976 à 17 h. à l'hôtel Plampras à Chandolin

7 parcelles d'une surface respective de 550 m<sup>2</sup>, 505 m<sup>2</sup>, 512 m<sup>2</sup>, 490 m<sup>2</sup>, 606 m<sup>2</sup>, 623 m<sup>2</sup>, au lieu dit PLAMPRAS.

Toutes ces parcelles sont des terrains à bâtir et permettent la construction d'un chalet.

Les conditions de vente seront communiquées au début de l'enchère.

Des renseignements peuvent être demandés auprès du président de la bourgeoisie de Chandolin, M. Ulysse Zufferey, tél. 65 12 68, ou auprès du notaire sousigné.

Pour la bourgeoisie de Chandolin : M<sup>e</sup> Marcel Mathier, notaire 3, route de Sion 3960 Sierre

36-22035

**Machines à laver**

Linge - Vaisselle

A vendre

Quelques appareils en retour d'exposition, à céder avec très gros rabais. Garantie d'usine, livraison et pose gratuites. Grandes facilités sans acompte à la livraison. Réparation toutes marques.

**MAGIC VALAIS**  
Tél. 026/7 33 25

**Volvo 1800 S**

état impeccable

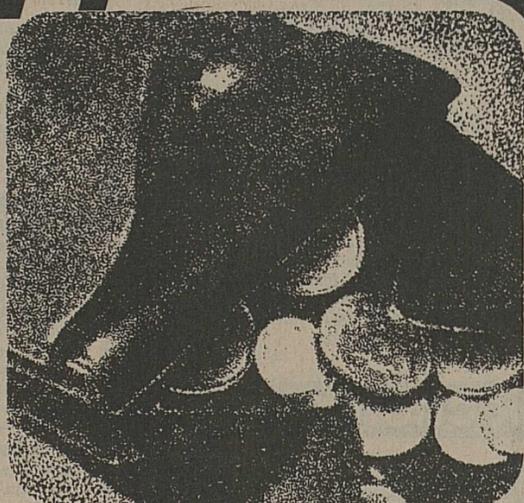
Prix à discuter

Expertisée

Tél. 027/22 47 16  
heures des repas

■ 36-300579

**Pour stimuler la relance, la BCS fait l'appoint**



**Vous faut-il de l'argent frais?**

Depuis plus de 100 ans, la BCS vit intimement l'économie valaisanne. Elle dispose de relations précieuses dans tous les secteurs d'activité et peut vous en faire bénéficier. La BCS accorde des crédits commerciaux, des prêts d'établissement, de soutien, de relance. Elle gère votre compte courant et effectue pour vous, si vous le souhaitez, vos paiements et vos recouvrements. Elle vous renseigne et vous épaulé constamment. Pour maîtriser la conjoncture actuelle, stimuler vos affaires, développer votre entreprise, améliorer votre exploitation agricole, acquérir votre logement, bâtir votre résidence secondaire, la BCS accroît vos moyens d'action : prenez contact avec la BCS!

Pour stimuler la relance économique, la BCS étudie toute possibilité d'élargir encore ses prestations à sa clientèle valaisanne.

**Votre argent doit être mieux placé?**

La BCS gère vos biens, vous conseille les placements les plus judicieux, les investissements les plus rentables, avec compétence, discrétion et sécurité.

La BCS prolonge les revenus de votre travail, de vos affaires, avec des intérêts calculés aux niveaux supérieurs des prestations bancaires offertes.

Sur carnet d'épargne ordinaire, carnet d'épargne « Jeunesse » (jusqu'à 20 ans), carnet d'épargne « 3<sup>e</sup> Age » (dès 60 ans), carnet d'épargne à terme, dépôts à terme, ou obligations de caisse - à la BCS, les petits sous font les grandes fortunes.

Seule banque privée du Valais central, la BCS n'investit qu'en Valais - pour votre profit aussi.

**BCS**

ANNO 1874

**Banque Commerciale de Sion SA**

Rue de Lausanne 15, 1950 Sion  
Tél. 027 / 22 27 21



**Démarrez en flèche avec la BCS**

**PRONUPTIA DE PARIS**

« le plus grand choix du monde »

de robes de mariées exclusives dans toutes les gammes de prix

dès Fr. 189.- ainsi que tous les accessoires

Ravissantes robes d'invitées



**VIVE LA MARIÉE!**

**PRONUPTIA®**

SION ☎ 027 22 99 10  
3, rue du Grand-Pont

## VOYAGES D'ÉTUDES, SÉJOUR EN FAMILLE AVEC « THE EXPERIMENT IN INTERNATIONAL »

SION. - L'Experiment est connu en Valais, fort peu, il est vrai, car seules les familles ayant reçu chez elles des jeunes gens de l'étranger, ou bien seuls les jeunes Valaisans ayant profité des avantages de cette organisation sont exactement renseignés.

Experiment veut dire expérience.

De quelles expériences s'agit-il ?

C'est M<sup>me</sup> Mireille Pidoux-Jaccard, fille de notre excellent confrère et ami Michel Jaccard, rédacteur en chef de la Nouvelle Revue, qui a renseigné ses auditrices et auditeurs, hier soir, dans la grande salle de l'hôtel du Rhône, afin que l'on prenne mieux conscience des possibilités de séjour à l'étranger, pour les jeunes, avec Experiment, organisation solidement implantée dans le

monde, née aux Etats-Unis en 1932, créée par un idéaliste persuadé que, par le biais des séjours en famille, hors de leur pays, les jeunes apprendraient à se connaître et à s'apprécier si bien que toute guerre deviendrait impossible. Et si c'était vrai un jour, dans cinq, dans dix, dans vingt ans, hein ! Pourquoi pas ? Tout est possible. Même les miracles.

Bref, en attendant, Experiment organise des vacances et des voyages d'études avec des séjours en famille dans plus de 25 pays, individuellement ou en groupes.

Quelques jeunes, ce même soir, nous ont fait part de leurs expériences en Angleterre. Le résultat est positif. Il l'est aussi pour M<sup>me</sup> Lunegard qui a séjourné dans une famille, au Royaume-Uni, pour perfectionner ses connaissances de la langue anglaise, au niveau du professorat. Résultat également concluant.

Nous avons entendu un Martignrain. Il a accueilli une fille de la Californie pendant quelques semaines dans son foyer. Cette jeune Américaine a pu voir le Valais, le découvrir en compagnie des enfants du couple recevant. Elle s'est intéressée à la manière de vivre des Valaisans, de travailler en plaine et sur les pentes de nos coteaux.

Experiment aimerait trouver une douzaine de familles valaisannes acceptant d'accueillir des jeunes gens venant prochainement d'Amérique pour un séjour de trois semaines, et, dans un temps plus proche - du 28 avril au 8 mai - un foyer désirant accueillir une jeune Mexicaine.

Pour l'été, si des jeunes - garçons et filles - sont tentés, par l'une des

25 propositions de voyages d'études d'Experiment avec séjours dans les familles, ils peuvent s'inscrire jusqu'au 31 mars à l'adresse suivante : The Experimental in International Living, M<sup>me</sup> Mireille Pidoux, 12, chemin Simplemont, 1005 Lausanne.

L'expérience vous tente ? Alors, n'hésitez pas : Experiment, c'est du sérieux. Moutils preuves en sont la garantie.

f.-g. g.

## Dramatique séparation

GENÈVE. - Un architecte suisse de 26 ans, M. Philippe Frioud, fait depuis une semaine, à Genève, une grève de la faim d'une « durée illimitée » « dans l'espoir d'obtenir le droit élémentaire que sa femme, Lucie, 22 ans, d'origine vietnamienne, puisse le rejoindre en Suisse ».

Selon ses déclarations, M. Frioud, qui travaillait comme architecte à la réalisation de projets humanitaires pour le Gouvernement du Vietnam du Sud d'alors, s'est marié en avril 1975 peu avant la chute de Saïgon. Tout d'abord reconnue, la validité de ce mariage a été ensuite contestée par les nouvelles autorités sud-vietnamiennes qui, en outre, ne reconnaissent pas, selon M. Frioud, la nationalité suisse de son épouse acquise par voie de mariage. Elles n'acceptent donc pas d'apposer un visa de sortie sur son passeport. En septembre dernier, son mari a quitté le Vietnam pour la Suisse afin d'y préparer le retour de sa femme : il ne pensait pas alors que la nationalité suisse de son épouse serait contestée. Mais depuis décembre dernier, tel est le cas, sans qu'aucune explication ne soit

## Ce pétrole diffuseur d'inflation

Suite de la première page

travaillant à bord des 14 bateaux auxiliaires transportés par le Vostok et mis à l'eau dans les zones particulièrement poissonneuses) suffit à assurer, à la conserverie, le traitement de 300 tonnes de poissons par jour !

L'on peut se faire une idée de la progression extraordinaire de la courbe d'énergie qui s'ensuit, si l'on songe non seulement aux consommations directes de l'ensemble des moteurs de cette usine de la mer, mais encore aux flots de pétrole solidifiés dans la structure

du navire lui-même, dans sa machinerie et ses appareillages complexes, et dans les machines qu'il a fallu pour créer ces installations.

Cet exemple nous montre comment en mangeant du thon, de la morue ou du calamar, l'on consomme de l'énergie, et comment cette même énergie s'insinue et se cristallise dans tous les rouages de l'économie.

Il est dès lors facile de comprendre l'importance des répercussions du brusque quadruplement du prix du pétrole, et l'extrême diffusion de l'inflation qui en est résultée, comme par capillarité. Diffusion d'abord limitée aux biens touchés par les consommations directes de ce type d'énergie, puis, de proche en proche, s'étendant aux autres secteurs par le mécanisme des interdépendances et par le jeu des anticipations qui caractérisent de plus en plus le comportement des agents humains de l'économie.

En bref, l'inflation par le coût du pétrole s'étend à tous les rouages de l'économie où coule la précieuse source énergétique, c'est-à-dire pratiquement partout.

L'on s'explique ainsi les raisons pour lesquelles l'extraordinaire taux de cette augmentation d'une matière première essentielle a exercé sur les économies occidentales une influence telle qu'elle peut être tenue pour l'un des principaux responsables du basculement de nombre d'entre elles dans les très dangereuses zones de l'inflation à deux chiffres.

Et l'on comprend aussi comment des modifications de flux monétaires de plusieurs dizaines de milliards de dollars par an au profit d'un petit nombre d'Etats arabes principalement, et à la charge des nations industrialisées d'Occident, ont entraîné, dans le cadre des grands courants d'échanges internationaux, des perturbations absolument sans précédent dans toute l'histoire de l'économie mondiale.

Des perturbations qui ont précipité irrémédiablement le naufrage d'un système monétaire déjà fort compromis, il est vrai, par les affaiblissements successifs de la livre et du dollar, et les érosions de l'inflation.

Edgar Bavarel



M<sup>me</sup> Mireille Pidoux-Jaccard



# Land Rover



## L'armée l'aurait de préférence achetée elle-même. Aujourd'hui, à sa place, elle verse une subvention de Fr. 6'000.-

Choisir un véhicule figurant sur la liste des besoins de l'armée et recevoir aussitôt 6000 francs de l'Etat ! La Confédération ne subventionne naturellement pas n'importe quel type de véhicule, mais ceux qui présentent les meilleures aptitudes, la plus grande diversité d'emploi et le maximum de fiabilité. Ce sont les Land Rover 109, en version «hardtop» ou «pick-up», avec moteur Diesel ou à essence. Cet engin de transport universel à quatre roues motrices est non seulement capable de se déplacer aisément sur tous les terrains, mais il est encore économique et pratiquement indestructible. S'il existe un véhicule qui mérite ce subside, c'est bien la Land Rover.



- Garantie de 3 ans
- sans limitation de kilomètres
- transférable en cas de changement de détenteur
- et 9 avantages supplémentaires

La marque Land Rover recouvre une gamme étendue de véhicules : 27 variantes de modèles conçus selon le principe de la boîte de construction. Châssis massif à cadre en acier (empattement 88 et 109 pouces), moteurs robustes, prises de force variées, carrosserie en aluminium à l'abri de la corrosion. De surcroît la multigarantie d'une durée de 3 ans sans limitation de kilomètres. (Unique pour un véhicule de cette catégorie), vaste réseau de service de confiance. Environ 10 000 Land Rover en service en Suisse. Land Rover : le véhicule à usages multiples insurpassable.

B&L

A louer à Sion

remise-dépôt

Commodités d'exploitation

Ecrire sous chiffre P 36-900903 à Publicitas, 1951 Sion

A louer à Sion

studio

non meublé

Tél. 027/23 36 05

36-22172

Cherchons pour le mois d'août

chalet

avec certain confort, pour 6 personnes

Région Champéry - val d'Illeiz

Ecrire chez : M. Cantale, 6, rue de Lyon 1201 Genève

Cherchons chalet

4 pièces + cuisine, bien ensoleillé, alt. maximum 1300 m Hors station, 1<sup>er</sup> moitié d'août

Ecrire sous ch. PM 301 670, à Publicitas, 1002 Lausanne

Agence Immobilière «Le Mazot» Monthey/VS Tél. 025/4 18 07 grand choix de terrains

Villas, chalets Location et ventes 36-100057



SION, Chanoine-Berchtold 22 et passage de la Matze 13

A louer immédiatement chambres indépendantes dès Fr. 55.- plus chauffage et eau chaude. Pour visiter : tél. 22 37 19 et 22 90 23 Gérances P. Stoudmann Sogim SA Lausanne ☎ 021/20 56 02

Particulier achète

sur le coteau de Sion ou à Plan-Conthey

villa

récente de 5 pces

Prix raisonnable

Sous ch. 89-230 aux Annonces Suisses SA ASSA, 1951 Sion

Particulier vend à Châteauneuf-Conthey

une villa jumelée

de 5 pièces, récente Terrain de 700 m<sup>2</sup> calme, soleil, verdure

Prix intéressant

Sous ch. 89-230, aux Annonces Suisses SA ASSA, 1951 Sion

A vendre dans la vallée de Loèche-les-Bains (5 min. de la route principale)

alpage pour moutons

6300 m<sup>2</sup>, clôturé, équipé d'eau, prix intéressant Faire offres sous ch. P 07-460060, à Publicitas AG, 3900 Brigue

A vendre à Mission

terrain

env. 600 m<sup>2</sup> (zone à construire) eau sur place,

Prix intéressant

Tél. 027/65 10 43

36-22004

A vendre à Martigny Les Epeneys

appartement de 4 pièces

tout confort. Fr. 120 000.-

Tél. 026/2 19 05

36-400204

NOUVELLISTE votre journal



répare tous vos pneus !

Sion

Tél. 027/22 27 70 36-5250

A vendre

moto Yamaha

50 cm<sup>3</sup> 2000 km

Expertisée

Prix à discuter

Tél. 027/38 15 92

36-22160

Coop Neuchâtel engagerait :

boucher garçon de plot

Pour ses nouveaux rayons du Super-Centre

vendeurs/ vendeuses - rayon traiteur - poissonnerie - rayon fromage

Pour sa boucherie du Super-Centre :

vendeuse en charcuterie

Coop Neuchâtel, Portes-Rouges 55, 2002 Neuchâtel Tél. 038/25 37 21

**VISION**  
DENNER

**tous les mercredis**

dans les flashes publicitaires  
• de 19.10 heures  
• et après le téléjournal de 19.40 heures

**SUPER-DISCOUNT**  
**DENNER**



**Nescafé**

200 g

Prix indicatif ~~12.60~~

Maintenant seulement

**8.30**

34%  
meilleur  
marché

**Granor Oulevay**

125 g

Prix indicatif ~~2.85~~

Maintenant seulement

**1.70**

40%  
meilleur  
marché



**Thomy Moutarde**

mi-forte

Prix indicatif ~~1.60~~ 200 g

Maintenant  
seulement

**1.-**

37%  
meilleur  
marché



**Colgate Gardol**

75 ml

Pâte dentifrice

Maintenant seulement

**1.95**

au lieu de ~~2.50~~

(10 ml = .26)



51%  
meilleur  
marché

**Busi**

429 g

Aliment pour chats  
avec poisson frais

Prix indicatif ~~1.75~~

Maintenant seulement

**1.85**



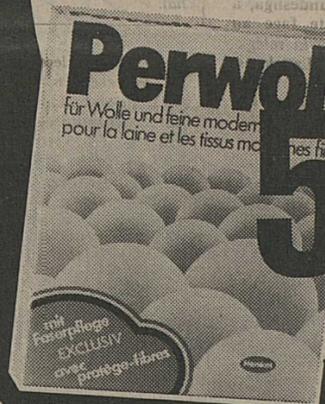
**Perwoll**

1 kg

Perwoll  
für Wolle und feine modern  
pour la laine et les tissus mo  
dernes fins

Maintenant  
seulement

**5.80**



**KEK**

450 g

Shampooing sec pour tapis  
et fauteuils

Maintenant seulement

**3.40**

(100 g = .76)



**Meister Proper**

750 ml

Nettoie-tout

Maintenant seulement

**2.85**

(100 ml = .38)

au lieu de ~~3.75~~



**Ajax**

420 ml

Vitres

Maintenant seulement

**2.05**

(100 ml = .49)

au lieu de ~~2.55~~



**Cigarettes**

portugaises et finlandaises  
15 sortes

**1.-**  
seulement le paquet



**N'oubliez pas:**

que pour chaque cartouche de cigarettes suisses au nouveau prix, vous obtenez

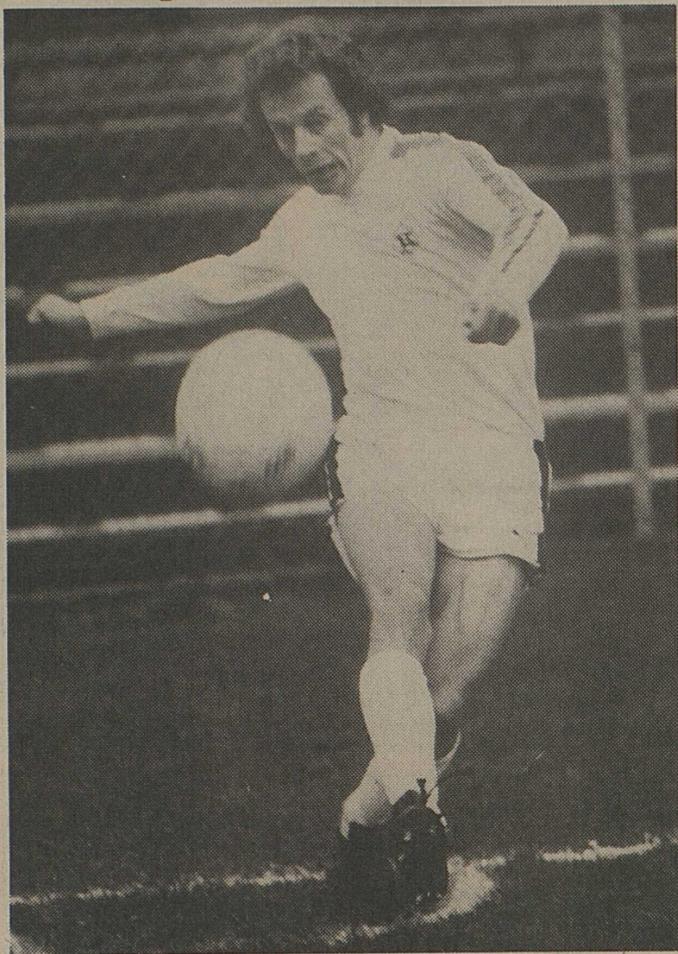
un bon de tabac DENNER d'une valeur de 85 centimes.

Ce bon vous sera remboursé si nous gagnons le procès que nous avons intenté à l'industrie suisse du tabac.

- |   |                                      |   |   |                                  |   |                                       |   |                                 |  |                                       |  |   |                                    |  |
|---|--------------------------------------|---|---|----------------------------------|---|---------------------------------------|---|---------------------------------|--|---------------------------------------|--|---|------------------------------------|--|
| <b>Genève</b><br>— 36, rue Prévost-Martin (Plainpalaïs)<br>— 43, rue de Lausanne (Les Pâquis)<br>— 81, rue de Lyon (Charmilles) | <b>Carouge</b><br>15, avenue Praille | <b>Lausanne</b><br>— 4, chemin d'Entre-Bois (Bellevaux)<br>— 143, avenue de Cour (Le Reposoir)<br>— 90, rue de Genève (Sébeillon) | <b>Corsier s/Vevey</b><br>42, avenue Reller | <b>Sion</b><br>7, rue des Cèdres | <b>Monthey</b><br>20, avenue de la Gare | <b>Martigny</b><br>51, route de Fully | <b>Neuchâtel</b><br>43, rue des Sablons | <b>Fribourg</b><br>55, Pérolles | <b>Porrentruy</b><br>16, rue Achille-Merguin | <b>Yverdon</b><br>8, rue des Remparts | <b>Payerne</b><br>12/14, rue de Lausanne | <b>Bienne</b><br>— 44, rue de la Gare<br>— 48, rue du Moulin<br>— place de la Croix (rue Alfred-Aebi (avec produits frais)) | <b>Moutier</b><br>2, rue du Moulin | <b>La Chaux-de-Fonds</b><br>— place de la Gare |
|---|--------------------------------------|---|---|----------------------------------|---|---------------------------------------|---|---------------------------------|--|---------------------------------------|--|---|------------------------------------|--|

# FOOTBALL À L'ÉTRANGER

## Allemagne: Borussia en perte de vitesse



Trois jours après avoir concédé le match nul au Real Madrid en coupe d'Europe des champions, Borussia Moenchengladbach, qui planait jusqu'ici sur le championnat de la Bundesliga, a subi une surprenante défaite face au VfL Bochum, un candidat à la relégation (0-2). L'équipe de Udo Lattek est indiscutablement en perte de vitesse.

Wimmer (notre photo) comme ses coéquipiers ne parvient pas à redresser la barre de Borussia Moenchengladbach en championnat.

Elle n'a gagné qu'un seul de ses six derniers matches. Et pour elle, la quinzaine qui vient ne s'annonce pas particulièrement facile : samedi prochain, elle recevra Eintracht Francfort (qui vient de récolter dix points en cinq matches). Le mercredi 17 mars, ce sera le match retour contre le Real Madrid au stade Santiago Bernabeu, trois jours avant un autre déplacement périlleux au stade olympique de Munich.

Devant 18 000 spectateurs, le leader a été particulièrement décevant à Bochum, en attaque notamment. Deux buts de Koeper et de Kaczor en deuxième mi-temps ont permis au VfL Bochum d'obtenir une victoire surprenante mais pas tellement imméritée.

Le SV Hambourg avait lui aussi déçu mercredi dernier en coupe de l'UEFA (1-1 contre Stal Mielec). Il s'est bien repris en championnat en battant le FC Cologne par 2-1. Il retrouve ainsi son rôle de principal poursuivant de Borussia Moenchengladbach, dont l'avantage reste toutefois encore de trois longueurs. Derrière, le retard d'Eintracht Brunswick, pénible vainqueur de la « lanterne

rouge » Bayer Uerdingen (1-0) est de cinq points. Parmi ceux qui peuvent encore prétendre participer à la lutte pour le titre, Eintracht Francfort a remporté par 1-0 son 111<sup>e</sup> derby contre Kickers Offenbach (devant 45 000 spectateurs) alors que Bayern Munich a souffert contre Schalke. Les Bavarois se sont imposés par 3-2 après avoir pourtant mené au repos par 3-0.

Notons qu'en deuxième division, l'ancien gardien des Grasshoppers René Deck a fait sa rentrée après une longue absence au VfB Stuttgart. Sa présence dans les buts n'a pas empêché son club de s'incliner (0-1) contre Augsbourg.

**CLASSEMENT :** 1. Borussia Moenchengladbach 23/32 ; 2. SV Hambourg 23/29 ; 3. Eintracht Brunswick 22/27 ; 4. Kaiserslautern 22/26 ; 5. Eintracht Francfort 23/26 ; 6. Bayern Munich 23/26 ; 7. Rotweiss Essen 23/25 ; 8. Schalke 22/22 ; 9. FC Cologne 22/22 ; 10. Hertha Berlin 22/22 ; 11. MSV Duisbourg 23/22 ; 12. SC Karlsruhe 22/21 ; 13. Fortuna Duesseldorf 23/21 ; 14. VfL Bochum 22/19 ; 15. Werder Brême 22/17 ; 16. Kickers Offenbach 23/17 ; 17. Hanovre 23/16 ; 18. Bayer Uerdingen 23/16.

## Angleterre: une sensation en coupe

Pour la première fois depuis 1959, un club de troisième division a réussi à se qualifier pour les demi-finales de la coupe d'Angleterre. Crystal-Palace, qui avait auparavant éliminé Leeds United, finaliste de la coupe d'Europe, et son rival londonien de Chelsea, a poursuivi sa marche victorieuse aux dépens de Sunderland, qui occupe la troisième place en deuxième division.

Devant 54 000 spectateurs, Sunderland, qui avait remporté la coupe d'Angleterre en 1973, avait pris un excellent départ et tout laissait à penser que sa qualification n'était qu'une affaire de temps. En première mi-temps, ses attaquants manquèrent de réussite. C'est ainsi que Hammond, le gardien de Crystal-Palace, fut sauvé à deux reprises par ses montants. Par la suite, bien que jouant pratiquement sur un seul but, Sunderland ne parvint pas à trouver la faille dans une défense regroupée. Et, à la 76<sup>e</sup> minute, il encaissa un but sur contre-attaque.

Ce but, marqué par Alan Whittle sur une passe du meneur de jeu Peter Taylor, faillit être suivi d'un second moins de deux minutes plus tard, sur une action de ce même Taylor. La réaction finale de Sunderland ne donna aucun résultat. Ses avants manquaient par trop d'imagination pour surprendre la défense adverse.

Deux seulement des trois autres qualifiés sont connus : Southampton (2<sup>e</sup> division), qui a pris le meilleur sur Bradford (4<sup>e</sup> division) par 1-0 et Derby County, le champion d'Angleterre en titre, qui a éliminé Newcastle, finaliste la saison dernière (4-2) grâce à deux buts de Rioch, un de Newton et un de Charlie George. Manchester United et Wolverhampton, qui n'ont pu se départager à Old Trafford (1-1) rejoueront mardi soir, à Wolverhampton.

En championnat, Liverpool a subi une surprenante défaite, sur son terrain, face à Middlesbrough (0-2). Les Queens Park Ran-

gers, victorieux de Coventry par 4-1, se sont ainsi portés en tête du classement avec deux longueurs d'avance sur Liverpool, Manchester United et Derby County, qui comptent cependant un ou deux matches de retard.

### LE CLASSEMENT EST LE SUIVANT

1. Queens Park Rangers, 34/45 ;
2. Liverpool, 33/45 ;
3. Manchester United, 32/43 ;
4. Derby County, 33/43 ;
5. Leeds United, 31/39 ;
6. Middlesbrough 32/36 ;
7. Manchester City, 31/35 ;
8. Ipswich Town, 31/33 ;
9. Stoke City 31/33 ;
10. Everton, 32/33 ;
11. Leicester City, 33/33 ;
12. West Ham United, 33/33 ;
13. Norwich City, 31/30 ;
14. Aston Villa 33/30 ;
15. Tottenham Hotspur, 33/30 ;
16. Coventry City, 33/30 ;
17. Newcastle United, 30/29 ;
18. Arsenal, 32/29 ;
19. Birmingham City, 32/25 ;
20. Burnley, 34/23 ;
21. Wolverhampton, 32/22 ;
22. Sheffield United, 33/15.

## Italie: tout semble déjà terminé

A neuf journées de la fin, le championnat d'Italie de première division semble virtuellement joué et rien ne semble devoir empêcher la Juventus de conserver sa couronne de champion. En déplacement à Rome, sur le terrain de la Lazio au stade olympique, où la tradition lui est souvent défavorable, la formation turinoise a bien surmonté ce difficile écueil, remportant un succès court (2-1), mais indiscutable, qui lui permet de maintenir intact son avantage sur ses poursuivants, AC Torino et AC Milan, également victorieux.

Seules ces deux équipes peuvent d'ailleurs encore nourrir un certain espoir dans le cas d'une défaillance de la Juventus dans la dernière « ligne droite » du printemps. Le fossé s'est, en effet, définitivement creusé avec l'Internazionale et Naples, tenus en échec en déplacement et qui devront désormais consacrer leurs derniers efforts à tenter de décrocher une place en coupe de l'UEFA.

Dans le bas du tableau, la défaite de la

Lazio sur son terrain et le match nul de Verone rendent la lutte pour le maintien plus incertaine que jamais et il faudra certainement attendre les ultimes journées pour savoir qui accompagnera en seconde division Côme et Cagliari, pratiquement condamnés depuis longtemps.

Après un net fléchissement ponctué par un échec sans gloire sur son terrain devant Côme (1-1), la Juventus est ainsi bien repartie et rien ne paraît devoir l'arrêter. Sérieuse, implacable en défense, lucide et avisée en attaque, l'équipe de Parola ne s'est pas laissé surprendre par une Lazio ardente et combative, qui joua ses chances sans complexes d'un bout à l'autre de la partie.

Menés d'entrée sur une erreur du défenseur Gentile, lequel marqua contre son camp, les champions refirent rapidement surface, rétablissant l'équilibre dès la pause grâce à Bettega, et prenant l'avantage peu après le début de la seconde mi-temps sur un coup de tête de Gori. Les jeux étaient faits car Lazio se montra incapable par la

suite de prendre en défaut la rigoureuse organisation défensive turinoise, qui rappela maintes fois par son efficacité celle de l'inter de l'époque dorée.

**Le classement (21 matches) :** 1. Juventus 34 ; 2. AC Torino 29 ; 3. AC Milan 28 ; 4. Internazionale 25 ; 5. Naples et Cesena 24 ; 7. Bologne 22 ; 8. Perugia et AS Rome 20 ; 10. Fiorentina 19 ; 11. Verone 15 ; 12. Ascoli et Lazio Rome 14 ; 14. Sampdoria 13 ; 15. Côme 10 ; 16. Cagliari 8.

### Les Italiens à l'entraînement

L'équipe d'Italie disputera mercredi un match d'entraînement, à Florence, contre le club danois de Bold Klub. Les seize joueurs suivants ont été réunis en camp d'entraînement à Coverciano : Roggi et Antognoni (Fiorentina), Bellugi (Bologna), Venetti (Milan), Bettega, Capello, Causio, Tardelli et Zoff (Juventus), Facchetti (Inter), Castellini, Graziani, Pulici, Zaccarelli et Claudio Sala (Torino), Rocca (AS Rome).

## France: Lyon a peiné

Les seizièmes de finale de la coupe n'ont pas fait de victimes de marque. Éliminé au tour précédent, Saint-Etienne a suivi à distance ces confrontations pratiquement jouées d'avance. La rencontre Angers - Chaumont a toutefois été marquée par un certain suspense. Battus 3-1 à l'aller, les Angevins sont parvenus à retourner la situation en leur faveur en s'imposant par 4-0.

Face à Béziers (3<sup>e</sup> div.), Thonon (div. d'honneur) a résisté courageusement (2-1). Cette performance peut mettre en confiance les Haut-Savoies qui doivent encore disputer le match retour. Nancy, Bastia et Lille ont obtenu logiquement et facilement leur qualification. Il est vrai que les trois clubs de première division avaient affaire à faible partie (Haguenau, Vauban et Guingamp).

Finaliste malheureux l'an passé, Lens est cette fois « resté sur le carreau ». Le handicap du match aller (3-0) fut insurmontable. Face au Paris Saint-Germain, les nordistes tentèrent vainement l'impossible. Certes, ils arrachèrent le match nul au Parc des Princes devant 20 000 spectateurs. Mais M'Pele avait donné un avantage de quatre buts (26<sup>e</sup> minute) aux Parisiens qui levèrent le pied par la suite et qui termineront à dix

à la suite d'une entorse du défenseur Humberto. Ce dernier sera indisponible pendant un mois environ.

Quelques incidents ont émaillé ces rencontres. Face à Troyes, Sochaux n'arracha sa qualification (3-2 et 1-1 à l'aller) qu'à l'ultime minute. Le but victorieux fut obtenu à la suite d'une faute sur le gardien Arblay. Les Troyens ne purent contenir leur colère. Mais la réclamation déposée par leur capitaine n'a pratiquement aucune chance d'aboutir.

Le match Nice - Bordeaux (2-1) fut également houleux. Entré en cours de jeu pour Arribas, le Bordelais Couecou fut expulsé deux minutes plus tard après avoir donné un coup au Nicois Massa alors que l'action se poursuivait à l'autre bout du terrain. Nice a confirmé sa victoire du match aller (1-0). Le but des Girondins fut marqué sur penalty par Jeandupeux à la 85<sup>e</sup> minute en raison d'une faute sur Largouët.

La surprise du jour est venue de Lyon où Brest a gagné 2-1. L'équipe du Finistère n'a pourtant pu remettre en question la qualification de sa rivale rhodanienne (3-0 à l'aller). Celle-ci a évolué sans motivation. La purge interne qui est intervenue récemment a laissé des traces. Désormais Lyon s'en va à la dérive. Auxerre mérite aussi un coup de chapeau pour avoir tenu Marseille en échec durant soixante minutes avant d'encaisser deux buts sur la fin.

## CURLING: CHAMPIONNATS VALAISANS 1976 Montana remporte le titre

Ces championnats se sont disputés les 6 et 7 mars sur les rinks de la patinoire artificielle d'Y-Coor à Montana. Si les deux premiers tours ont été rendus difficiles en raison des chutes de neige, les troisième et quatrième tours se sont joués sur une glace excellente et sous un soleil éclatant. Au cours de

l'apéritif offert aux participants par le CC Montana et en présence de M. Placide Mayor, président de l'Association valaisanne de curling, M. Vital Renggli, directeur de l'office du tourisme, procéda à la remise du challenge et à la distribution des prix.

### CLASSEMENT FINAL (12 ÉQUIPES PARTICIPANTES)

1. CC Montana A, 7 points, 37 pierres, 21 ends, P. Fischer, A. Meuwly, W. Fischer, A. Bestenheider, skip ;
2. CC

### ATHLETISME

#### Une sélection valaisanne à Paris

Une sélection valaisanne dirigée par Noël Tamini, Philippe Theytaz et Bernard Voefray se rendra, samedi 13 mars prochain, dans les environs de Paris pour une épreuve sur route de 14 km 700. Cette sélection cantonale est formée de Bernard Crottaz, Ulysse Perren, Augustin Genoud et Jérôme Vuadens. Cette « sortie » est la première de la nouvelle équipe valaisanne des coureurs de fond.

Sierre 6/39/19, J.-C. Nanzer, P.-André et P.-Albert Hitter, J.-F. Waser, skip ; 3. CC Viège 6/24/19, Gaillard, Bellwald, Wyer, Steiner, skip ; 4. CC Zermatt, 5/39/22, Amédée Biner, skip ; 5. CC Sion, 5/30/18, J.-P. Favre, skip ; 6. CC Champéry, 5/27/16, G. Trombert, skip ; 7. CC Loèche-les-Bains, 4/25/17, P. Grichting, skip ; 8. CC Nendaz, 3/25/15, M. Coudray, skip ; 9. CC Vercoir, 2/33/17, A. Corvasce, skip ; 10. CC Montana B, 2/22/13, J.-P. Zuber, skip.

### A MONTANA

Les 3 et 4 mars, le CC Montana a fait disputer le tournoi pour l'attribution du challenge « Potinière-Aida ». Ci-après, le classement final du tournoi :

1. Montana - Pradouvan (S. Constantin, R. Fischer, L. Berclaz, D. Hafen, skip) 8 points, 44 pierres, 23 ends ;
2. Montana - La Grange (J. Clavien, F. Gillioz, E. Hammes, Ch. Cottini skip) 6/34/22 ;
3. Crans - La Cave (M. Zach, P.-A. Studer, F. Berclaz, G. Bezançon skip) 4/26/15 ;
4. Résidence de la forêt (M. Dr. Muller skip) 2/23/16 ;
5. Montana - Aida (W. Fischer skip) 2/21/17 ;
6. Montana - Monitor (J.-P. Rapaz skip) 2/18/15.

## TENNIS

### La coupe du Roi : victoire de la Hongrie

Malgré une défaite lors de la dernière journée, la Hongrie a remporté la coupe des Nations. Dans le même temps, en effet, la Grande-Bretagne s'inclinait également à France. Les derniers résultats :

A Madrid : Espagne - Suède, 3-0. - A Ludwigshafen : RFA - Hongrie 2-1. - A Bordeaux : France - Grande-Bretagne, 2-1. - A Cantu : Italie - Yougoslavie, 3-0.

**Le classement final :** 1. Hongrie 11 p. ; 2. Grande-Bretagne 10 ; 3. RFA 8 ; 4. France 8 ; 5. Suède 7 ; 6. Yougoslavie 4 ; 7. Italie 4 ; 8. Espagne 4.

**REDACTION SPORTIVE**  
1950 Sion  
(centrale) tél. 23 30 51  
Jean-Pierre Bähler  
Téléphone privé 027/22 39 02  
Jacques Mariéthoz  
Téléphone privé 027/22 95 85  
Gérard Joris  
Téléphone privé 027/23 23 67

### Ligue nationale C

#### Résultats du week-end

Groupe est : Bâle - Winterthur 0-1 ; Young Fellows - Gossau 3-0 ; Zurich - Aarau 1-0 ; Saint-Gall - Lugano renvoyé.  
Groupe ouest : Granges - Rarogne 2-1.

## SPORT-TOTO

Liste des gagnants du concours N° 10 des 6 et 7 mars 1976

39 gagn. avec 11 p. Fr. 2533,70  
701 gagn. avec 10 p. Fr. 105,70  
6279 gagn. avec 9 p. Fr. 11,80  
Le maximum de 12 points n'a pas été réussi.

## TOTO-X

Liste des gagnants du tirage N° 10 des 6 et 7 mars 1976

1 gagn. avec 6 p. Fr. 57 485,20  
78 gagn. avec 5 p. Fr. 414,55  
3127 gagn. avec 4 p. Fr. 10,35  
4426 gagn. avec 3 p.  
+ le n° compl. Fr. 4,85

### BOXE

#### Vers un combat Ali - Dunn

Mohamed Ali, champion du monde des poids lourds, rencontrera le Britannique Richard Dunn, le 24 mai à Munich, si ce dernier remporte le titre européen le 6 avril à Londres, face à l'Allemand Arndt August. L'annonce de cette confrontation éventuelle a été faite par le manager de Dunn, M. George Biddles. Celui-ci s'est estimé « très confiant » quant à l'issue du match August - Dunn.

## SKI

## Situation en coupe du monde

## Stenmark, 38 points d'avance sur Gros

Après le slalom de Copper Mountain, les classements de la coupe du monde se présentent ainsi :

● Messieurs : 1. Ingemar Stenmark (Su) 216 ; 2. Piero Gros (It) 178 ; 3. Gustavo Thoeni (It) 175 ; 4. Franz Klammer (Aut) 156 ; 5. Hans Hinterseer (Aut) 98 ; 6. Walter Tresch (S) 90 ; 7. Bernhard Russi (S) 72 ; 8. Herbert Plank (It) et Philippe Roux (S) 71 ; 10. Engelhard Pargaetzi (S) 67.

● Slalom spécial (6 courses sur 7) : 1. Stenmark 120 (15 p. à biffer, d'ores et déjà vainqueur de la coupe du monde de slalom spécial) ; 2. Gros 85 (11) ; 3. Hinterseer 58 ; 4. Radici 52 ; 5. Thoeni 43 ; 6. Christian Neureuther (RFA) 30. Puis : 9. Tresch 17.

● Classement par nations : 1. Autriche 973 (messieurs 463 et dames 510) ; 2. Suisse 843 (379 et 464) ; 3. Italie 672 (592 et 80) ; 4. RFA 590 (86 et 504) ; 5. France 319 (10 et 309) ; 6. Etats-Unis 291 (115 et 176) ; 7. Suède 218 (218 et 0) ; 8. Canada 193 (161 et 32) ; 9. Liechtenstein 82 (5 et 77) ; 10. Norvège 46 (46 et 0).

## Au « spécial » de Copper Mountain

Dans le slalom spécial, Heini Hemmi a pris la 16<sup>e</sup> place en 100"71. Peter Luescher et Philippe Roux ont été disqualifiés dans la deuxième manche.

## Changements en coupe d'Europe

Le service d'information de la coupe d'Europe communique les changements suivants :

Epreuves annulées. - Dames : Barège (Fr), 13-14 mars, descente et slalom géant. - Sierra Nevada (Esp), 17-18 mars, slaloms spécial et géant. - Messieurs : San Vigilio (It), 18 mars, descente. - La Pinilla (Esp), 23-24 mars, slaloms spécial et géant. - Andorre, 27-28 mars, slaloms spécial et géant.

Epreuves de remplacement. - Dames : Corno Scale (It), 23-24 mars, slaloms spécial et géant. Les épreuves prévues dans cette station les 25 et 26 mars (slaloms spécial et géant) sont maintenues. - Messieurs : San Vigilio (It), 18-20 mars, deux slaloms géants et un slalom spécial. - Bormio (It), 24-25 mars, deux descentes.

D'autre part, la station de Tetovo (You), qui s'était annoncée pour plusieurs épreuves de remplacement à fin mars, a dû renoncer en raison de la fonte prématurée de la neige. La FIS est à la recherche d'une autre station susceptible d'organiser des épreuves à cette époque.

## Les championnats d'Europe juniors

Les championnats d'Europe juniors se sont achevés à Haellivare (Su) par les épreuves de slalom géant. Les résultats :

Juniors : 1. Leonhard Stock (Aut) 2'48"02 ; 2. Popangelov (Bul). - Filles : 1. Michaela Schaffner (Aut) 1'32"51 ; 2. Torild Fjeldstad (No) 1'33"79 ; 3. Gerlinde Strixner (Aut) 1'33"82.

## Fin des Jeux de Lahti

Le deuxième concours au grand tremplin, dernière épreuve des Jeux de Lahti, s'est terminé par une surprise avec la victoire du Finlandais Esko Rautionaho, lequel a battu le champion olympique Karl Schnabl. Le classement :

1. Esko Rautionaho (Fin) 246,4 (101,5 et 112,5 m) - 2. Karl Schnabl (Aut) 246 (109 / 106,5) - 3. Jochen Danneberg (RDA) 243,4 (110,5 / 106) - 4. Alexei Borovitin (URSS) 230,7 (105 / 101) - 5. Alfred Grosche (RFA) 210,5 (96,5 / 101,5) - 6. Juko Toermaenen (Fin) 210,3 (102 / 93).

## Situation en coupe du monde

Après les épreuves nordiques de Lahti, le Norvégien Ivar Formo, champion olympique des 50 kilomètres, occupe la tête du classement de la coupe du monde officielle de ski nordique. Avec un total de 124 points, Formo précède les deux Finlandais Arto Koivisto (118 points) et Juha Mieto (111).

## PREMIÈRE ÉTAPE DE PARIS - NICE

## Esclassan vainqueur, Maertens leader!

JACQUES ESCLASSAN, vainqueur d'un sprint « royal » à Montluçon, a enlevé la première étape de Paris - Nice. Néanmoins, le leader de la course au soleil est toujours le Belge Freddy Maertens.

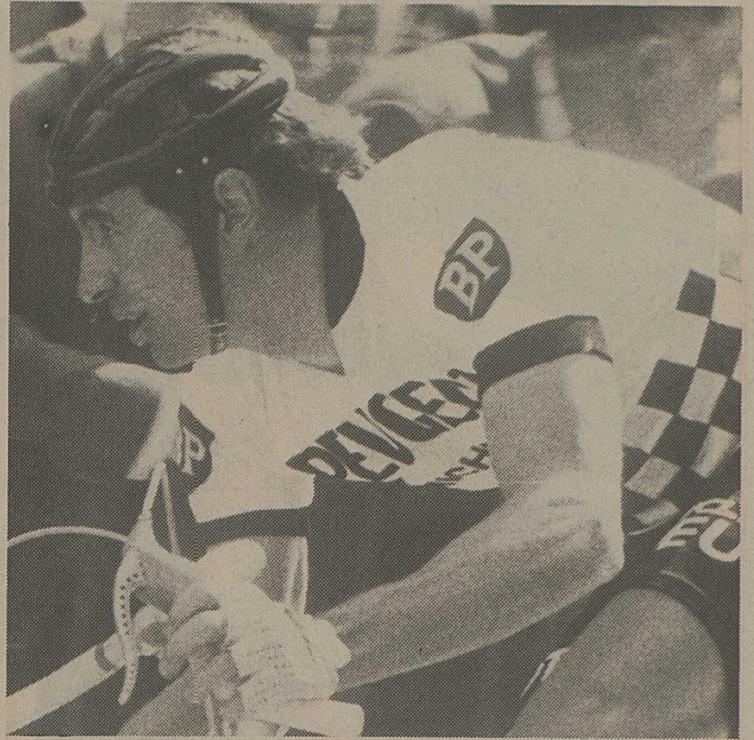
Esclassan, à l'entrée de la dernière ligne droite de 330 mètres, a démarré en force. Maertens, qui se trouvait derrière lui, put à peine se dégager de son sillage pour venir arracher la deuxième place devant l'Allemand Thurau. Le Français a triomphé avec plus d'une demi-longueur d'avance. Il a prouvé qu'il est bien le plus rapide des routiers « tricolores ».

Cette première étape, disputée sous le soleil, mais par une température encore assez fraîche, a été un long round d'observation. Le peloton termina au complet avec le Belge Rosiers pourtant victime d'une chute. Il y eut cependant un moment d'animation peu après le 100<sup>e</sup> kilomètre. Des groupes se formèrent, mais comme tous les favoris étaient à l'avant, l'algarade ne se prolongea guère.

On a toutefois noté quelques attaques. La dernière fut lancée par le Hollandais Tabak au 160<sup>e</sup> km. Par la suite, les équipiers de Maertens se maintinrent en tête du peloton dans le but de préparer le sprint de leur leader. Mais le jeune Belge tarda à se dégager et subit la loi d'Esclassan. Aucune bonification n'étant accordée, Maertens s'est retrouvé avec toujours deux secondes d'avance au classement général sur Thurau, qui a encore démontré qu'il nourrissait de grandes ambitions en ce début de saison.

● Classement de la première étape, Montargis - Montluçon, 228,5 km : 1. Jacques Esclassan (Fr) 6 h. 06'09 (moyenne 37,444 km/h) ; 2. Freddy Maertens (Be) même temps ; 3. Dietrich Thurau (RFA) ; 4. Gerben Karstens (Ho) ; 5. Jan Raus (Ho) ; 6. Wilfried Wezemaël (Be) ; 7. Jean-Jacques Fussien (Fr) ; 8. Luc Leman (Be) ; 9. Willy Teirlinck (Be) ; 10. Van Katwijk (Ho) ; 11. Bertin (Fr) ; 12. Thomas (Be) ; 13. Mintkiewicz (Fr) ; 14. Van den Broucke (Be) ; 15. Martinez Heredia (Esp), tous même temps que le vainqueur.

● Classement général : 1. Freddy Maertens (Be) 6 h. 14'41 ; 2. Dietrich Thurau (RFA) 6 h. 14'43 ; 3. Jean-Luc Van den Broucke (Be) 6 h. 14'45 ; 4. Hennie Kuiper (Ho) 6 h. 14'50 ; 5. Gerrie Knetemann (Ho) 6 h. 14'54 ; 6. Roy Schuiten (Ho) 6 h. 14'55 ; 7. Ferdinand Bracke (Be) 6 h. 14'57 ; 8. Jan Raas (Ho) 6 h. 14'57 ; 9. Yves Hézarid (Fr) 6 h. 15'01 (60 points) ; 10. Jesus Manzanque (Esp) même temps (72 p.) ; 11. Wezemaël (Be) 6 h. 15'03 (19 p.) ; 12. Laurent (Fr) même temps (53) ; 13. Pronk (Ho) même temps ; 14. Karstens (Ho) 6 h. 15'04 ; 15. Van den Hoek (Ho) 6 h. 15'05 ; 16. Zoetemelk (Ho) 6 h. 15'06 ; 17. Pesarrodona (Esp) 6 h. 15'07 ; 18. Thévenet (Fr) 6 h. 15'08.



Le Français Jacques Esclassan, vainqueur d'un sprint royal.

## L'entraîneur des sauteurs, Ewald Roscher, reste en Suisse

La Fédération suisse de ski et Ewald Roscher (RFA), l'entraîneur de l'équipe nationale de saut, sont tombés d'accord pour une prolongation de contrat de deux ans. Ewald Roscher poursuivra donc son œuvre en Suisse alors qu'il avait reçu de nouvelles offres intéressantes de la part de la Fédération ouest-allemande.

Au cours de l'entretien entre Adolf Ogi, directeur technique de la FSS, Hans Zimmermann, chef du saut, et Ewald Roscher, des propositions ont été faites pour modifier les structures de la discipline concernée. Ainsi, au cours des deux prochaines années, Ewald Roscher disposera d'un assistant qu'il choisira personnellement.

C'est Adolf Ogi qui s'est chargé de donner satisfaction à Ewald Roscher. Celui-ci est à la base des succès internationaux de Walter Steiner, Hans Schmid et Ernst Von Gruenigen notamment. Désormais, la continuité est assurée sans pour autant que la FSS n'ait eu à faire d'importantes concessions sur le plan financier.

## Le Français Duvillard sera champion du monde des « pros »

Le Français Henri Duvillard n'a plus qu'un petit pas à franchir pour devenir, trois ans après son compatriote Jean-Claude Killy, champion du monde des professionnels. En remportant le slalom spécial d'Afton Alps, dans le Minnesota (sa onzième victoire et son quatrième doublé de la saison), il s'est pratiquement assuré le titre. Son plus dangereux rival, le Suisse Josef

Odermatt, compte en effet un retard de 125 points. Il devrait remporter les six courses qui restent à disputer pour dépasser le Megévan, qui n'a pour sa part plus que 25 points à marquer pour être sacré champion du monde.

En une saison et demie, Duvillard a égalé le nombre record de 21 victoires remportées sur le circuit des professionnels par l'Américain Spider Sabich et il a empêché plus de 100 000 dollars de primes.

Après avoir battu samedi, en slalom géant, l'Autrichien Werner Bleiner, Duvillard a triomphé dimanche de Josef Odermatt en finale du slalom spécial. L'Américain Tyler Palmer a pris la troisième place devant le Japonais Masayoshi Kashiwagi.

Classement du championnat du monde après les épreuves d'Afton Alps : 1. Henri Duvillard (Fr) 308 p. - 2. Josef Odermatt (S) 183 - 3. Bob Cochran (EU) 116 - 4. Tyler Palmer (EU) 108.

## Succès d'un sauteur canadien à Thunder Bay

Le sauteur canadien Slavomir Kardas a remporté à Thunder Bay (Ontario) un concours international au tremplin de 90 mètres. Sa performance est particulièrement prometteuse puisqu'avec deux bonds de 114,5 et 115 mètres il a pris le meilleur notamment sur l'Allemand de l'Est Hans-Georg Aschenbach, double champion du monde et champion olympique. Ce dernier avait enlevé auparavant le concours à 70 m. Il faut toutefois signaler qu'en raison du vent, le classement s'est fait sur les résultats de la première manche et d'un saut d'entraînement. Classement :

1. Slavomir Kardas (Can) 254,3 points (114,5 / 115 m) - 2. Hans-Georg Aschenbach (RDA) 249,3 (112 / 112,5) - 3. Jarmo Kalso (Fin) 227,6 (115,5 / 102,5) - 4. Bernd Eckstein (RDA) 201,7 (96,5 / 99) - Puis : 7. Hans Millonig (Aut) 183,6 (87 / 99,5). 38 classés.

## Les championnats suisses universitaires à Verbier

Du 14 au 19 mars, la station de Verbier sera le théâtre des championnats suisses universitaires de ski alpin. Slalom géant, slalom spécial et descente seront au programme, les deux premières disciplines ayant lieu le long du skiff Savoleyres-Sud. La course de descente se disputera sur la piste des Attelas (longueur 2800 m). Des équipes universitaires étrangères seront représentées.

## Hockey: Cusson et Langnau, c'est fini!

Jean Cusson, l'entraîneur-joueur du SC Langnau, qui vient de remporter le titre national, a confirmé sa décision de quitter à la fin de la saison le club de l'Emmental pour reprendre en main les destinées du HC La Chaux-de-Fonds. Le sympathique Canadien a refusé toutes les offres faites par la direction de l'équipe bernoise pour le maintenir en poste.

Jean Cusson a été chaleureusement remercié pour les services rendus. Les dirigeants bernois sont désormais à la recherche de son successeur. Celui-ci pourrait venir soit d'outre-Atlantique, soit de Scandinavie.

## ● Hockey. - Garantie pour un éventuel déficit des « mondiaux » du groupe B

Le Gouvernement du canton d'Argovie a décidé de verser une garantie de 40 000 francs pour le tournoi mondial du groupe B de hockey sur glace. La ville d'Aarau a également décidé de verser une garantie de 40 000 francs. Le tournoi mondial du groupe B se déroulera du 18 au 27 mars à Aarau.

## ● Le Canadien Bartel reste à Villars

Dans un communiqué, le comité du HC Villars (relégué en LNB) indique qu'il a renouvelé le contrat de principe quant à l'engagement de George Bartel en qualité d'entraîneur pour la saison 1976-1977.

D'autre part, le retour de Pascal Giroud (arrière de Kloten) au club de la station vaudoise est pratiquement assuré.

## ● HC Sion : contrat renouvelé pour D'Amico

Sitôt le championnat terminé, la valse des transferts s'engage. Au HC Sion, on a pu savoir que le contrat du Canadien D'Amico a été renouvelé pour une année. On parle d'autres transferts, de changement d'entraîneur, mais attendons avec patience l'officialité du club.

● Championnats du monde du groupe C. - Les championnats du monde du groupe C ont débuté à Gdansk (Pologne). Le premier match a vu une large victoire de la Hongrie sur la Grande-Bretagne. Résultats : Hongrie - Grande-Bretagne 11-0 (2-0 4-0 5-0).

## ● Patinage artistique. - Toller Cranston se retire

Le Canadien Toller Cranston, âgé de 27 ans, a annoncé à Goeteborg son retrait de la compétition. Le patineur de Toronto, qui a participé à deux Jeux olympiques, a obtenu deux médailles au cours de sa carrière : bronze aux championnats du monde de 1974 à Munich et aux JO d'Innsbruck en 1976. Lors des championnats du monde de 1975 et 1976, il se classa chaque fois au 4<sup>e</sup> rang.

## ● Patinage de vitesse. - Krienbuehl en URSS

Le Zurichois Franz Krienbuehl a répondu favorablement à l'invitation de la fédération soviétique de participer aux épreuves de vitesse de Medeo. Le recordman helvétique quittera samedi la Suisse après avoir résolu tous les problèmes financiers qui se posaient. Il sera de retour le 25 mars, soit un jour après son 47<sup>e</sup> anniversaire. Sur la piste miracle soviétique, Krienbuehl espère battre d'autres records helvétiques.

## ● Athlétisme. - Heinz Schenker change de club

Heinz Schenker (33 ans), triple champion suisse du lancer du disque, a décidé de quitter le LV Winterthur pour le LC Zurich. Il espère ainsi profiter des conseils du Yougoslave Rack afin d'améliorer encore ses performances.

## ● Natation. - Meilleure performance valaisanne

Dans le cadre d'un meeting à Lausanne, le jeune Sédunois Stéphane Cotter a établi une meilleure performance valaisanne en 100 m dos, en 1'13"2 (ancien record 1'13"5 par Roten). D'autre part, en waterpolo, le CN Sion a fait match nul 8-8 avec Vevey, à Vevey, match comptant pour le championnat romand d'hiver.



## AUTOMOBILISME

## Un bolide à six roues au GP d'Espagne

L'équipe Elf-Tyrrell, après avoir créé la « Project-34 » à six roues - voiture qui n'était qu'expérimentale car non conforme aux normes de la CSI - vient d'annoncer que deux bolides dérivés de ce modèle inédit - mais cette fois compétitifs - venaient d'être mis au point et effectueraient leurs débuts officiels le 2 mai à Jarama à l'occasion du grand prix d'Espagne de formule 1. Une voiture sera confiée au Français Dépailler, l'autre au Sud-Africain Scheckter.

Dès mardi, Dépailler sera à Silverstone pour y effectuer les premiers essais. Il est possible que l'une des deux voitures dispute déjà le 11 avril prochain, sur ce même circuit de Silverstone, le Trophée international.

# Basketball : le point en Valais



Michel Wyder (10) a quitté Martigny pour reprendre en main Saint-Pierre-de-Clages au début de la saison : ses qualités font merveilles en deuxième ligue ! Wissigen en sait quelque chose...

## LIGUE A FÉMININE

Fribourg - Fémina	44-59
Baden - Plainpalais	56-70
Berne - Lausanne	58-68
Stade Français - Muraltese	53-44

**Classement :** 1. Muraltese 16-30 ; 2. Plainpalais 16-28 ; 3. Baden 16-20 ; 4. Stade Français 16-18 ; 5. Fémina 16-16 ; 6. Lausanne 16-14 ; 7. Berne 16-13 ; 8. Nyon 16-12 ; 9. Fribourg 16-8 ; 10. Pully 16-1.

Surprise à Genève où le leader Muraltese a subi sa première défaite de la saison con-

tre Stade Français. Les Tessinoises prirent un très mauvais départ (4 points en 8 minutes) et n'arrivèrent jamais à s'organiser. La contre-performance de leur meilleure joueuse (M<sup>me</sup> Passera) a pesé lourd dans la balance ; en face, les Stadistes prirent de plus en plus d'assurance, pour remporter une victoire méritée.

Plainpalais ne se trouve plus qu'à deux points des Tessinoises qui doivent encore affronter une équipe dangereuse : Baden. Mais Muraltese saura se reprendre pour remporter un titre national amplement mérité.

En queue de classement, Pully est définitivement relégué, alors que Fribourg disputera des matches de barrage contre une équipe de la série « promotion ».

## PREMIÈRE LIGUE

Le championnat tire à sa fin dans cette division ; il ne reste désormais plus qu'une inconnue, puisque sept clubs se sont déjà qualifiés pour le tour final. Ce sont Vernier, Aigle, Saint-Paul Lausanne, Marly, Baden, Bellinzona et Muraltese.

Les huit participants à cette poule finale seront séparés en deux groupes ; Bellinzona, Vernier, Saint-Paul et Muraltese sont les mieux armés pour briguer l'ascension et l'on retrouvera très certainement trois de ces clubs en ligue B la saison prochaine.

## DEUXIÈME LIGUE

Sierre 1 - Saint-Maurice	54-73
Martigny 2 - Sierre 1	56-44
Wissigen - Saint-Pierre	47-58

**Classement :**

1. Sierre 2	9 8 0 1	587-462	16
2. Martigny 2	10 8 0 2	628-399	16
3. Wissigen	9 6 0 3	624-447	12
4. Saint-Pierre	9 6 0 3	506-468	12
5. Saint-Maurice	10 3 0 7	516-459	6
6. Sierre 1	10 3 0 7	432-533	6
7. Sion 2	11 0 0 11	415-841	0

Une grosse surprise a été enregistrée dans cette compétition ; Saint-Pierre-de-Clages a en effet pris le meilleur sur Wissigen qui faisait pourtant figure de grand favori au début du championnat. C'est la troisième défaite des banlieusards séduits dans ce championnat, une contre-performance qui ne leur permettra vraisemblablement pas de terminer derrière Sierre 2. Seul Martigny 2 peut désormais espérer un faux pas du leader pour venir le coiffer sur le fil ; mais les « vétérans » sierois semblent solidement installés au commandement.

L'absence de C. de Kalbermatten (armée) a pesé très lourd dans la balance lors du match contre Saint-Pierre. Wissigen avait pourtant pris neuf points d'avance (24-15) après 13 minutes. Wissigen connut alors un terrible passage à vide, le score passant à 35-26 en faveur de son adversaire à la 26<sup>e</sup> minute...

Dans les rangs de Saint-Pierre, l'expérience de l'entraîneur Michel Wyder (31

points) s'est avérée déterminante face à une équipe privée de son meneur d'hommes capable de jouer le rôle de Wyder à Saint-Pierre. Mais l'absence de de Kalbermatten constitue une mauvaise excuse pour une équipe qui brigue l'ascension en première ligue...

## TROISIÈME LIGUE

Sion 3 - Monthey 2

### Classement :

1. Sion 3	10 8 0 2	563-340	16
2. Hélios	9 7 0 2	388-320	14
3. Monthey 2	10 4 0 6	421-471	8
4. Les Agettes	9 0 0 9	215-476	0

Dans cette série, il faudra attendre le match entre Hélios et Sion 3 pour connaître le nom du promu en deuxième ligue.

### Féminin :

Sion 1 - Sierre 1 45-32

### Classement :

1. Sion 1	6 5 0 1	306-184	10
2. Sierre 1	6 4 0 2	225-201	8
3. Sierre 2	6 0 0 6	146-299	0

En battant Sierre 1, l'équipe séduinoise a pris une très sérieuse option sur le titre cantonal que détiennent depuis trois ans les Sieroises. Pour ce choc au sommet, l'entraîneur Berger avait mis au point une défense capable de mettre en échec les deux meilleures joueuses adverses (les sœurs Favre). Cette tactique réussit à merveille et les Séduinoises s'assurèrent le gain du match.

## JUNIORS A

Saint-Maurice - Monthey	86-65
Sion - Sierre	61-36
Sion - Martigny	53-62

### Classement :

1. Martigny	6 6 0 0	466-337	12
2. Monthey	7 4 0 3	435-407	8
3. Saint-Maurice	5 3 0 2	298-225	6
4. Sion	7 3 0 4	459-417	6
5. Sierre	7 0 0 7	300-592	0

Le leader Martigny a été sérieusement accroché à Sion, mais les Octoduriens restent invaincus. Ce succès « sacre » officiellement l'ancien champion valaisain juniors. Les Octoduriens représenteront donc le Valais dans les finales suisses juniors. meg

## Lémania-Morges - Martigny 98-95 (48-42)

Martigny : Michellod 2, Giroud 2, Gilleron 7, Yergen 24, Collins 26, Walker 34.

Lémania-Morges, leader incontesté de ce championnat, a bien failli sombrer devant son public, samedi dernier, au cours d'un match dont la première mi-temps fut absolument remarquable de part et d'autre. C'est en effet la jeune formation martigneraise qui fit l'essentiel du spectacle avec tout particulièrement un Yergen ayant retrouvé sa pleine forme. Malheureusement un « petit passage à vide » dans les dernières minutes de la première moitié devait donner l'avantage aux joueurs locaux surpris par le véritable tourbillon valaisain.

Sentant le danger, les Vaudois tentent en début de seconde mi-temps une véritable pression sur toute la surface de jeu. Ils échouent dans cette tentative car les Valaisans jouent de manière fort disciplinée et, parviennent à ne point se faire distancer. Finalement la réussite exceptionnelle de l'Américain de Lémania-Morges (48 points) aura raison de la valeureuse formation valaisanne et l'équipe vaudoise s'assurera un avantage de 10 points. Malgré ce retard, malgré la réputation de son adversaire qui sera très certainement champion suisse de ligue nationale B et s'ouvrira du même coup les portes de la ligue nationale A, Martigny revient encore à la surface dans les dernières minutes et ramène le score final à moins de trois points. La formation valaisanne a frisé l'exploit samedi à Morges. Et c'est de bon augure pour la suite des opérations. Ceci d'autant plus que Sportive a à nouveau perdu sa rencontre face à Nyon. Il semble bien désormais que l'avenir martigneraise soit dans les mains du... BBC-Sion. Ce dernier reçoit en effet, samedi prochain, Sportive. Une victoire séduinoise mettrait les Martigneraises à égalité, à la 4<sup>e</sup> place du classement, avec Sportive. Set

# Cross : les résultats valaisans au championnat suisse à Tenero

Nous avons publié, dans notre édition de lundi, les résultats du championnat suisse de cross disputé à Tenero. Or plusieurs Valaisans se sont fort bien comportés dans toutes les catégories. Voici les résultats de nos représentants :

**Actifs :** 34. Francis Pomey, CA Sion 37'38"7 ; 37. Ulysse Perren, CA Sierre, 35'51"0. **Juniors :** 2. Pierre Délèze, CA Sion, 20'37"5 ; 3. Michel Délèze, CA Sion, 20'40"6 ; 42. José Emery, SFG Flanthey, 24'11"7. **Ecoliers A :** 16. Jean-François Ma-

riéthoz, CS Nendaz, 5'57"2 ; 17. Patrick Barras, Chermignon, 5'57"8 ; 18. Vinicio Beltrame, CA Sion, 5'58"3 ; 19. Charles-André Clavien, Miège, 6'01"3 ; 28. Jean-Claude Babecki, CA Sion, 6'08"3 ; 29. Johnny Crettenand, Isérables, 6'08"9 ; 47. Jean-Jacques Caloz, Miège, 6'30"9.

**Dames actives :** 2. Brigitte Beney, CA Sion, 13'17"9. **Jeunes gens (1959-60) :** 6. Pierremarie Lonfat, Bas-Valais 15'53"6 ; 9. Marc Beney, CA Sion, 16'07"8 ; 27. Dominique Lambiel, CA Sion, 16'57"9. **Jeunes filles (1960-61) :** 7. Francine Praz, CA Sion, 5'41"2 ; 15. Gisèle Constantin, CA Sion, 5'56"8 ; 17. Elisabeth Morard, CA Sion, 5'58"7 ; 29. Nicole Morard, CA Sion, 6'44"8. **Cat. 1962-63 :** 7. Catherine Dubuis, CA Sion, 6'02"5 ; 25. Hélène Cancela, CA Sion, 6'28"9 ; 28. Pierrette Briquette, CA Sion, 6'30"0 ; 38. Geneviève Mabillard, CA Sion, 6'54"8. **Ecoliers BC :** 4. Hervé Fournier, Nendaz, 5'02"6. **Ecoliers 1964-65 :** 1. Jacqueline Dumoulin, CA Sion, 5'11"1 ; 5. Claudia Crettenand, Isérables, 5'20"5 ; 15. Christine Gaspoz, CA Sion, 5'34"0 ; 21. Christiane Bruttin, CA Sion, 5'46"1 ; 22. Véronique Gaspoz, CA Sion, 5'46"3 ; 25. Anne Mabillard, CA Sion, 5'53"2. **Cat. populaires :** 1. Jean-Victor Bagnoud, Chermignon, 22'10"9 ; 5. Bernard Bétrisey, SFG Flanthey, 22'58"3 ; 9. Claude Antille, CA Sierre, 24'09"9. **Cat. B, garçons :** 5. Pascal Bonvin, SFG Flanthey, 10'56"4 ; 30. Jean-François Cuennet, Sion-Olympic, 11'40"9 ; 31. Eric Balet, CA Sion, 11'43"1 ; 38. Pierre Héritier, Sion-Olympic, 11'56"8 ; 41. Régis Praz, CA Sion, 12'08"3 ; 59. Bernard Volet, CA Sion, 13'25"1. **Ecoliers 1966-69 :** 1. Marie-Paule Gfeller, CA Sion, 5'34"1 ; 8. Nicole Dubuis, CA Sion, 6'37"5 ; 13. Nathalie Gaspoz, CA Sion, 7'13"4. **Cat. juniors, filles :** 10. Geneviève Bonvin, CA Sion, 12'50"9 ; 13. Arlette Schmid, CA Sion, 13'59"2. **Cat. cadets :** 23. François Bonnet, CA Sion, 10'24"0 ; 28. Roland Bonvin, Sion-Olympic, 10'38"1.

## Une victoire de Bayi

Pour sa seule apparition de la saison en cross, le Tanzanien Filbert Bayi a remporté une facile victoire dans le cross international de San Vittore Olona, près de Milan.

**Le classement :** 1. Bayi (Tan) 9 km 500 en 29'55"6 ; 2. Fava (It) à 25"6 ; 3. Ortiz (It) à 36"4 ; 4. Nyam Bui (Tan) à 49"4 ; 5. Foster (GB) à 52"8 ; 6. Zarcone (It) à 54"2 ; 7. Gaerderud (Su) à 55"4.

## HANDBALLEURS A VOS BALLONS

# Réveil des mal classés

Si dans le haut du classement la situation continue à évoluer favorablement pour les Grasshoppers, Suhr et Saint-Otmar Saint-Gall, par contre nous assistons actuellement à un réveil des mal classés. En effet, la SFG Soleure récolte sa première victoire en battant Fidès Saint-Gall 13 à 10. A Saint-Gall, Möhlin a été bien près de créer une très grande surprise, Saint-Otmar remportant de justesse la victoire sur le résultat très serré de 19 à 18. Cette situation nous montre que rien n'est encore dit pour la relégation et que les rencontres de ces prochaines semaines seront passionnantes à suivre.

**Résultats :** Grasshoppers-Amicitia Zurich 17-10, Zofingue-Eclaireurs de Winterthour 19-11, Soleure-Fidès 13-10, Suhr-BSV Berne 17-15, Saint-Otmar-Möhlin 19-18.

**Classement :** 1. GC 13-26 ; 2. Suhr 20 ; 3. Saint-Otmar 18 ; 4. BSV Berne 13 ; 5. Ecl. Winterthour 13 ; 6. Zofingue 12 ; 7. Amicitia 12 ; 8. Fidès 8 ; 9. Möhlin 5 ; 10. Soleure 3.

## CHAMPIONNAT TERMINÉ EN PREMIÈRE LIGUE

Au sein du groupe 6, le championnat est maintenant terminé. La dernière rencontre qui était à l'affiche entre Lausanne-Ville et Lausanne-Bourgeoise a été du remplissage. Incomplètes, ces deux formations ont disputé un match très amical. Finalement, Lausanne-Ville moins handicapé par l'absence de titulaires s'est imposé 13 à 10.

**Classement final :** 1. Viège 12-20 ; 2. US Yverdon 12-19 ; 3. Servette 12-16 ; 4. Lausanne-Bourgeoise 12-11 ; 5. Lausanne-Ville 12-10 ; 6. UNI Genève 12-6 ; 7. Petit-Saconnex 12-2 (relégué en 2<sup>e</sup> ligue).

**Tour final de promotion en LNB**  
Pour l'ascension en LNB, Olten, les Gyms de Bienne et Viège disputeront la

poule de promotion selon le programme suivant :

13 mars : Olten - HC Gyms Bienne ; 20 mars : Nidau, 17 heures, HC Gyms Bienne - KTV Viège ; 27 mars : Viège, 16 h. 30, KTV Viège - HV Olten.

## 2<sup>e</sup> LIGUE

**Crissier et les Amis-Gyms de Lausanne dans la finale**

En 2<sup>e</sup> ligue, la compétition est terminée dans les deux groupes. Pour la finale et l'ascension en 1<sup>re</sup> ligue, Crissier et les Amis-Gyms sont qualifiés.

**Classement groupe A :** 1. Amis-Gyms 10-18 ; 2. Servette 17 ; 3. LV II 11 ; 4. Nestlé 10 ; 5. Helvétia 4 ; 6. Pâquis 0 ; (relégué en 3<sup>e</sup> ligue).

**Classement groupe B :** 1. Crissier 10-15 ; 2. KTV Viège II 12 ; 3. LB II 10 ; 4. AGL II 9 ; 5. UGS I 8 ; 6. International 6 (relégué en 3<sup>e</sup> ligue).

## 4<sup>e</sup> LIGUE

Dans cette catégorie de jeu la décision interviendra cette semaine. Actuellement trois équipes sont déjà qualifiées pour le tour final, Viège III, Chailly et Morges. Occasion manquée pour les juniors C de Monthey

En s'inclinant devant les Amis-Gyms 7 à 6, le HC Monthey retarde d'une semaine l'échéance pour le titre. En effet, un seul point aurait suffi à l'équipe du Bas-Valais pour remporter la première place. Nous pensons toutefois que cette première place n'échappera pas à Monthey qui, samedi prochain à la salle du Reposieux, aura deux occasions de se distinguer.

**Programme de samedi à Monthey**  
JC 14 h. 15 HC Monthey - Chénois ; 14 h. 55 4E. Collège-Sion - Nestlé ; 15 h. 45 JC Viège - Chénois ; 16 h. 25 4E. Monthey I - Viège III ; 17 h. 15 JC. Monthey - Viège.

● **Qualification olympique à Budapest Hongrie - Bulgarie 23-14. La Hongrie est qualifiée pour Montréal.**

# SKI EN VALAIS

## A Dubosson la coupe Chindonne

La quatrième coupe de Chindonne, disputée sous forme de slalom géant en deux manches, a donné les résultats suivants :

**Jeunes espoirs :** 1. Raboud Serge 2'41"3. **OJ :** 1. Rithner Francis 1'57"3 ; 2. Millius Stéphane 2'05"9 ; 3. Roemer Alain 2'12"0 ; 4. Rithner Gérald 2'12"2 ; 5. Millius Yvan 2'14"6.

**Seniors - Juniors :** 1. Dubosson Michel 1'53"3 ; 2. Rithner Camille 2'01"8 ; 3. Ra-

boud Gilbert 2'02"1 ; 4. Rouiller J.-Paul 2'05"6 ; 5. Panseyres Claude 2'07"5.

**Filles :** 1. Panseyres Francine 2'51"3 ; 2. Leuthold Françoise 2'55"9 ; 3. Rouiller Nicole 2'56"9.

Le challenge coupe de Chindonne est gagné par Michel Dubosson (meilleur temps 1'53"3).

**Prochaine manifestation :** dimanche 14 mars, 27<sup>e</sup> derby de Valerette, organisé par le Ski-Club Chœx.

## A la coupe de « l'hôtel Ambassador »

La coupe de slalom géant hôtel Ambassador à Crans-Montana s'est disputée sur une manche d'une longueur de 800 m, comprenant 33 portes. Elle connut une fréquentation de 77 participants. Cette course a eu lieu sur la piste Cry d'Err - Pas-du-Loup.

## RÉSULTATS

**Cat. dames :** 1. Tscherrig Christine, Suisse, 42"87 ; 2. Lehmebeck Jeanet, Danemark, 43"92 ; 3. Jaquet Caroline, France, 46"55.

**Cat. enfants :** 1. Villaret Manuel, France, 43"98 ; 2. Pelanda Guido, Suisse, 45"87 ; 3. Villaret Bruno, France, 47"85.

**Cat. enfants :** 1. Rombaldi Thierry, Suisse, 40"19 ; 2. Schmidhalter Cl.-Anne, Suisse, 40"47 ; 3. Schmidhalter Félix, Suisse, 51"51.

**Cat. messieurs :** 1. Schenk Jean-René, Suisse, 36"52 ; 2. Petterson Eric, Léman, 39"36 ; 3. Schwarz Kurt, Léman, 40"83.

**Cat. messieurs :** 1. Rey Patrick, Suisse, 37"62 ; 2. Ruppen Rudi, Suisse, 41"39 ; 3. Vuistiner André, Suisse, 1'04"89.



## Deux nouveaux membres au comité Très belle assemblée du petit calibre

C'est également à Saint-Léonard que s'est déroulée l'assemblée annuelle des tireurs au petit calibre, sous la présidence de M. Alois Heinzen. Cinquante-six délégués avaient répondu à l'invitation du comité cantonal. En trois tours d'horloge, l'ordre du jour fut liquidé. Plusieurs personnalités civiles et militaires prirent part à ces délibérations, ainsi que les membres d'honneur Alois Imhasly et Xavier Wyder. Après avoir passé en revue l'activité de la dernière saison, les délégués entendirent des exposés de MM. Georges Roux, Louis Imstépf, François Bétrisey, Oscar Chanton et Roland Revaz, au nom de la municipalité de Saint-Léonard. A la suite de deux démissions au comité, Karl Marx et Fran-

çois Bétrisey furent appelés pour repousser les postes. En acceptant le chef des jeunes tireurs cantonal, le comité du petit calibre a pensé à une meilleure coordination pour l'instruction de la jeunesse en Valais, puisque les cours à 50 mètres sont la préparation logique à la grande distance. Quatre nouvelles sections furent acceptées dans l'association, soit Saint-Léonard, Naters, Nendaz et Châble-Croix. Puis la section de Naters se vit attribuer l'organisation de la prochaine assemblée 1977. La parole n'étant pas demandée dans les divers, le président mit un terme à ce rendez-vous en invitant les délégués à l'apéritif offert par la municipalité de Saint-Léonard. Peb.

# NOTRE PAGE AUTOMOBILE

## QU'EST-CE QU'ELLE EST GRANDE CETTE PETITE!

### A 112 ELEGANTE AUTOBIANCHI

Val-d'Isère, Aprica, Madonna di Campiglio, Meiringen, Wengen (Lauterbrunnen), Morzine, Innsbruck...

Relever ces noms c'est suivre à la trace le « cirque blanc » de la A 112 Elegant-Autobianchi.

En sa compagnie, nous avons vécu cet hiver dans les coulisses du ski de compétition, à l'échelon mondial, pour aboutir aux Jeux olympiques d'Innsbruck. Durant 6580 km nous avons filtré au volant de la 903 cm<sup>3</sup> avec le plaisir de conduire, avec la satisfaction de pouvoir joindre l'utile à l'agréable.

Peu arrogante mais efficace, l'Autobianchi A 112 suscite parfois un brin de jalousie qui déborde sur des paroles légères telles que : « Suppositoire pour camions... »

Le génie ne se mesure pas à la largeur des épaules, ni la valeur d'un véhicule aux mètres carrés de tôle qui l'emballent.

La A 112 ne pèse que 670 kg. Elle ne possède que 903 cm<sup>3</sup> de cylindrée mais elle devient un objet de convoitise dès qu'on l'approche.

Pourquoi ? Parce que ce « suppositoire » a les moyens de vivre sur un piédestal qui à première vue ne lui est pas accessible.

Pour y parvenir, la A 112 Autobianchi étale ses performances. Elles sont étonnantes et font taire rapidement les mauvaises langues...

#### La placer dans le contexte

Nous serions incapables de parler de la A 112, 5 places, même si elle est homologuée. Pour nous la A 112 reste compétitive au plus haut point en tant que voiture de la jeunesse, de madame, du couple sportif.

La voiture offre tout pour la satisfaction du conducteur qui ne s'endort pas ! Sa nervosité alliée à la souplesse du moteur permet d'en tirer un profit maximum des 903 cm<sup>3</sup> : 40 km/h en première vitesse à 6000 tours ; 70 km/h en deuxième ; 100 km/h en troisième, tou-

jours à 6000 tours et 130 km/h à 5500 tours en quatrième vitesse.

Et elle a encore de la réserve puisque la A 112 peut dépasser les 140 km/h s'il le fallait.

#### A se moquer du monde !

En quittant la plaine pour la montagne, l'efficacité se multiplie. En y ajoutant sa maniabilité (que l'on apprécie en ville surtout), ses reprises et sa traction avant, on arrive à se moquer du monde...

Comme ce fut le cas au retour d'Innsbruck en passant le col de l'Arberg (1793) par exemple. Les pneus Michelin à carcasse radiale posés sur la A 112 ont apporté un complément de choix. Aussi bien sur la neige que sur la glace la sécurité est demeurée intacte. Tant et si bien que durant les 6580 km de notre test, passant plusieurs cols, les magnifiques chaînes à neige déposées dans notre coffre ne trouvèrent pas preneur.

Mais revenons à l'Arberg. Pendant qu'au pied du col la plupart des conducteurs (voitures et camions) procédaient au montage des chaînes, la A 112 se moquait éperdument de l'état de la route. Sa traction avant, ses pneus, sa tenue de route parfaite, ses freins, ses réactions même devenaient autant d'atouts supérieurs aux plus grosses cylindrées qui la suivaient.

#### La porte !

Ce cri jaillit bien souvent pour qu'on la ferme. La porte bien sûr ! Lorsque l'on extrait de ce « fourre-tout » (le coffre agrandi par le dossier du siège arrière rabattu) bâtons de ski, machine à écrire ou souliers on se sent gêné. Non pas par l'accès, mais simplement par cette porte avant qui ne dispose pas de cran d'arrêt. On peut la repousser mais elle revient au galop. C'est agaçant. Mais là déjà s'arrête la critique 6580 kilomètres sans aucun ennui et avec un immense plaisir.

J. M.



## FICHE TECHNIQUE

#### MOTEUR

Disposé transversalement à l'avant. 4 cylindres : 903 cm<sup>3</sup>. Puissance maximale de 47 ch DIN.

Distribution : soupapes en tête commandées par arbre à cames latéral. Carburateur inversé monocorps. Alimentation par pompe mécanique.

Refroidissement eau par pompe centrifuge. Ventilateur électrique à déclenchement thermostatique.

#### EMBRAYAGE

A diaphragme, monodisque à sec.

#### BOITE DE VITESSES

Mécanique, à quatre vitesses toutes synchronisées. Levier au plancher. Transmission sur les roues avant.

#### FREINS

Avant à disque. Arrière à tambours. Commande hydraulique avec double circuit de freinage et correcteur sur le circuit arrière. Freins de stationnement sur les mâchoires des freins arrière.

#### DIRECTION

A crémaillère. Colonie de direction de sécurité à trois tronçons. Rayon de braquage : 4,45 m.

#### CARROSSERIE ET DIMENSIONS

Carrosserie autoporteuse. Empattement : 2038 mm. Longueur : 3200 mm. Largeur : 1480 mm. Hauteur (pleine charge) : 1290 mm. Capacité du coffre : 200 dm<sup>3</sup>. Capacité du coffre dossiers rabattus : 700 dm<sup>3</sup>.

#### POIDS

En ordre de marche : 670 kg.

#### VITESSE MAXIMALE

Plus de 140 km/h.

#### CONSOMMATION

Entre 8 et 10 litres aux cent kilomètres.

#### SUSPENSIONS

Avant. A 4 roues indépendantes avec éléments verticaux réunissant amortisseurs télescopiques et ressorts hélicoïdaux guidés par triangles inférieurs. Barre anti-roulis. Arrière. Idem avec éléments verticaux contenant les amortisseurs télescopiques guidés par des triangles inférieurs et avec ressort stabilisateur.

RÉSERVOIR D'ESSENCE : 30 litres.

PRIX : 9750 francs



AUTO-ELECTRICITE  
027/23 22 62 - SION

EDGAR  
NICOLAS

Équipement diesel - Carburateur - Auto-radio stéréo  
Tachygraphe - Groupe électrogène - Outillage électrique

## Savoir réparer soi-même ...

### Contrôlez le bouchon de radiateur

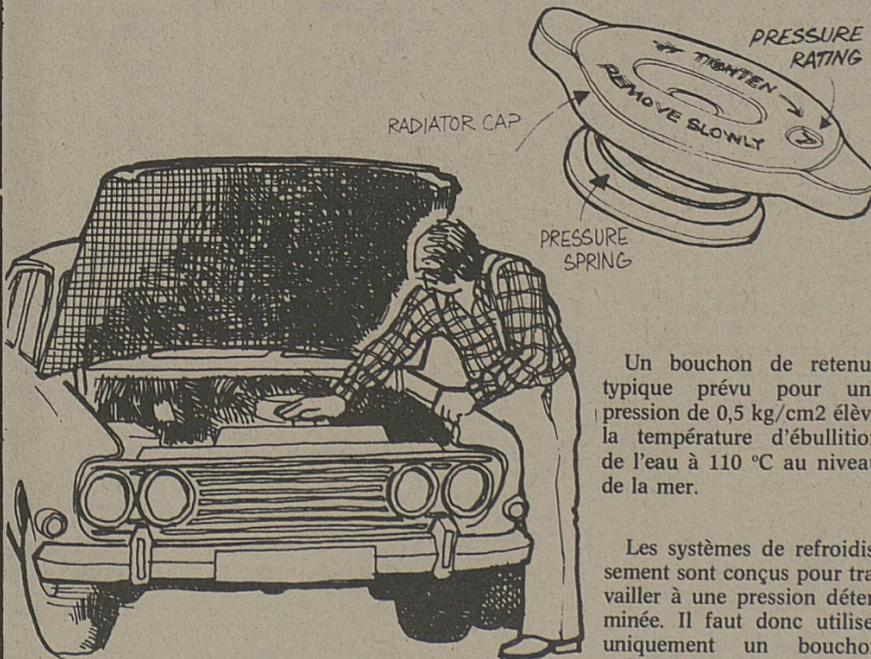
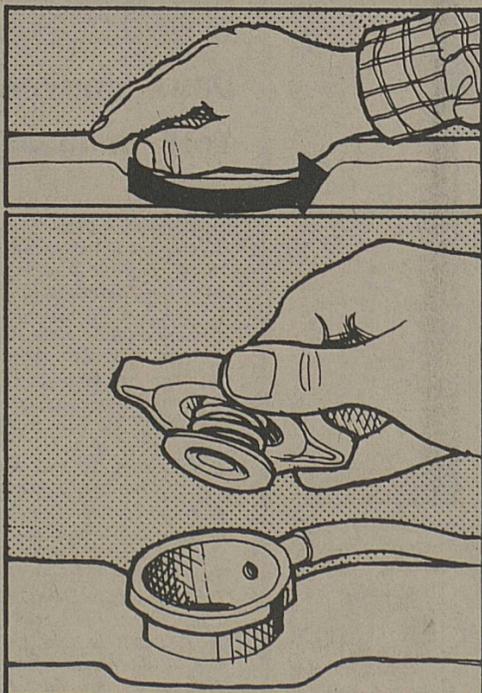
Pour contrôler si le bouchon de radiateur travaille correctement : faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il soit chaud mais pas brûlant. Coupez le contact.

Dévissez le bouchon d'un quart de tour (à l'aide d'un chiffon comme protection contre la vapeur qui s'échappe).

Cela doit produire un bruit bref de sifflement lorsque vous desserrez le bouchon. Si ce n'est pas le cas, cela signifie qu'il n'y a pas de pression retenue par le bouchon qui ne remplit plus son rôle.

Placez un nouveau bouchon, du même type et de la même force de retenue de pression.

Le bouchon de radiateur à ressort maintient le circuit de refroidissement sous pression. Cela élève le point d'ébullition du liquide de refroidissement de quelques degrés.



Un bouchon de retenue typique prévu pour une pression de 0,5 kg/cm<sup>2</sup> élève la température d'ébullition de l'eau à 110 °C au niveau de la mer.

Les systèmes de refroidissement sont conçus pour travailler à une pression déterminée. Il faut donc utiliser uniquement un bouchon prévu pour cette pression.

Y&R 4.3

# Maintenant il y a de nouveau du thé comme autrefois: MERCURE SPECIAL. Le célèbre Earl Grey,\* par exemple.

\* Sortez votre joli service à thé qui dort depuis trop longtemps dans le placard, allumez deux bougies et jouez au Lord et à la Lady. Le temps de savourer votre Earl Grey. (Un trop grand thé pour être mis en sachets.)



**MERCURE**  
Tante Claire est gentille.

## ALIMENTATION K

**Côtelettes de porc**  
1<sup>er</sup> choix, le kg **16.—**

**Côtelettes de porc** cou  
**13.80**

**Maquereaux au naturel**  
Type saumon la boîte de 250 g **1.45**

**Cervelas** la pièce **-.50**

**Foie de génisse** le kg **5.80**

**K** UCHLER-PELLET S.r.l.  
aux galeries du midi sion.

## Portrait d'une grande voiture.



Voici la Peugeot 604 SL V6, le modèle pilote d'une génération de grandes voitures, une alternative séduisante dans la classe des 6-cylindres. La 604 SL V6 est une très grande

routière qui apporte confort et sécurité sous la plus belle forme. La 604 SL V6: un étonnant cocktail de charme et de réalisme, de raffinement et d'efficacité. Découvrez-la.

### Peugeot 604SL V6

Je désire recevoir une documentation sur la Peugeot 604SL V6.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

A envoyer à Peugeot-Suisse SA, 3000 Berne 31

N 4

## entendre mieux

### DURS D'OREILLES

Appareils neufs avec garantie.

Prothèse auditive électronique. Lunettes et earets acoustiques à transistors. Voie aéro-tympanique et conduction osseuse.

### AUDITIS

E. Tharin - 23, av. de France, Lausanne  
Tél. 021/24 07 07

Centre de rééducation de l'ouïe au moyen d'appareils acoustiques  
Essais sans engagement. Rééducation gratuite.

Démonstration - Service de dépannage - Fournisseur conventionnel de l'assurance-invalidité.

Mercredi 10 mars de 14 à 17 heures, chez Guido DE VINCENTI, radio-télévision, rue de la Moya 2, Martigny.  
Téléphone 026/2 25 89

22-1430

## PRIX INATTENDU

**9.95**

76020



Blouse, polyester / coton,  
Gr. 104 9.95  
116-140 11.95  
152-164 13.95

Jean denim, coton  
Gr. 104 9.95  
116-128 11.95  
140-152 13.95  
164-176 15.95

**9.95**

Chaque prix: une performance!

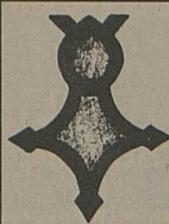


**PLACETTE**

Monthey ☀ P  
Sion  
Sierre ☀ P

Genève, Lausanne, Morges, Nyon, Rolle, Vevey, Yverdon

» A la Placette Monthey et Sierre Essence Manor Super - .89 »



sables et vieilles pierres

# NIGER

## à hue et à dia

### Pays défavorisé

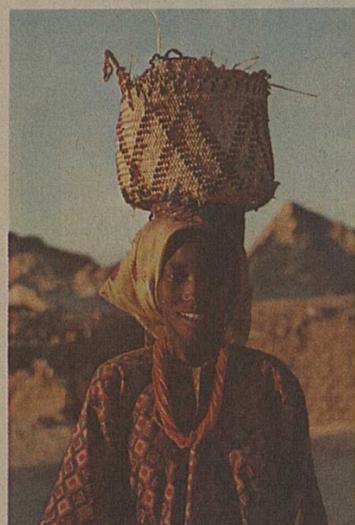
La République du Niger, pays francophone, est un carrefour de races, un trait d'union entre le Sahara et l'Afrique noire. Du désert, elle possède la partie la plus hostile à l'homme, le Ténéré, les massifs de l'Air et les pla-

noire. Même si le voisinage du Nigeria, ce riche Etat anglophone, permet de faire miroiter aux yeux des Nigériens le mirage d'autres conditions d'existence, la modestie des ressources de l'ancienne colonie française et l'imperméabilité de sa frontière sud repoussent l'espoir aux calendes grecques. Le Niger appartient avec son voisin de l'est le Tchad aux pays les plus démunis de la planète, et il n'a pas pour autant grand-chose à envier du Mali et de la Haute Volta, autres modestes Sahéliens. Même le « Grand Fleuve » - le Niger - ne peut dessiner dans cette nature défavorisée qu'un étroit ruban de végétation.

Les ressources naturelles existent pourtant : les mines d'uranium d'Arlit constituent un apport bienvenu. L'Air recèle de l'étain, extrait de manière artisanale. Le pétrole découvert dans le Ténéré constitue une réserve intéressante, mais le coût de son transport sur plus de mille kilomètres de désert quasi absolu rendrait le prix de l'exploitation inabordable (le litre d'essence importée coûte actuellement déjà plus de deux francs suisses). Restent les gisements d'uranium très récemment découverts sur les plateaux du Djado, mais dont le sort n'est pas encore fixé.

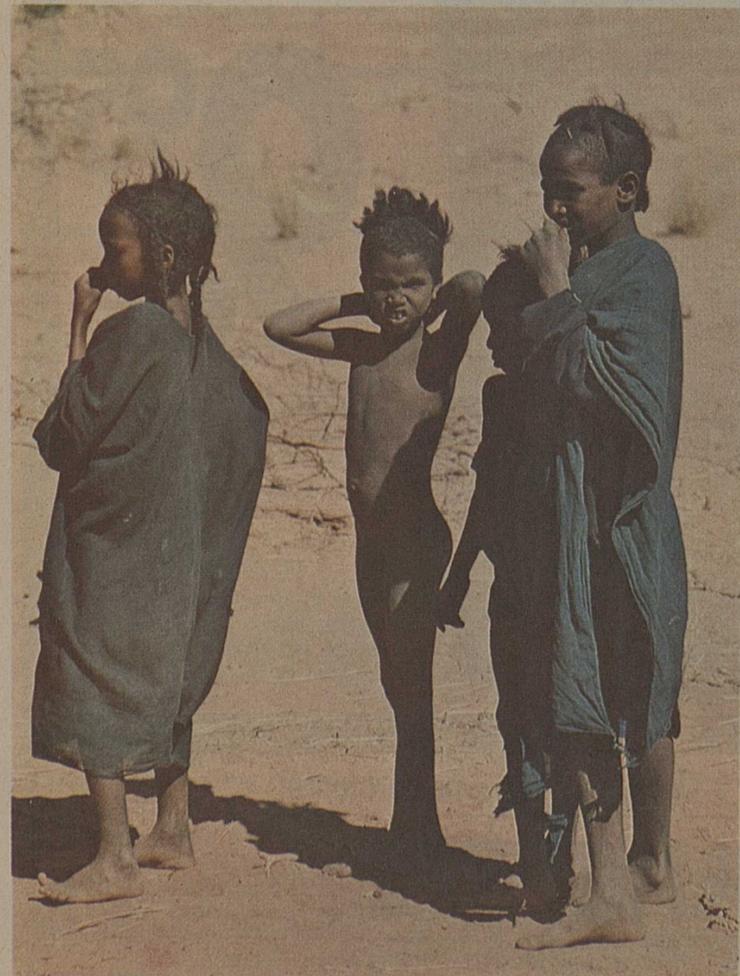
Niamey, la capitale, est une ville européenne sur le fleuve. Comme toutes les capitales africaines, ses lumières et ses bureaux ont fasciné tout une population de misérables qui vote dans une banlieue où les rêves font place à la réalité quotidienne.

Zinder, au sud-est, l'ancienne capitale de l'ex-Soudan français, a gardé son caractère typiquement africain, ses maisons basses de pisé, son immense marché grouillant et multicolore, où les odeurs du quartier des tanneurs rivalisent en audace avec les cris discordants des montreurs de hyènes et les mensonges de bonimenteurs. Maradi pourtant est en passe de supplanter l'ancienne métropole : Les constructions modernes abritant une partie de



Au milieu du Ténéré, le Kaouar, vallée rendue célèbre par son sel, et où l'eau ne fait jamais défaut, est peuplée de Toubous et de sédentaires noirs (ici, jeune fille de Bilma)

teaux rocheux du Djado, prolongement du Tassili algérien vers le désert de Libye et le Tibesti tchadien. Le Sahel constitue, avec toute sa misère, la plus grande partie du territoire : mélange de désert et de steppe où les points d'eau sont assez nombreux pour abreuver population et cheptel, mais insuffisants pour donner à la végétation l'humidité nécessaire à s'opposer à la progression des sables. Enfin une petite frange au Sud constitue la porte de l'Afrique



En hiver, les températures nocturnes voisinent zéro degré dans l'Air...



Dans les oasis (ici à Iferouane dans l'Air) la permanence de l'eau permet des cultures verdoyantes, mais assez abondantes pour nourrir le reste du pays.

l'administration ont hâté la croissance de cette ville neuve qui attire les étrangers.

Agadez enfin est le point de rencontre des ethnies du pays : nomades Touareg de l'Air, Toubous du Nord Ténéré y vendent et achètent, commerçants Haoussas, pasteurs Pheuls du Sahel côtoient les Noirs du sud. On y parle tamachek, tedda, haoussa, français, arabe, on y pratique aussi bien l'islam que les religions animistes.

par Aldo Cereghetti

### L'armée au pouvoir

Depuis un an et demi, un gouvernement dirigé par le lieutenant-colonel Seyni Kountché préside aux destinées du pays. L'ex-président Diori Hamani, renversé par le coup d'Etat militaire est actuellement détenu à Zinder. De l'avis général, l'armée assume avec succès et compétence ses devoirs et ses engagements politiques. Une campagne d'austérité et de rigueur déploie déjà ses effets. L'enthousiasme et le sérieux affichés par les responsables imposent le respect. Des réalisations simples et efficaces frappent l'opinion : plusieurs centaines de véhicules officiels Land Rover ou Peugeot, que les anciens détenteurs avaient fait immatriculer à leur profit et dont ils s'étaient appropriés, qu'ils avaient parfois même revendus, ont retrouvé leur affectation originelle... Les préfets - capitaines pour la plupart - liquident les dossiers dans des délais raisonnables et avec une sollicitude exemplaire... L'armée met son matériel et ses bras à la disposition d'entreprises collectives ou d'intérêt public, transporte, construit, administre, gère. L'opposition même reconnaît ces efforts.

### Abdulay

Au moment de quitter le poste militaire de Dirkou dans le Kaouar pour traverser le Ténéré, le chef du bureau nous demande la possibilité de transporter jusqu'à Agadez un douanier, sans quoi ce dernier devrait attendre l'éventualité d'un convoi de camions libyens ou le prochain avion, dans trois semaines, pour parcourir les huit cents kilomètres de désert... La place ne nous fait pas défaut, et Abdulay - c'est le prénom de notre passager - s'installe dans la Land Rover. Après quelques kilomètres il s'enquiert de savoir si nous connaissons qui il est : fils de l'ancien commandant de la Garde Nationale, fonctionnaire aux douanes, il vient d'être libéré après seize mois de détention, dont quatre dans le poste le plus éloigné et le plus isolé du pays, ici, à Bilma, avec une douzaine de hauts fonctionnaires et hommes politiques de l'ancien régime... Un jugement prononcé quelques jours plus tôt à Niamey lui avait apporté la liberté pour la nouvelle année. « Je n'aime pas les bidasses, mais je dois reconnaître qu'ils sont corrects. J'ai pu m'entretenir avec leur commandant : un type bien, intelligent et juste. Un prisonnier n'est pas en vacances, mais j'ai été correctement traité... »

Abdulay appartient à la bonne société de Niamey. A ce titre il déteste le désert et tout ce qu'il peut contenir - excepté peut-être le pétrole à condition qu'il soit exploitable et l'uranium qu'on pourrait négocier - Il accorde aux nomades un mépris suffisant et se fait servir par les femmes. Dans le véhicule, il ne se sépare pas d'une bouteille de whisky pleine d'eau qu'il si-

rote lentement : « Nous ne sommes pas habitués au Ténéré, nous les Noirs de Niamey... Pourtant il est heureux au milieu des sables, et ne le cache pas, se demandant à haute voix comment c'est possible ! A Agadez il se sent presque chez lui : des parents y occupent des placés influentes. Il compte en profiter, mais auparavant, il s'agit de fêter ce retour... Au bar de l'Air une charmante personne l'interpelle : « Land Rover ! te voilà de retour ! viens boire une bière ! » L'air interrogateur de Pierre-Henri nécessite une explication : « C'est une collègue de l'école supérieure d'administration, où j'étais le seul à me rendre en Land Rover ! »

### Les plaies à panser

La grande sécheresse lentement s'estompée dans les souvenirs. Des chutes de pluie supérieures à la moyenne ont permis en 1975 une récolte correcte. Mais la végétation a subi les années précédentes des atteintes irréparables :

tants palmeraies de l'Air, cultivent des jardins verdoyants, mais les quantités récoltées ne sont qu'à la mesure locale.

Chaque excès dans ce pays prend tournure de catastrophe. Il a suffi en janvier que des pluies inattendues à cette époque de l'année s'abattent sur le pays pour rompre un équilibre déjà précaire. La situation s'aggrave encore par les difficultés de distribution : lors de la grande sécheresse, des vivres se sont entassés sans pouvoir être acheminés, faute de moyens de transport adéquats, faute surtout d'une organisation suffisante. En envoyant sur place par la route des équipes de distribution et en acheminant jusque dans les points les plus reculés des camions militaires remplis de ravitaillement, le Gouvernement belge a montré la voie. Cet exemple sera-t-il suivi dans les mois qui viennent ?

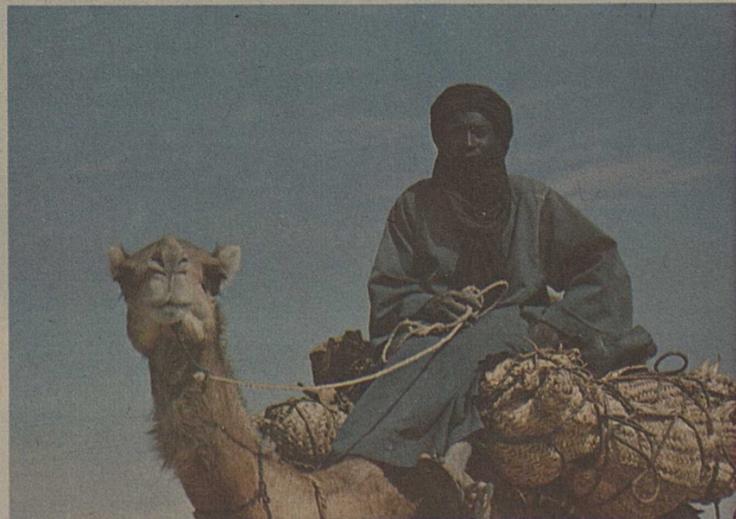
Devant le dénuement dans lequel vivent certains Nigériens, on ne peut que le souhaiter. On comprend aussi



Abdulay : surnommé Land Rover par ses collègues de l'institut d'administration parce qu'il était le seul à utiliser ce moyen de locomotion.

pour nourrir les troupeaux, les nomades ont cassé les branches de la plupart des arbres qui gisent dans une vision chaotique autour des points d'eau et dans les zones de verdure : acacias déchiquetés, bois mort, squelettes desséchés des bêtes mortes. A quelques kilomètres de là, privilégiés, les habi-

les réactions hostiles en janvier d'une partie des jeunes dirigeants de ce pays à l'encontre du rallye de la Côte d'Ivoire - Côte d'Azur : le prix des voitures cassées gratuitement sur les pistes de l'essence brûlée aurait permis l'achat et l'acheminement de tant de kilos de céréales...



Un chameau représente une garantie. Il faut un mois et demi pour aller d'Agadez chercher et ramener le sel de Bilma. Une bête pèse plus de deux cents kilos.

## Une exposition vivante, passionnante, instructive



Trois des membres du Rail-Club Tonkin, de Monthey, présentant des modèles de grandes dimensions devant une maquette merveilleusement agencée qui fait l'admiration de tous les visiteurs.

MONTHEY. - C'est certainement la plus enrichissante exposition que nous ait donné le Centre commercial de Monthey avec celle qui se tient jusqu'au 20 mars sur les CFF et les modèles réduits ou trains miniatures.

Si le train miniature est considéré généralement comme un jeu d'enfants, cette

exposition a vite fait de nous détromper.

C'est un loisir passionnant qui permet de développer tant l'esprit de raisonnement, le don d'observation, les connaissances mécaniques, celles de l'électricité, voire de l'électronique, de la menuiserie, du plâtrage, de la peinture. Le modèle réduit est donc

une source étonnante de développement intellectuel, de patience, de volonté.

Jamais une exposition n'a retenu autant l'attention du public dont l'intérêt est manifeste tant pour mieux connaître notre grande régie fédérale des chemins de fer que pour apprécier le travail des modélistes.

## Un départ, un rappel... un appel!

SAINT-MAURICE. - Oui, hélas ! « Le Seigneur a appelé à lui, notre chère sœur Danielle Brumann, de Bremgarten, en ce matin du 4 mars.

Ce sobre libellé d'un avis mortuaire recouvre, en fait, une déchirante réalité.

Qui, à Saint-Maurice, ou dans les environs, ne connaît pas la clinique Saint-Amé, cette institution de dimension humaine où les patients trouvent encore, une exceptionnelle qualité de vie grâce au savoir, mais au cœur surtout, de ces religieuses, authentiques prédicatrices vivantes.

Qui, dès lors, n'a pas connu cette jeune sœur Danielle qui « accueillait » tous ceux qui, dans leur affliction, venaient chercher à Saint-Amé, la guérison de leurs corps meurtris ou la régénération de leurs âmes désespérées ou... souvent... les deux ?

Un vieux Valaisan m'avait dit, avec émerveillement : « Vous allez à Saint-Amé ? » « Vous y verrez d'abord sœur Danielle. Vous savez... elle a des yeux qui saisiraient des papillons en plein vol ».

Ce Valaisan avait raison ; « c'est à ce signe-là, que je reconnais sœur Danielle », en septembre 1974. De grands yeux noirs, profonds, doux, lumineux, un brin railleurs, bref le reflet même de son âme.

Dotée d'un charme exceptionnel, elle était disponible à toutes et à tous, avec sympathie, gentillesse, délicatesse, réalisant, par son intuition si sûre, que « la délicatesse est la fine fleur de la charité ».

Elle accomplissait minutieusement, rapidement, efficacement toutes les formalités administratives et vous donnait déjà un avant-goût de cet amour dont vous alliez être, à Saint-Amé, les bénéficiaires privilégiés en ces temps de froide « technique médicale » qui se situe encore loin de cette thérapie globale », si souvent préconisée par Paul VI.

Sœur Danielle, c'était le « regard » de toute une communauté sur le patient qui at-

tend, au-delà de la chirurgie ou de la chimiothérapie, « un supplément d'âme » son « âme » à elle, était inépuisable de générosité. Elle connaissait les problèmes matériels de chacun, facilitait leurs solutions, devinait les appréhensions secrètes des démunis et les apaisait par des solutions concrètement adéquates. Les affligés sentaient intimement qu'elle les aimait, comme Jésus-Christ aimait les souffrants, les faibles, les laissés-pour-compte de la société. Il y a une qualité d'amour qui ne trompe pas ; c'est cet amour-là, cette portion de Dieu, que l'on retrouvait dans les yeux de sœur Danielle ; aussi, quand elle chantait à l'office : « Seigneur, illumine mon regard », il se trouvait parfois, dans la chapelle, un patient pour tousoter malicieusement, tant il était convaincu, avec toute l'assistance que le Seigneur avait, depuis longtemps déjà, exaucé sa prière. Dans sa modestie, sœur Danielle était la seule à l'ignorer !

Sa charité enracinée dans l'humilité était présente dans toutes les tâches ingrates qui, souvent, réclament le plus d'amour : réception, téléphone, comptabilité, secrétariat, « sociothérapie » qui n'avait pas la prétention de l'être... et j'en passe. J'ai connu un homme qui, à la chapelle, la regardait simplement prier, car tout, en elle et par elle, reliait la créature au Créateur.

C'est tout cela que nous évoquons aujourd'hui, le cœur serré, avec admiration, gratitude, mais espoir... quand même.

L'espoir dans « Notre Père » qui, selon les critères évangéliques de salut, aura placé dans son royaume, celle qui accueillait les malades, qui recevait les étrangers, bref celle qui faisait tout ce que Jésus demandait que l'on fit « aux moindres des siens », comme « à lui-même ».

L'espoir dans la Mère de Dieu qui se nomma elle-même « la Vierge des malades », « la Vierge des pauvres », « la Vierge de toutes les nations » (Banneux-Notre-Dame,

Belgique). Par elle, sœur Danielle obtiendra, et lui seul peut le faire, que Dieu assure à la communauté de Saint-Amé, témoin vivant de sa providence, une difficile, mais nécessaire « relève ».

Chère sœur Danielle, voila que tout en priant pour vous, c'est déjà vous, que nous prions pour nous.

G. Ipamy, patient à Saint-Amé

### Chez les samaritains de Massongex

La section des samaritains de Massongex organise un cours du 9 mars au 29 avril 1976.

« Soins à la mère et à l'enfant »

Ce sujet sera traité par le Dr I. Gehrard, gynécologue, le Dr A. Caloz, pédiatre, A.-M. Jotterand, infirmière HMP, responsable du Centre de puériculture à Monthey et Catherine Donnet, infirmière SG.

- Parmi les centres d'intérêt, notons :
- anatomie et physiologie du corps humain ;
  - la vie pendant la grossesse, l'accouchement ;
  - préparation de la maison à l'arrivée de l'enfant ;
  - organisation du travail de la maman ;
  - observation et progrès du nouveau-né ;
  - les soins d'hygiène, l'alimentation ;
  - l'enfant et les maladies ;
  - les objets-amis, les objets-dangers.

Toute personne s'y intéressant sera la bienvenue ! Les représentants du sexe fort également !

Les inscriptions sont prises par le président de la section, M. Jackie Blaise, tél. 4 49 52 ou Catherine Donnet, infirmière, tél. 3 74 80, jusqu'au lundi 8 mars.

Ouverture du cours, le mardi 9 mars, à 20 heures, au groupe scolaire de Massongex. Les inscriptions de dernière heure pourront se faire ce soir-là.

Section des samaritains Massongex

Le spécialiste du ravitaillement Ovo s'est rendu à la Chaux-de-Fonds dans une fabrique de montres.

Mademoiselle Anita Glauser (22) est régleuse et elle boit régulièrement de l'Ovo du distributeur.

Pourquoi cela, Mademoiselle ?

«Après chaque pause Ovo, j'ai l'impression d'avoir fait le plein d'énergie et je me sens encore fraîche, même le soir. J'aime d'ailleurs beaucoup cette boisson.»



## Son parachute ne s'est pas ouvert

### M<sup>me</sup> Rinaldi-Genet a fait un saut mortel à Grenoble

VOUVRY. - M<sup>me</sup> Claudine Rinaldi-Genet, épouse d'André, chef de rayon de Placette-Monthey, s'est tuée accidentellement samedi à Grenoble, alors qu'elle effectuait un saut en parachute. Agée de 25 ans, M<sup>me</sup> Claudine Rinaldi se préparait à passer son brevet de parachutiste dans quelques semaines. C'est au cours d'un saut d'entraînement que son parachute ne s'est pas ouvert. La malheureuse a fait une chute libre jusqu'au sol où elle s'est écrasée.

La nouvelle est parvenue à Vouvry samedi en fin d'après-midi. M. André Rinaldi, footballeur bien connu, a appris ce triste dénouement alors qu'il était avec des amis dans un établissement public.

Le corps sera ramené à Vouvry dès que les formalités auront été remplies, celles-ci ne pouvant l'être durant le week-end.

Chacun à Vouvry a été consterné par ce tragique accident, d'autant plus que ce jeune ménage, marié depuis bientôt deux ans, était fort honorablement connu.



Notre journal présente sa sympathie attristée à M. André Rinaldi et à sa famille si durement éprouvés.

## Martigny, Trient, Outre-Rhône

### Université populaire Qu'est-ce que le radicalisme ?

M. Edouard Morand, président de Martigny, qui fut président du parti radical démocratique valaisan, président du groupe radical au Grand Conseil et vice-président du parti radical suisse, sera le premier des quatre conférenciers annoncés pour présenter les partis politiques à l'Université populaire de Martigny.

M. Morand ne fera qu'un bref rappel historique de son parti et s'attachera plutôt à le situer dans la vie politique actuelle. Il voudra surtout démontrer qu'il part d'une doctrine solide, dont l'homme est le centre, doctrine qui a été inspiratrice de la Constitution fédérale actuelle.

Elle s'accroche aux idées de liberté, de démocratie, de tolérance, de respect de la

personne et des responsabilités personnelles.

Le parti radical de Suisse a ses particularités qui le font différer des partis de même appellation connus dans d'autres pays.

Il tient compte de la situation particulière de la Suisse avec sa pluralité religieuse et linguistique, des disparités géographiques et sociales et ses cantons dont il fallait respecter l'autonomie et l'individualité.

Il fut à la base de la paix religieuse et sociale de la Suisse ainsi que de sa prospérité animée par un libéralisme économique mesuré et favorisant le dynamisme des gens capables.

Telles sont les thèses que développera le président Edouard Morand le mercredi 10 mars prochain à la grande salle de l'hôtel de ville de Martigny, à 20 h. 30.

## Inauguration de la « Casa Azzurra »

C'est aujourd'hui qu'aura lieu l'ouverture officielle de la « Casa Azzurra », première étape de la création de la « Casa d'Italia » que les 42 000 Italiens de Genève souhaitent voir se réaliser.

Pour cette inauguration, prévue à 21 h. 30, un programme d'animation, de réjouissances avec un spectacle de chants mis sur pied grâce à l'animateur Tony Pierotti, se déroulera en présence du consul général d'Italie,

le ministre plénipotentiaire Carlo-Andrea Orsini-Baroni, et de M. Guy Fontanet, conseiller d'Etat, chef du Département de justice et police.

Avec la « Casa Azzurra », la communauté des associations italiennes de Genève, les immigrants et leurs amis genevois trouveront enfin des locaux, sis au N° 51 de la rue Prévoist-Martin, à la disposition de leurs différentes activités et de leurs contacts.

## CONCOURS ANNUEL DU SKI-CLUB MARTIGNY

MARTIGNY. - En nouveauté, le concours interne du ski-club Martigny se déroulera sur deux jours.

**Samedi 13 mars 1976 à Trient** : course de fond ouverte à tous les membres (OJ), dames, juniors, séniors, vétérans, ainsi qu'aux amis du ski-club Martigny.

Dès 13 heures, tirage des dossards au café Moret à Trient avec paiement d'une finance de participation de cinq francs pour les membres de vingt ans et plus et dix francs pour les non-membres.

14 heures : premier départ. 17 heures : proclamation des résultats au café Moret où le SCM se fera un plaisir d'offrir une verrée avec collation à tous les participants inscrits.

**Inscriptions** : jusqu'au vendredi soir 12 mars auprès de Raymond Détraz, téléphone 2 24 21 ; Christophe Morand, tél. 2 66 58 ; Alexis Jacquérie, tél. 2 37 50.

Des prix récompenseront les premiers de chaque catégorie.

**Dimanche 14 mars 1976 au col de La Forclaz** : slalom géant pour toutes catégories (OJ), dames, juniors, séniors, vétérans, membres du ski-club.

Dès 9 h. 30 : tirage des dossards au col de La Forclaz, après l'arrivée du car postal. 10 h. 30 : premier départ.

12 h. 30 : dîner choucroute au col de La Forclaz.

18 heures : proclamation des résultats au motel des Sports à Martigny.

**Inscriptions dîner** : chez Claudine, au Colibri, tél. 2 17 31, en versant le montant de quinze francs, jusqu'au vendredi soir 12 mars à 18 h. 30, dernier délai.

**Inscriptions concours** : chez Claudine, Au Colibri, tél. 2 17 31, jusqu'au samedi à midi.

Une belle journée en perspective, qu'on se le dise.

## Une chute de 300 mètres

COURMAYEUR. - Hier, un skieur milanais qui descendait avec un groupe des pentes d'Arp, près de Courmayeur, a quitté celui-ci et a fait une chute de 300 mètres dans une pente très raide.

Il s'agit de M. Pino Nicoletti, âgé de 43 ans.

Ses compagnons donnèrent l'alerte et un hélicoptère l'a récupéré pour le conduire à l'hôpital d'Aoste dans un état grave.



Nous avons retrouvé notre chien grâce à une annonce dans le Nouvelliste.

## BLOC-NOTES CHABLAISIEN

### Confirmation à Collombey

Samedi 13 avril à 17 heures, S. E. Mgr N. Adam procédera à la confirmation de quelque 150 enfants à l'église paroissiale de Collombey. Les deux corps de musique L'Avenir et La Collombeyenne participeront à cette manifestation religieuse lors de la procession qui amènera les enfants à l'église.

### Des médailles d'or et d'argent

Mercredi à 18 heures, au caveau des vigneron d'Yvorne, le préfet Pierre Mayor aura le plaisir de remettre à plusieurs producteurs de vin quatre médailles d'or et cinq d'argent obtenues au concours international de Bratislava.

C'est donc un beau succès non seulement pour les producteurs de ce vignoble renommé mais aussi pour la commune d'Yvorne.

### Rallye des Portes-du-Soleil

Organisé conjointement par les offices du tourisme de Champéry, Morgins et Val-d'Illicz-Les Crosets, ce rallye a pour

but d'inciter le plus grand nombre de personnes de tous âges à s'adonner au ski de fond et de randonnée en faisant connaissance avec le parcours FSS : Morgins - Les Crosets - Planachaux sur Champéry désigné par « randonnée des Portes-du-Soleil ». Cette manifestation a été fixée au dimanche 14 mars et sera certainement assurée de conditions d'enneigement idéales après les chutes de neige d'hier.

La longueur totale du parcours est de 15 kilomètres en terrain relativement facile. Les départs seront donnés de 9 h. 30 à 10 heures à La Foilleuse. Il y aura un parcours chronométré et les deux autres dits « touristiques » ou « familiaux » étant libres. L'arrivée aura lieu au restaurant Coquoz à Planachaux.

### Les Popody's à Val-d'Illicz

La Société de développement de Val-d'Illicz-Les Crosets invite la population et les hôtes de la région à son spectacle-variété de samedi 13 mars. Elle s'est assurée la participation du groupe choral agaunois Les Popody's sous la direction de M. Léon Richard et du fantaisiste animateur Bob Robert.

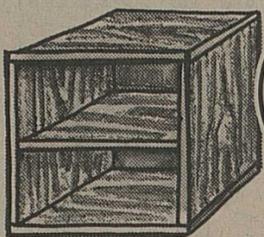
# Prix MIGROS plus actuels que jamais !



Un intérieur jeune et gai  
grâce aux meubles MIGROS, évidemment!

## Meubles par éléments M-Quadro

80.-

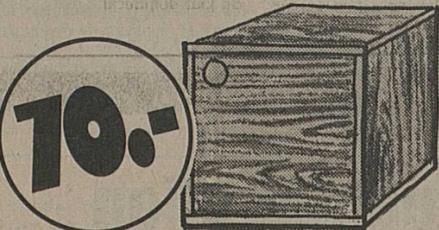


60.-

Ces meubles peuvent être juxtaposés ou superposés, montés isolément ou combinés de multiples façons. Ils sont plaqués d'épicéa naturel et laqués. Les faces externes de leurs panneaux arrière sont revêtues d'imitation bois d'épicéa. Ils peuvent donc aussi être placés au centre d'une pièce.



2 pièces  
95.-



70.-

**Cube ouvert** 60.—  
Largeur 49,2 cm, hauteur 49,2 cm, profondeur 49,2 cm.  
Avec 1 rayon.

**Cube avec porte** 70.—  
Largeur 49,2 cm, hauteur 49,2 cm, profondeur 49,2 cm.  
Avec 1 rayon.

**Cube avec 3 tiroirs** 85.—  
Largeur 49,2 cm, hauteur 49,2 cm, profondeur 49,2 cm.  
Déjà monté.

**Socle pour cube** 15.—  
Largeur 49,2 cm, profondeur 49,2 cm, hauteur 5 cm.

**Petite étagère** 65.—  
Largeur 49,2 cm, hauteur 98,4 cm, profondeur 24,6 cm.  
Avec 3 rayons.

**Grande étagère** 110.—  
Largeur 98,4 cm, hauteur 98,4 cm, profondeur 24,6 cm.  
Avec 5 grands rayons et 2 petits rayons.

**Plateau de table** 80.—  
Longueur 144,6 cm, largeur 60 cm, épaisseur 3 cm.

**Pieds de table** 2 pièces 95.—  
Largeur 60 cm, hauteur 70 cm, épaisseur 2,5 cm.

**Salon «Lausanne»**  
Epicéa naturel massif, laqué. Coussins amovibles, recouverts de tissu à rayures brunes.

**Fauteuil** 150.—

**Fauteuil à haut dossier** 170.—

**Canapé à 3 places** 330.—

**Table basse 60 x 130 cm** 130.—

**Table** 170.—

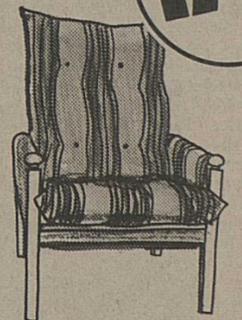
140 x 80 cm, en pin naturel massif, laqué.

**Banc** 2 pièces 190.—

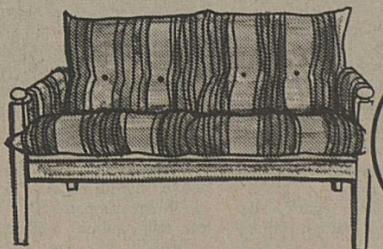
140 x 32 cm, pin naturel massif, laqué.



170.-

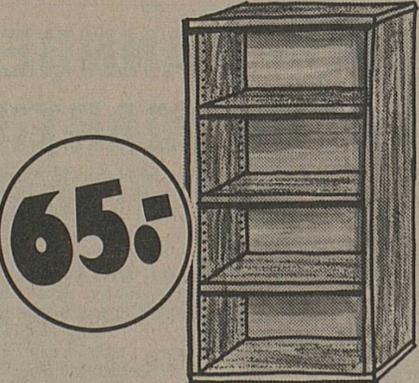


150.-

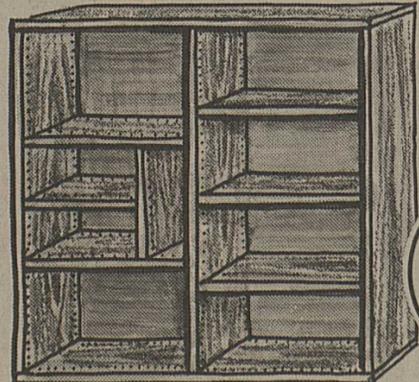


330.-

130.-



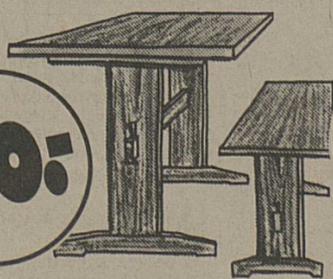
65.-



110.-

Economiser des frais  
choisir  
emporter  
monter  
confort supplémentaire immédiat

170.-

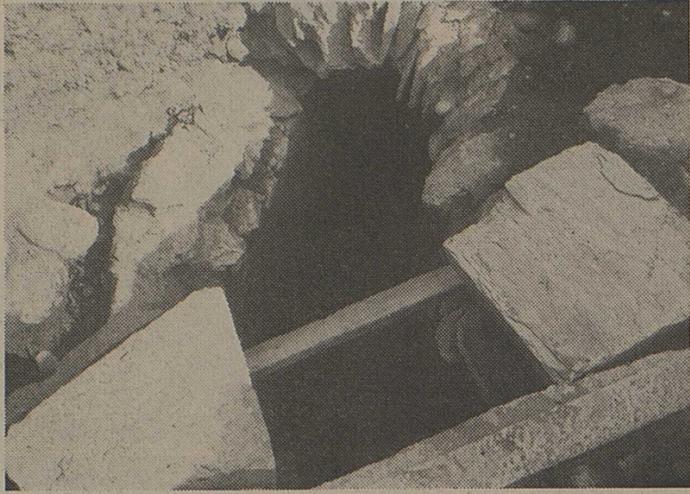


2 pièces  
190.-

# MIGROS

MMM SION Do it yourself MARTIGNY

## La Confédération achète le terrain-forum d'Octodure



Sur proposition du Comité national suisse du patrimoine architectural, le Conseil Fédéral a autorisé l'achat, en vue de sa conservation, du terrain sur lequel se trouvent les vestiges du forum de la ville romaine d'Octodure.

La commune de Martigny cède à la Confédération, au prix de 1 995 000 francs, le site classé monument culturel d'importance nationale, d'une superficie de 21 167 m<sup>2</sup>.

Cet achat permet de restaurer ce monument de l'antiquité romaine dans le cadre des « réalisations exemplaires » du programme national mis en œuvre à l'occasion de l'Année européenne du patrimoine architectural. Grâce à la collaboration de la commune de Martigny et des propriétaires concernés, il est désormais possible de procéder à des fouilles pour dégager ce forum qui date de l'époque de l'empereur Claude (41-54 de notre ère).

Cette décision, attendue depuis lundi dernier, fera plaisir à Pro Octoduro, au service archéologique cantonal, aux responsables du tourisme octodurien et - pourquoi pas - aux autorités locales qui ont investi une somme presque équivalente dans l'achat des terrains pour y construire le nouveau centre sportif.

Des fouilles méthodiques ont été entre-

prises au cours de l'an dernier dans la périphérie du forum et de la basilique. Elles ont permis la mise au jour de quantités d'objets dont les plus intéressants furent présentés à nos lecteurs : un grand cloaque (égout romain), des latrines, l'entrée d'un canal conduisant du praefurnium à l'hypocauste destiné au chauffage d'un grand bâtiment dont on ne connaît pas encore la distribution.

## La Dranse va changer de lit

MARTIGNY. - Nous avons déjà signalé ici les importants travaux entrepris à la hauteur du tunnel de la Monnaie, sur la route Bovernier-Sembrancher. On a profité de la période d'étiage pour déplacer 25 000 mètres cubes de matériaux de la rive gauche.

Cette opération permettra de modifier le cours de la Dranse pour construire deux pistes de montée couvertes, à l'abri des avalanches et des chutes de pierres.

L'entreprise Rémy Moulin met les bouchées doubles ; une équipe d'ouvriers coule actuellement la semelle d'un important mur de soutènement destiné à empêcher les glissements de terrain et l'obstruction du futur lit de la rivière qu'on revêtira avec des moellons de granit sur lesquels l'érosion n'a pas de prise. Il faut se hâter pour terminer cette partie de l'ouvrage avant la fonte des neiges. Notre photo.



## La notion de montagne en vallée d'Aoste

AOSTE. - L'Assessorat régional de l'instruction publique, en collaboration avec le Consortium des communes de la Doire baltée, a

fait paraître la 17<sup>e</sup> brochure de la bibliothèque valdotaine sous le titre : « La notion de la montagne en vallée d'Aoste ». L'auteur est le professeur Bernard Janin, directeur de l'Institut de géographie alpine de Grenoble et expert en problèmes socio-économiques.

Dans sa préface, Louis Martin, président du Consortium, illustrant le sujet de la publication, relate l'histoire des Consortiums des bassins hydrographiques et présente une analyse des mesures et des ouvrages réalisés en vallée d'Aoste, au cours des vingt premières années d'activité, pour un total de 8 milliards de francs.

Le professeur Janin présente tout d'abord

## L'ORDRE DES ANYSETIERS AU CHÂTEAU BELLEVUE, À SIERRE Neuvième et brillante cérémonie d'intronisation



Les nouveaux maîtres : Jean Ribordy, Rupert Klingele, François Ducret et Louis Tissonnier, entourés par les hauts dignitaires de Genève, Vaud et Valais. Au dernier rang (portant bicorne) se trouve M. Carlos Ledoux, grand maître mondial en second, ayant à sa droite M. Pierre Pahud, grand maître du Pays-de-Vaud et, à sa gauche, M. Michel Lehner, grand maître de la commanderie valaisanne.

Photo NF

SIERRE. - C'est en 1967 qu'est née la commanderie valaisanne de l'Ordre des anysetiers. Les membres du premier chapitre furent intronisés au château d'Oron.

Depuis lors, toutes les intronisations ont eu lieu en Valais.

Au grand maître René Bonvin, trop tôt enlevé à l'amitié de ses pairs, Michel Lehner, de Montana, a succédé au regretté Sierrois en se révélant parfaitement à la hauteur de la charge dont le revêtirent in aeternum les disciples valaisans de saint Serge, patron protecteur des Anysetiers.

\*\*\*

En ce sixième jour du mois de mars, c'est à Sierre, en les murs du château Bellevue, que s'ouvre dignement la neuvième cérémonie d'intronisation avec son faste traditionnel.

Aux sons des tambours, les dignitaires des commanderies du Valais, du Pays-de-Vaud et de la République de Genève font leur entrée majestueuse en grande tenue d'apparat, défilant à l'appel de leur nom, devant les maîtres accompagnés de leurs épouses et des impétrants.

Un accueil tout particulièrement chaleureux est réservé à M. Carlos Ledoux, grand maître mondial en second, venu expressément de Paris représenter le grand conseil de l'Ordre, de même qu'à MM. Marcel Collé, grand argentier suisse, Pierre Pahud, grand maître de la commanderie vaudoise et John Beauverd, grand maître de la commanderie genevoise.

Le docteur Charles Arnold, de Brigue, est élevé à la dignité de prévost échanton, puis le cérémonial des adouvements, présidé par Michel Lehner, débute par les éloges des ré-

cipendaires finement troussés en vers et dits d'une manière enjouée par maître Jean Cleusix.

Selon les anciens usages, Jean Ribordy, de Sion ; François Ducret, de Monthey ; Rupert Klingele et Louis Tissonnier, de Brigue, sont intronisés et reçoivent l'accolade, le collier et le diplôme ; tous étant jugés dignes d'entrer dans l'Ordre des anysetiers.

La soirée, rehaussée par la présence de plusieurs personnalités valaisannes, se poursuit dans une ambiance où l'amitié prédomine.

Les participants à ce chapitre éclectique honorent des mets et des vins délectables, le tout jouté à moult rires et esbaudissements du meilleur aloi jusqu'à la troisième heure du jour dominical.

f.-g. g.

## Sion, Hérens, Conthey

# Avec les sous-officiers romands et tessinois : discipline et camaraderie

SION. - La conférence des présidents romands et tessinois de l'Association suisse des sous-officiers s'est déroulée samedi passé.

M. Eric Zimmerli, président de la section de Sion a relevé la présence d'une quarantaine de délégués, représentant vingt sections et cinq groupements cantonaux. Il a plus particulièrement salué la présence de l'adj sof de Gottardi, président central de l'ASSO, des adj René Terry, Jean-Hugues Schulé, Gaston Dessibourg, tous du comité central. Il a eu des paroles aimables pour l'adj sof Rudolf Gentinetta, vétéran d'honneur de l'ASSO, et pour le major Stehlin, président de la commission technique.

L'ordre du jour s'est déroulé rondement.

Les prochaines journées romandes auront lieu en juin 1977 à Genève, et l'on prévoit un grand exercice en forêt, qui se terminera suffisamment tôt le samedi, pour ne pas hypothéquer le dimanche.

L'adj sof Dessibourg étant démissionnaire, deux propositions ont été avancées. Un candidat unique sera désigné lors d'une prochaine séance.

Le journal *Le Sous-Officier*, qui paraît désormais dix fois par année, tire à 20 000 exemplaires. La situation financière est satisfaisante, mais un appel est adressé aux annonceurs sympathisants.

La journée s'est terminée dans la plus franche bonne humeur, par un apéritif offert par la section de Sion et une raclette dans la meilleure tradition.

G.Z.

## MISE EN GARDE

Par plusieurs téléphones, nous apprenons que des soi-disant « moines », dévots de « Krichna », parcourant nos villages valaisans et se réclament des capucins pour mieux vendre leur marchandise et solliciter l'aumône.

Qu'on le sache bien ! Vers la mi-février, nous sommes arrivés ces soi-disant « moines », demandant l'hospitalité du logement pour quelques jours. Par charité, nous les avons accueillis, hébergés ; mais, le deuxième soir déjà, devant leur sans-gêne chez nous et dans certaines familles, nous les avons priés, par charité, de quitter notre couvent au matin suivant.

Nous ne voulons tout de même pas les prendre pour des menteurs... L'un s'est af-

firmé catholique suisse ; un autre, le chef, se déclare ancien séminariste français. Ce sont donc des transfuges de notre religion.

Soyez pour le moins sur vos gardes, et sachez qu'ils ne peuvent en rien se réclamer de leur passage chez nous.

La communauté des capucins de Sion

Assemblée générale publique

FLUOR

Samedi 13 mars à 14 h. 30

Salle de l'Abeille à Riddes

Association de défense contre les émanations nocives des usines

Case postale 350 1920 MARTIGNY

36-22196

## Pèlerinage romand à Lourdes

SION. - Le moment est venu de s'inscrire pour ce pèlerinage. Le dernier délai est fixé au 14 mars prochain.

① Le train spécial sonorisé quittera la gare de Sierre à la fin de l'après-midi du 10 mai 1976. Le retour est prévu dans la matinée du 17 mai 1976. Les inscriptions doivent être faites auprès des desservants de différentes cures ou auprès de M. Gabriel Rey, 3960 Vercorin, organisateur de ce pèlerinage, tél. (027) 55 07 52. Les malades s'annonçant dans le plus bref délai, à la même adresse, ils voyagent avec le train blanc.

② Avions : départ de Sion en Caravelle de

la SATA, le 11 mai, et retour le 16 mai. Les inscriptions sont prises par la maison Lathion-Voyages 1950 Sion, avenue de la Gare. Tél. (027) 22 48 22. Les places sont limitées.

③ Car : tous les renseignements sont fournis par la maison Alphonse Melly, Paradis, 1390 Sierre. Tél. (027) 55 10 50.

Pensons aux malades, aux enfants infirmes en versant un don au CCP du Pèlerinage : 19-1186 Sion, avec la mention « Aide aux malades ». Merci en leur nom et à bientôt.

Gabriel Rey

## « L'art de négocier les affaires »

SION. - Le Centre valaisan de perfectionnement des cadres organise un séminaire sur le thème « L'art de négocier les affaires ».

L'objectif recherché est d'apprendre et de perfectionner l'art de convaincre et d'argumenter. En s'y exerçant on accroit, en effet, très sensiblement son efficacité personnelle.

Ce séminaire qui aura lieu à Sion les 16 et 17 mars prochains de 9 heures à 17 heures sera animé par M. Norbert Chatenent, conseiller d'entreprise à Paris, qui a déjà conduit, avec succès plusieurs cours sur ce thème.

Des débats, des exposés, des exercices pratiques et des analyses de cas sont prévus au programme.

Les inscriptions sont prises par le Centre valaisan de perfectionnement des cadres, dans l'ordre de leur arrivée.

Restaurant PLACETTE Aujourd'hui

Spaghetti Bolognese

\* Salade de saison

4.50

PLACETTE Noës-Sierre, Monthey

Annonces diverses

A remettre, pour raison majeure  
**commerce spécialisé en laines et ouvrages de dames**  
 situé au centre de la ville de Sierre  
 Excellent chiffre d'affaires  
 Pour renseignements complémentaires :  
 Tél. 027/55 18 79 (heures de bureau)  
 027/55 27 97 (appartement)  
 A la même adresse nous cherchons, pour une période temporaire, une dame de confiance connaissant la vente 36-2663

Divers

**Le** Luini + Chabod S.A.  
 Entrepreneurs  
 1800 Vevey

mettent en location-vente

**une machine comptable NCR 395**

Prix très avantageux

Les intéressés sont priés de téléphoner au 021/51 45 91 (int. 20)

**Machines à laver**  
 automatiques  
 Livraison, mise en service et entretien par les patrons eux-mêmes, d'une maison séduisante et cela depuis une dizaine d'années  
 Prix conseillé Fr. 1490.-  
 notre prix  
**Fr. 890.-**  
 avec plusieurs marques à choix et une garantie complète de 12 mois  
**Gasser Frères Sion**  
 Magasin Grand-Pont 24  
 Tél. 027/22 80 29 36-264

Comme particulier vous recevez de suite un  
**X Prêt** sans caution vite et efficace  
**Banque Procrédit**  
 1701 Fribourg  
 rue de la Banque 1  
 Tél. 037 - 81 11 31  
 et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds  
 Je désire Fr.  
 Nom  
 Prénom  
 Rue  
 Localité



**INTERTOURS-WINTERTHUR**  
 La nouvelle prestation GRATUITE spéciale d'AMAG pour vos déplacements en Suisse et à l'étranger avec votre VW/AUDI/PORSCHE neuve. Informez-vous auprès de votre agent.

**Golf. L'amie n°1 du public.**

Golf: jamais voiture nouvelle n'avait encore remporté un tel succès en Suisse. Elle a déjà été vendue à 16 000 exemplaires (alors que certaines voitures attendent parfois des années avant d'avoir les faveurs de la clientèle). La Golf aurait-elle donc des propriétés que les autres n'ont pas? Exactement: elle est compacte et se situe au niveau de la technique la plus avancée. Son moteur frontal avec traction avant est à la fois sobre et puissant. La Golf 52 ch ne consomme que 8 l d'essence normale, tandis que la version 75 ch ne dépasse pas 8,5 l de normale (DIN). Sur la Golf, les avis sont unanimes: sa conduite procure un plaisir sans pareil. Car son comportement routier est très sûr. Notamment grâce à la voie large, au déport négatif du plan de roues, et au

nouvel essieu arrière à bras oscillants couplés. A l'intérieur, la Golf offre de la place et du confort pour 5 grandes personnes. Son coffre à bagages, auquel on accède largement par un grand hayon pratique, peut doubler de volume et passer à 700 litres. Et tout cet ensemble de haute technicité est protégé par une carrosserie moderne de sécurité. Qui est de bon goût. Car l'élégance aussi a son prix pour le client.  
 Garantie: 12 mois sans limitation de kilomètres.

**Coupon-Information.**  
 Veuillez m'envoyer le prospectus Golf. 46  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
 Découpez et envoyez à:  
 AMAG, agence générale, 5116 Schinznach-Bad.  
 Leasing pour entreprises et commerces. Renseignements: tél. 056/43 01 01.

**Golf. La voiture la plus vendue en Suisse en 1975.**



**"avec bande de contrôle"**  
**Calculatrices électroniques**  
 Grandes marques déjà dès Fr. **395.-**  
 Choix - Conseils - Service après vente



**COUPON** Présentez-moi, sans engagements, une offre d'échange de mon ancienne machine, timbre de la maison: \_\_\_\_\_ marque et type: \_\_\_\_\_  
**Marc Jobin succ. henri zepf**  
 MACHINES DE BUREAU  
 1002 LAUSANNE  
 GRAND-CHÊNE 6  
 TÉLÉPHONE 021 23 52 57  
 Personne compétente: \_\_\_\_\_

Le grand événement dans le petit crédit:  
**Réduction du taux + durée plus longue + mensualités plus faibles = prêt comptant Rohner**  
 Attention: après la levée des restrictions de crédit, la concurrence entre en jeu. La banque Rohner est à nouveau en tête pour des petits crédits avantageux. Une comparaison des tarifs s'impose.  
 Envoyez-moi votre documentation pour un petit crédit de fr.  
 Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 NP/lieu \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
 Remplir et envoyer à: \_\_\_\_\_ 587  
**Banque Rohner SA**  
 1211 Genève 1, 31, Rue du Rhône  
 Téléphone 022 28 07 55

**Centre occasion**  
 Place du Marché  
 Monthey  
 Tél. 4 23 50  
 Poussettes dès 78.-  
 Disques Fr. 1.50  
 Livres dès Fr. 1.-  
 Caméra 8 mm  
 Movihow Fr. 130.-  
 Projecteur manuel Fr. 39.-  
 Cireuses dès Fr. 78.-  
 Jumelles avec étui Fr. 65.-  
 Machine à coudre Necchi zigzag automatique Fr. 390.-  
 Lustreries dès 10.-  
 Lot de pantalons + vestes en jeans, fin de série, 1 machine à calculer avec ruban Gdhner 100.-  
 1 fourneau combi, bois, électr. 4 plaques Fr. 265.-  
 1 joli vaisselier Fr. 200.-  
 Divers habits et meubles, etc.  
**OUVERTURE:**  
 Mercredi tout le jour  
 Samedi matin  
 36-1108

Nous engageons à la demi-journée  
**jeune fille ou dame**  
 pour le service à la colonne d'essence  
 S'adresser au: **Garage Valaisan Kaspar Frères, Sion**  
 Tél. 027/22 12 71 36-2849

**Tentez votre chance**  
 Vous pouvez téléphoner à domicile pour vendre nos produits de ménage. Nous cherchons encore quelques **collaboratrices** en Suisse romande. Provisions intéressantes. Instruction qualifiée.  
 Tél. 027/36 29 06  
 vous renseignera

On cherche **garçons de cuisine-office**  
 pour fin de saison  
 Hôtel Rhodania, Verbier  
 Tél. 026/7 24 24

A vendre **petites moto-faucheuses**  
 occasions, Bucher et Rapid, révisées  
**Max Roh**  
 Machines agricoles  
 Pont-de-la-Morge  
 Tél. 027/36 10 90  
 36-5634

**Agriculteur**  
 41 ans, célibataire, catholique, 1 m 68, bonne présentation et situation, aimerait rencontrer gentille dame sérieuse, si possible célibataire ou maman célibataire aimant beaucoup la campagne en vue de mariage  
**Agce matrimoniale Marly**  
 Rue St-Martin 4  
 1003 Lausanne  
 Tél. 021/23 12 55  
 (14 h. - 18 h.)

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE  
**JEUNES GENS de 20 à 27 ans**  
**LA GENDARMERIE GENEVOISE**  
 vous offre  
**UN EMPLOI STABLE**  
 - une activité professionnelle pleine d'intérêt  
 - un travail varié et bien rétribué  
 - un horaire hebdomadaire de 42 heures  
 - les soins médicaux gratuits  
 - les uniformes à la charge de l'Etat  
 - la retraite après 30 ans de service  
 ● Si vous  
 - êtes de nationalité suisse  
 - avez entre 20 et 27 ans (femmes 19½)  
 - êtes incorporés dans l'élite (hommes)  
 - jouissez d'une bonne santé  
 - mesurez 170 cm au minimum (femmes 160)  
 - avez une instruction suffisante  
 devenez  
**GENDARMES AGENTES DE CIRCULATION**  
 Délai d'inscription: 15 avril 1976. Le conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police: **Guy FONTANET**  
 Je m'intéresse à votre offre, veuillez me faire connaître vos conditions. FAV.5  
 Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Localité: \_\_\_\_\_ No postal: \_\_\_\_\_  
 A retourner au plus vite au commandant de la gendarmerie, hôtel de police, 1211 Genève 8.



## Chimères...

— Entre la théorie et la pratique, le fossé est immense. Ce n'est pas un simple ravin, mais souvent un gouffre, un abîme... Les théoriciens sont gens aimables, férus de principes, capables de bâtir, de construire intellectuellement des hypothèses ; ce sont des champions de l'abstrait. La réalité leur échappe. Ce qu'ils proposent est très beau en théorie. Mais ça ne va pas plus loin. Il faudrait qu'ils en restent là et ne bougent plus. Car toutes leurs cogitations sont impossibles à servir dans la pratique...

— Ménandre, vous n'êtes pas copain avec les théoriciens, je le sais.  
— Ils me fatiguent, me lassent, me gênent, m'agacent...

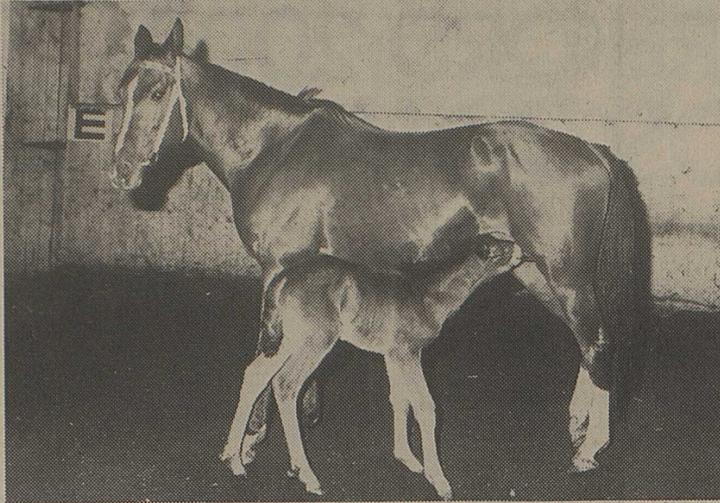
— Ne les mettez pas tous dans le même sac. Certains théoriciens sont valables. Dans l'enseignement on lie la théorie à la pratique. Il y a donc complémentarité.

— Ouais, mais je pense, moi, aux théoriciens vivant en vase clos. Aux hommes qui travaillent confinés dans leur chambre, leur officine, sans lien aucun avec la pratique... séparés de la réalité par des masses de béton armé ou de... vide. Et le vent passe qui balaye ces théories dont on ne sait que faire. En revanche, parlez-moi de la pratique dissociée des spéculations de l'esprit, donc de choses palpables, réelles, concrètes. Il me plaît d'avoir à traiter avec des hommes pratiques, voyant clairement si une chose peut être faite et comment elle doit être faite. Alors, on va de l'avant, on ne tourne pas en rond... On ne perd pas son temps en de vaines théories.

— Vos sous cet angle, les théoriciens — il me faut bien l'admettre — ne favorisent pas les accélérations auxquelles nous sommes journellement soumis parce qu'ils créent des embouteillages. Si l'on parvient à établir un pont par-dessus le fossé... ce ne peut être, il est vrai, qu'un aqueduc théorique, donc imaginaire... encore un nouveau caprice de l'esprit... immatériel, évanescence... un pont fabriqué avec des chimères.

Isandre.

## Maintenir le Syndicat du Bas-Valais pour encourager l'élevage du cheval



Une jument avec son poulain.

CHATEAUNEUF. — Dimanche après-midi, un cours-conférence, sur l'élevage du cheval a eu lieu à la grande salle de l'Ecole cantonale d'agriculture. M. Frédéric Künzi, éleveur de chevaux à Praz-de-Fort, gérant du Syndicat chevalin du Bas-Valais depuis le début de l'année, a organisé cette rencontre qui a été suivie par une quinzaine de personnes.

Il y a lieu de relever que ce syndicat chevalin fut créé en 1920 et jusqu'à ce jour a eu pour but de maintenir, malgré un manque d'intérêt pendant certaines périodes de son histoire. En 1931, 80 membres faisaient partie de ce syndicat. En 1974, quatre juments seulement ont été présentées.

M. René Cappel, ancien vétérinaire cantonal, qui a été pendant 35 ans le dévoué président de ce syndicat chevalin, participait également à cette rencontre. Aujourd'hui la fonction de président est assumée par M. Ami Mottiez de Collonges.

### Le but du syndicat

Comme tout syndicat, il a pour but d'aider les éleveurs d'une manière financière ou de caractère instructif. Il veille à obtenir de ses membres une pratique rationnelle et correcte de l'élevage.

### Une nécessité

Pour l'éleveur, le syndicat est plus qu'utile, il est indispensable pour l'obtention des primes fédérales et cantonales qui ne sont

attribuées qu'aux membres d'un syndicat chevalin, ceci conformément aux dispositions émises par la Division fédérale de l'agriculture.

D'autre part, ce même syndicat organise toute une chronologie d'événements, prépare les présentations des poulains et des juments, reçoit et redistribue les primes, s'occupe d'informer ses membres de tout changement dans les règlements, organise des lieux d'estivage et d'hivernage pour les poulains, il prévoit enfin des cours théoriques et pratiques pour l'entretien des sujets d'élevage. Si depuis quelques années le cheval de trait a quasi disparu dans notre canton, le cheval de sport occupe actuellement une place importante.

### Considérations sur l'élevage

M. Frédéric Künzi, dans son exposé très intéressant, a parlé des différentes races de chevaux dans notre pays, de l'entretien et des soins à donner aux chevaux, des démarches à entreprendre pour obtenir les primes fédérales et cantonales.

Il a précisé : « Aujourd'hui, nous sommes à la mode rétro, il est permis de penser à un développement de l'élevage du cheval. Ce n'est pas un rêve, mais une certitude. Et le Valais ne doit pas rester en retard dans ce domaine ».

### Pâturages pour les poulains

L'éleveur connaît des difficultés pour placer les poulains soit en estivage soit en hivernage. Une commission va être créée afin de trouver un pâturage pour estiver les poulains. La Division fédérale de l'agriculture accorde des subventions pour des pâturages qui répondent à certaines conditions. Le canton du Valais accorde une subvention pour la création de barrières. Le Syndicat chevalin du Haut-Valais, a déclaré un éleveur, connaît un peu les mêmes difficultés que celui du Bas-Valais. Si un pâturage, répondant aux normes fixées par l'autorité fédérale, devait être trouvé, les éleveurs du Haut-Valais seraient d'accord pour y mettre leurs poulains.

### Eleveurs de chevaux groupez-vous !

M. René Cappel, ancien vétérinaire cantonal, a relevé que depuis 1962 les concours de chevaux ont toujours eu lieu en Valais. L'année dernière, toutes les bêtes ont été présentées au concours. Même si le nombre des sujets est très faible, les concours annuels ont lieu. M. Cappel a félicité M. Frédéric Künzi pour son dévouement, sa foi à la cause du cheval.

Pour que le Syndicat chevalin du Bas-Valais se maintienne, les éleveurs doivent y adhérer.

-g6-

## L'enfant face à la consommation

SION. — C'est ce soir que M<sup>me</sup> docteur Daphné d'Allèves donnera une conférence qui aura pour thème « L'enfant face à la consommation », à 20 h. 15, à l'école secondaire des jeunes filles à Sion. Entrée libre.

### — Consultation des nourrissons...

CONTHEY. — Conformément à la circulaire distribuée en janvier à tous les ménages, le Service social de Conthey avise la population que les consultations des nourrissons débuteront selon l'horaire suivant :

Châteauneuf. — Ecole primaire, le jeudi 11 mars 1976, de 14 à 18 heures.

Plan-Conthey. — Ecole ménagère, le jeudi 18 mars, de 14 à 18 heures.

Premplaz. — Centre scolaire, le mercredi 17 mars, de 14 à 18 heures.

Ces consultations seront assurées par le service régional itinérant comprenant un pédiatre et une infirmière spécialisée.

Nous espérons que les mamans seront nombreuses à profiter des conseils de ce service, bénéfiques pour la santé de leurs enfants.

f.-g. g.  
Notre photo : Claude Piéplu dans le sketch *Le compte-gouttes*.

## Drame passionnel de Bratsch Le Tribunal cantonal confirme le premier jugement

SION. — Le 14 février 1975, le Tribunal du Haut-Valais condamnait le dénommé Raymond Steiner d'Erschmatt, 28 ans, installateur-sanitaire, reconnu coupable de meurtre, tentative de meurtre, entrave à la circulation publique et ivresse au volant, à neuf ans de réclusion. M<sup>e</sup> Hermann Bodenmann défenseur, a fait appel au Tribunal cantonal plaçant l'absence d'intention de tuer et concluant à la mise en danger de la vie d'autrui, subsidiairement au meurtre par passion et à la tentative de ce délit.

Depuis 1970, l'accusé avait une liaison avec une serveuse. Au mois de février 1973, celle-ci décida de rompre définitivement. Le 17 mars suivant commença le drame. A la fermeture de l'établissement, la sommelière quitta les lieux avec Edelbert Schnyder et elle partit avec lui en voiture. L'accusé, avec sa propre

voiture, la suivit, mais les ayant perdus de vue, il revint chez lui, prit son fusil d'assaut et la munition de réserve, et il attendit le retour de son rival et de son ancienne amie.

C'est à Bratsch que le drame se déroula. Raymond Steiner, apercevant la voiture de son rival, prit son fusil d'assaut, et il tira, à quelques secondes d'intervalle, deux coups de feu dans le pare-brise. Grièvement blessé, Edelbert Schnyder a été transporté en ambulance à l'hôpital ; malheureusement, il devait mourir durant ce transport.

Le Tribunal cantonal a confirmé purement et simplement le jugement du tribunal de première instance, à savoir que : Raymond Steiner est condamné à neuf ans de réclusion pour meurtre, tentative de meurtre, entrave à la circulation publique et ivresse au volant.

## Une nouvelle séance du comité cantonal de l'ACMV

SION. — Le comité cantonal de l'ACMV, présidé par M. René Turin, a tenu à la « Gloriette » à Saint-Maurice, une nouvelle séance, qui comportait un ordre du jour important.

A ce jour, cinq sociétés n'ont pas encore adressé les documents demandés.

### Le service des vétérans

Le responsable de ce service a informé le comité que les demandes relatives à la remise des distinctions de fidélité sont parvenues et la commande de celles-ci a été faite. Pour cette année, il sera distribué :

Récompenses pour :	Nombre :
25 ans	92
35 ans	43
50 ans	22
60 ans	4
70 ans	1

Le musicien qui compte 70 ans d'activité dans une fanfare est M. Rosset de Saxon.

### Clôture des cours d'instrumentistes

Cette manifestation se déroulera à Sion, à la salle de la Matze, le samedi 3 avril, dès 15 heures. M. Charly Terretaz organisera cette manifestation. Il est prévu : la bienvenue par le président de l'ACMV ; la distribution des diplômes, un discours d'un représentant des autorités cantonales et la clôture de la manifestation.

### Manifestations importantes pour 1976

- Les principales manifestations suivantes auront lieu en 1976 :
- Festival radical, à Conthey, le 9.5.1976 ;
  - Festival DC, à Vétroz, le 16.5.1976 ;
  - Festival du Bas-Valais, à Salvan, le 30.5.1976 ;
  - Festival du Centre, à Nax, le 6.6.1976 ;
  - Festival Sierre-Loèche, à Salquenen, le 16.5.1976 ;
  - Festival district Loèche, à Niedergampel, le 5.9.1976 ;
  - Festival district de Rarogne, à Saint-Germain, le 16.5.1976 ;
  - Festival district de Viège, à Saas-Grund, le 4.7.1976 ;
  - Festival district de Brigue, à Termen, le 16.5.1976 ;
  - Festival district de Conches, à Fiesch, le 2.5.1976 ;
  - Fête des musiques du Haut-Valais, à Eggerberg, le 30.5.1976 ;
  - Fête des musiques du Haut-Valais, à Berchen, le 13.6.1976.

### Drapeau de l'ACMV

Le comité a décidé de proposer à la prochaine assemblée générale de l'ACMV la confection d'un nouveau drapeau, qui devrait être inauguré lors des manifestations du 100<sup>e</sup> anniversaire.

-g6-

## Perspectives économiques pour l'année 1976

SION. — Selon la Commission fédérale de recherches économiques, l'année 1976 représente l'année de la reprise pour les principaux pays industriels : Etats-Unis, Allemagne fédérale, France, Japon.

En Suisse, il ne faut guère s'attendre à une amélioration en 1976.

La Confédération et la Banque Nationale ont favorisé la reprise de la conjoncture par l'augmentation de la masse monétaire et des budgets de relance.

Les dépenses publiques s'accroîtront de plus de 10 % en 1976 alors que les recettes des collectivités régresseront de quelque 8 %. Le financement de la relance atteindra environ 43,5 milliards de francs provenant de la Confédération, des cantons et des communes.

Ce programme de mesures vise le génie civil et l'achat de matériel de la part des pouvoirs publics.

On espère ainsi que le creux de lavague sera franchi dans le courant de l'année 1976 sans qu'on puisse en préciser la date. Certes budgets des pouvoirs publics ne constituent qu'une amorce de relance, la demande étrangère seule pouvant susciter une reprise durable.

Etant donné que les stocks sont élevés et que les capacités de production des entreprises industrielles et artisanales ne sont pas entièrement utilisées, les investissements dans le secteur industriel et artisanal ne s'accroîtront que peu ; il faut s'attendre encore à une diminution des places de tra-

vail dans le courant de l'année 1976.

Bien que le taux d'inflation ait été fortement réduit en 1975, il n'en reste pas moins que la constante réévaluation du franc suisse agit défavorablement sur nos exportations, source du 40 % de notre produit national brut.

En ce qui concerne la consommation intérieure, on s'attend à une augmentation de 3 % de la consommation privée en valeur nominale, mais inchangée en termes réels.

Les tendances régressives se poursuivront en 1976 dans la construction des particuliers, de l'industrie et de l'artisanat. Seule la construction publique se stabilisera au niveau de 1975.

Pour les biens d'équipement, le mouvement de régression se poursuivra dans le premier semestre de 1976. Il semble toutefois qu'une reprise des commandes pointe à l'horizon pour le 2<sup>e</sup> semestre ; le recul des investissements d'équipement atteindra tout de même 3 % en valeur réelle ; il faut cependant un raffermissement de la demande étrangère pour atteindre ce score.

La reconstitution des stocks pourrait également reprendre vers la fin de l'année 1976.

A cela s'ajoute la reprise graduelle de l'activité économique dans le monde qui pourrait donner une croissance réelle de quelque 3 % de nos exportations ou de 6 % en valeur nominale.

Société de recherches économiques et sociales

## Sierre, Noble Contrée

## Satisfaction chez les maîtres boulangers du district

SIERRE. — La section des maîtres boulangers et pâtisseries de Sierre-Montana et environs tenait en fin de semaine son assemblée générale sous la présidence de M. Robert Delacombaz. L'ordre du jour n'a donné lieu à aucune intervention tant la marche de la section est bonne. Au cours d'un repas qui a suivi l'assemblée, le président Delacombaz s'est déclaré enchanté du succès remporté par la section aux IV<sup>e</sup> Florales sieroises dont le pavillon d'honneur avait connu un

très beau succès. M. Delacombaz a traduit les sentiments de reconnaissance à M. Marcel Rappaz, président des florales. A son tour, M<sup>e</sup> Pierre de Chastonay, président de Sierre, a apporté au nom de la commune tous les remerciements pour le dévouement de la section de Sierre et sa participation aux florales. D'agréables propos ont été échangés durant la soirée par les maîtres boulangers venus de tout le district de Sierre.

**Affaires immobilières**

A louer à Sion, avenue Maurice-Troillet

**appartement 3 1/2 pièces**

Fr. 340.- + charges

**appartement 4 1/2 pièces**

Fr. 385.50 + charges

S'adresser au 027/22 16 94  
36-263

A vendre centre localité du Chablais vaudois

**café-restaurant**

pour raison d'âge (30 ans d'activité). Très bon chiffre d'affaires. Ecrire sous ch. 480 680, à Publicitas, 1800 Vevey

Près de Sierre

**maison**

à rénover

Dès Fr. 30 000.-

S'adresser à case postale 13  
3960 Sierre

A louer à Sion av. Maurice-Troillet 15

**appartement 3 1/2 pièces  
appartement 2 1/2 pièces**

Date d'entrée à convenir

Agce immobilière Armand Favre  
Sion  
Tél. 027/22 34 64 36-207

A louer à Sion quartier Wissigen dans immeuble neuf

**studios**

meublés ou non. Date d'entrée à convenir

Agce immobilière Armand Favre  
Sion, tél. 027/22 34 64 36-207

A louer à Sion, tout de suite ou à convenir Plein centre de la ville

**café-restaurant  
brasserie**

de 75 places, aménagement récent. Remise intéressante. Convient à jeune couple du métier avec patente

Offres sous ch. 89-230 aux Annonces Suisses SA « ASSA » 1951 Sion

**IMMEUBLES A VENDRE**  
M. CLERC - Courtier patenté  
39, av. de la Gare - 1950 SION

**A louer passage de la Matze 6**

**un appartement de 3 1/2 pièces**

Loyer tout compris : Fr. 405.-

Pour visiter, s'adresser : M. R. D'ORSI  
Tél. 027/22 60 82

**PIÈGES A REBOURS**



Desmond BAGLEY

51

Copyright by Les Presses de la Cité, Paris, et Cosmopress, Genève.

— Il me faut une formule de chèque sur la Standard Bank of South Africa, Hospital Hill Branch, Johannesburg. Tu t'en souviendras ?  
Il répéta l'adresse lentement, puis inclina la tête.  
— Ça y est, c'est enregistré.  
— Je la signerai et ils pourront toucher l'argent. Il devra être encaissé en Afrique du Sud. Je ne pense pas que cela soulève de difficultés.  
— Ça prendra du temps, mon pote. J'eus un rire sans joie.

Opel. La marque la plus vendue des 5 dernières années.

**LA NOUVELLE OPEL REKORD 2000 TOSCANA.**



**Opel Rekord, la routière de grande classe, dès maintenant avec un équipement de luxe spécialement avantageux: Toscana.**

A l'équipement déjà très riche de l'Opel Rekord Special s'ajoutent maintenant, en plus du moteur de 2 litres, nombre d'accessoires supplémentaires attractifs:

- moteur S de 2 litres 74 kw (100 ch DIN)
- toit en vinyle
- appuis-tête
- phares supplémentaires à halogène
- rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur
- revêtement des sièges en tissu
- compteur journalier
- poches pour cartes dans les portes avant
- bouchon de réservoir avec serrure
- baguettes de protection latérales

Donc: Encore plus de performance, encore plus de sécurité, encore plus de confort. Et tout cela pour un prix qui vous permet d'économiser Fr. 750.-.

A cela s'ajoutent le programme de sécurité-24-points, des frais d'entretien minimes, une valeur de revente élevée et la garantie Opel d'une année sans limitation de kilomètres. En option, avec supplément de prix, la boîte automatique GM à 3 rapports, parfaitement au point. Bref, une voiture attrayante qu'il vous faut voir absolument. Maintenant chez votre agent Opel.



**Vous économisez 750.-**



Aigle Garage des Mosses; Martigny J.-J. Casanova; Sion Garage de l'Ouest.

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage du Moulin, Bex Garage J.-J. Chérix, Chesières Garage d'Orsay S.A., Chippis Garage de Chippis, Fully Garage Carron, Naters Garage du Simplon, Raron Autoval SA, Saas Grund Garage de Mattmark, Saint-Maurice P. Simeon, Täsch Garage Saint-Christophe, Ulrichen Garage Nufenen, Veyras-sur-Sierre Autoval SA, Villeneuve Garage du Simplon.

**Serveuse**

est cherchée pour tea-room, tout de suite ou à convenir Fermé le soir

A. Narbel La Printanière  
Les Diablerets, tél. 025/6 41 70

On cherche

**ouvriers de vignes**

pour la taille.

Entrée immédiate

Tél. 027/38 18 18 dès 19 h.  
36-22202

Famille avec 1 enfant cherche

**jeune fille**

20 ans minimum, suisse ou permis C, pour s'occuper d'un bébé et aider petits travaux ménagers Studio indépendant

CAPON  
5, rue des Allobroges  
1227 Genève  
Tél. 022/93 75 50

**Nouvelliste votre journal**

Hôtel de l'hospice du Grand-Saint-Bernard, cherche de juin à septembre

- cuisinier**
- secrétaire**
- sommelières**
- filles de salle**
- filles de buffet**
- vendeuses pour bazar**

Tél. 026/4 91 53 36-22098

**L'hôpital d'Aigle**

cherche à s'assurer la collaboration de deux

**laborantines médicales**

(hématologie, chimie).

Ambiance de travail agréable. Self-service. Semaine de 5 jours. Horaire et rétribution selon les normes du G.H.R.V.

Les offres détaillées sont à adresser à la direction de l'hôpital, 1860 Aigle, tél. 025/2 15 15

— Pas plus de dix-neuf ans, j'espère. Dis-leur quand même de se hâter. J'ai peur qu'on me change de prison.

— Fais gaffe, voilà Hudson, dit Johnny. On se mettra bientôt en rapport avec toi.

Il courut vers le centre de la cour et intercepta le ballon; et, à mon tour, je me joignis à la partie.

La formule de chèque arriva dix jours plus tard. Elle fut apportée par un nouveau et on me la passa subrepticement.

— On m'a dit de te donner ça. Quand tu l'auras remplie, tu la glisseras à Sherwin.

Jé connaissais ce dernier; il devait être libéré prochainement.

— Attends, dis-je rapidement, tu n'as pas un message pour moi ?

— J'sais rien d'autre, murmura l'homme, et il s'éloigna en traînant les pieds.

Ce soir-là, je travaillai comme d'habitude, mes livres de cours ouverts devant moi sur la table. Je continuais à faire des progrès en russe. Ma prononciation s'améliorait beaucoup. Evidemment, dans un cours par correspondance, c'était un point qui

échappait à l'examineur... Au bout d'un moment, je sortis la formule de chèque et la lissai du plat de la main.

Le montant avait été rempli. R 10 000 — Dix mille rands Ils ne s'embêtaient pas; depuis la dévaluation, la valeur de la livre avait baissé et le chèque correspondait à peu près à cinq mille six cent cinquante livres. Le nom du bénéficiaire était en blanc; cela ne me regardait pas encore et quand je saurais ce qu'il en était, il serait trop tard pour intervenir.

Je mis la date et je signai — pas J.A. Rearden, on s'en doute — puis je glissai le chèque entre deux pages de ma grammaire russe en me demandant si je n'étais pas le dernier des imbéciles. Je n'entendrais peut-être plus parler de rien. Mais je comptais sur la cupidité de ceux qui avaient monté l'affaire. S'ils savaient qu'il y avait de l'argent à la clef, ils ne s'en tiendraient pas là. Et la prochaine fois, le paiement n'aurait lieu qu'après résultat.

Le lendemain matin, je passai le chèque à Sherwin qui l'escamota avec une adresse consommée. C'était un véritable prestidigitateur et je savais que mon chèque arriverait à bon port.

(A suivre.)

# Nous sommes une banque suisse dont la tradition n'a jamais entravé le progrès. Mieux, elle l'a servi.

La tradition - une notion invoquée dans le secteur bancaire plus que dans tout autre de l'économie. Ou connaîtriez-vous une banque qui ne soit pas fière de son passé vénérable?



Jusqu'à la fondation, en 1907, de la Banque Nationale Suisse, des coupures d'une grande diversité circulaient dans notre pays. La Banca della Svizzera Italiana figurait alors parmi les instituts autorisés à imprimer des billets de banque.

Le nôtre compte plus de cent ans, la fondation de

la Banca della Svizzera Italiana datant de 1873. Nous aussi, nous avons un siège social à montrer qui témoigne de nos racines séculaires: le fastueux Palazzo Riva, au cœur de Lugano.

Juste à côté s'élève notre nouvel immeuble en tous points moderne. Evocation de ce qui est - et de ce qui sera. Pour une banque confiante dès ses débuts en l'avenir, c'est plus important que ce qui fut.

Sinon - aurions-nous cherché, en 1935, comme première banque tessinoise, à nous implanter au nord du pays? Nous sommes installés à Zurich et à St. Moritz, ainsi qu'à Bâle, où nous sommes connus sous le nom de Adler Bank Basel AG. Et depuis l'an dernier en Suisse occidentale où la Banque Romande, établie à Genève, Lausanne, Martigny et Yverdon, est devenue notre filiale.

Sinon - aurions-nous étendu notre champ d'activité non seulement au-delà des

frontières cantonales, mais encore des frontières nationales? Aurions-nous évolué de l'institut de crédit local à la banque commerciale internationale traitant toutes les opérations qui sont du ressort d'une grande banque - ceci avec la flexibilité qui nous est propre et les égards personnels réservés chez nous à chaque client?

C'est peu probable. La Banca della Svizzera Italiana ne serait pas ce qu'elle est aujourd'hui si le passé lui importait plus que l'avenir.

ENTITES APPARTENANT AU GROUPE BSI	
Banca della Svizzera Italiana Siège social et Direction générale	Lugano, Via Magatti 2
Agence de ville	Lugano, Via Piode 14 Savosa Viganello
Succursales et Agences	Bellinzona Chiasso Locarno Mendrisio St. Moritz Zurich
	Agno Airolo Biasca Faido Giubiasco Melide Tesserete
	Bigliasco Olivone
Représentations à l'étranger	Paris Caracas (en constitution)
Filiales en Suisse:	
Adler Bank Basel AG Banque Romande	Bâle Genève Lausanne Martigny Yverdon
Filiales à l'étranger:	
Swiss Italian Banking Corp. Ltd. Swiss Italian (Guernsey) Ltd. Swiss Italian Securities Corp.	Nassau (Bahamas) Guernsey (Channel Islands) New York N.Y.



## BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA

Là où l'avenir compte.



BSI/76 F

### Offres et demandes d'emplois

On cherche

#### menuisier-machiniste

pouvant s'occuper de 4 ouvriers

Ecrire sous ch. P 36-22200, à Publicitas, 1951 Sion

Cherchons

#### sommelière

expérimentée

Travail en équipe

Tél. 025/4 22 08  
36-100126

#### Bas-Valais

- vendre des produits alimentaires aux gros consommateurs, c'est assurer son avenir
- Avez-vous de l'ambition, désirez-vous travailler dans une ambiance jeune et dynamique, avez-vous une bonne formation de vente?
- Si vous pensez remplir ces conditions, vous êtes le

#### représentant qualifié

que nous cherchons pour le Bas-Valais

Nous vous offrons une introduction approfondie dans votre future tâche, des gains intéressants, frais de confiance, de voiture et tous les avantages d'une entreprise moderne.

Pour un premier contact, notre chef de vente sera à votre disposition à l'Hôtel Terminus à Martigny, les 9 et 10 mars, de 15 à 19 heures

Veillez prendre les certificats avec vous s.v.p. 36-300592

La Société vaudoise d'hygiène mentale cherche pour son Foyer Protégé à Lausanne :

#### infirmier (ière)

en psychiatrie ou

#### infirmier (ière)

assistant (e)

Engagement à temps complet  
Salaire selon barème de l'Etat de Vaud  
Horaire à définir  
Entrée en fonctions : dès que possible

Offre de service au :  
Professeur Marcel BURNER, Centre psycho-social, Saint-Pierre 1  
1000 Lausanne

La Radio-télévision suisse romande cherche pour son studio de radiodiffusion à Lausanne un

#### journaliste RP

à plein temps pour son service de l'actualité nationale du Département de l'information

Travail de rédacteur et de reporter  
Exigences : facilité d'expression écrite et orale  
Entrée : tout de suite ou à convenir

Les offres écrites, de candidats suisses, sont à adresser au :  
Service du personnel Radio,  
Av. du Temple 40, 101 Lausanne

Je cherche pour Saint-Léonard

#### femme de ménage

une matinée par semaine

Géo Bétrisey  
Saint-Léonard  
Tél. 31 24 50  
■ 36-300598

#### Machine à coudre

entièrement automatique avec d'innombrables possibilités de couture, en très bon état Fr. 330.-

Tél. 22 71 70

#### Réparations machines à laver

toutes marques. Déplacement unique minimum à forfait.

DEP Service  
026/2 58 09  
025/4 54 52  
027/22 26 20  
021/61 33 74

A vendre

#### lit

190 x 180

Bas prix

Tél. 026/4 10 66

36-22205

#### Tissu velours

côtelé 7 coloris  
100 % coton  
largeur : 90 cm  
le mètre

10.-

#### Tissu gabardine uni

9 coloris  
70 % Trevira  
30 % Rayonne  
largeur : 150 cm  
le mètre

15.-

#### Tissu jersey uni

Laine et polyester  
4 coloris  
largeur : 150 cm  
le mètre

25.-

#### Tissu jeans « ranch »

Largeur : 150 cm  
100 % coton  
colori : grisette, bleu  
le mètre

14.-

#### Tissu jeans

70 % polyester  
30 % coton  
colori grisette, bleu  
le mètre

19.90

#### Tissu jeans imprimé

très belle qualité  
dessins modernes  
largeur : 150 cm  
le mètre

14.-

#### Tissu coton imprimé

Grand choix de coloris  
largeur : 140 cm  
le mètre

10.-

#### Tissu baptiste uni pour lingerie

50 % coton,  
50 % polyester  
largeur : 115 cm  
le mètre

7.80

#### Tissu lingerie imprimé

65 % polyester  
35 % coton  
largeur : 150 cm  
le mètre

8.90

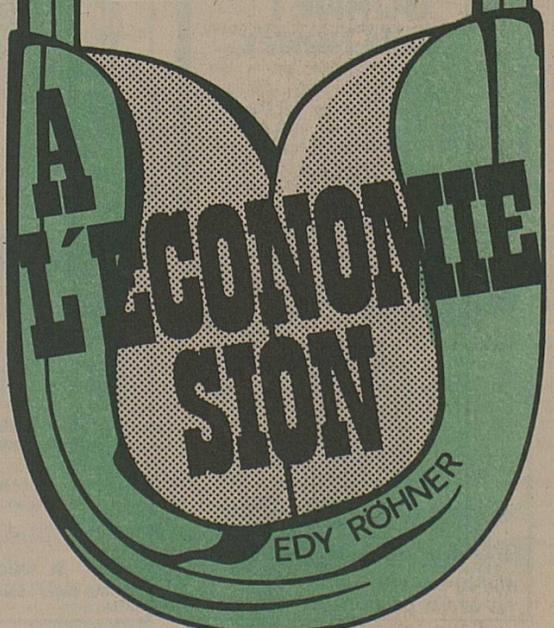
#### Tissu satinette pour doublure de rideau

6 coloris  
100 % coton  
largeur : 130 cm  
le mètre

7.90

Tous les modèles en magasin des patrons Simplicity et Burda

Le plus grand choix de tissu du Valais  
Tél. 027/22 17 39 -  
22 17 40



**pab**

**Pierre-A. Bornet**  
Conseils et services S.A.

Rue de la Blancherie 27a  
CH 1951 Sion, case postale 9  
Téléphone 027/22 66 23

**Fiduciaire**

- Comptabilités
- Fiscalité
- Contrôles et expertises
- Fondation et gestion de sociétés

**Agence Immobilière**

- Achat et vente de tous biens immobiliers
- Location
- Gérance d'immeubles
- Construction et vente de chalets et résidences secondaires

**Forfaits avantageux**

**Sérieux et dynamisme**

**Démarches de financement et d'assurances sans frais**

Pierre-A. Bornet  
Licencié ès sciences commerciales  
Agent immobilier patenté

**Fournier + CIE**

**RIDDES**  
SCIERIE ET COMMERCE DE BOIS  
Téléphone 027/86 29 46 - 86 30 56

BOIS DE CONSTRUCTION  
Planches et carrelats de coffrage  
Plateaux d'échafaudages, charpentes

BOIS DE MENUISERIE  
Lames toutes dimensions

Panneaux de coffrage  
JAVOR

Tous travaux neufs et remplacements  
Service rapide à domicile

Prix spéciaux pour remplacements périodiques, dans usines, ateliers, etc.

Tél. 027/36 20 52

MICHELET FRERES - VITRERIE - GLACES - PONT-DE-LA-MORGE

**MICHELET FRERES**

Sion, avenue de Tourbillon 82  
A louer pour le 1.4.76  
**3-pièces**  
Fr. 360.- plus chauffage et eau chaude  
Pour visiter : tél. 22 03 62  
Gérances P. Stoudmann  
Sogim SA Lausanne  
☎ 021/20 56 02

ÉTÉ **AGENCE ALPINA** HIVER

met en location

**chalets et appartements**

de vacances.  
- 1 semaine  
- 15 jours  
- 1 mois

Enneigement idéal

Tél. 027/88 12 32

**CITROËN - VEVEY**

Garage du Mont-Pèlerin SA, Vevey  
Avenue Général-Guisan 52  
Tél. 021/51 30 35

Citroën D.Super 5	1974
Citroën DS 21 inj.	1972
Citroën GS break 1220	1975
Citroën GS Berlina	1974
Citroën Ami 8 break	1972
Citroën Dyane 6	1972
Citroën 2 CV 4	1974
Volvo 144 S	1972
Lancia Coupé 2000	1972
Peugeot 504 TI	1975
Autobianchi A 112	1972

Voitures expertisées - Livrables tout de suite  
**Echanges - Facilités**

**A. ZURBRIGGEN**  
1961 Hte - NENDAZ

**NF** votre journal

Agence immobilière

**Jacques BORNET**  
Haute-Nendaz

- Location
- Vente
- Assurances

Tél. 027/88 23 37

**FER FORGÉ.** En posant nos grilles à vos fenêtres, vous obtiendrez, avec peu d'argent

**SÉCURITÉ et EMBELLISSEMENT**

Grille, mod. 1037 exemple 95x65 cm Fr. 195.-

Grille de fenêtre style provençal depuis Fr. 170.-

Grille, mod. 1077 100x50 cm Fr. 105.-

Portail double, mod. 1077 Fr. 310.-  
Autres modèles dès Fr. 295.-

Portail mod. 1037 Fr. 190.-

Portails - Balustrades - Grilles pour fenêtres  
Demandez la documentation pour modèles standard et devis pour modèles spéciaux.  
Livraison immédiate de plusieurs modèles en stock.

**R. WOOLF & CIE, chemin des Pyramides**  
1016 Malley-Lausanne Tél. 021/24 97 83

Chaînes-stéréo chez le spécialiste hi-fi!

**STEREO REDIFFUSION**

Rue du Sex 19  
Tél. 027/22 04 22 SION

Les nouveaux dress pour garçons sont là - chez Frey.

33.-

16.-

**Junior**

Veste en velours côtelé avec deux poches de poitrine droites et deux en biais. 100% coton. 33.- pour la taille 116 + 3.- par 12 cm supplémentaires, 104-170 cm. **Jeans en velours côtelé, poches latérales, deux poches arrière appliquées. 100% coton. 16.- pour la taille 116 + 2.- par 12 cm supplémentaires, 104-170 cm**

Vêtements Frey, Sion, Place du Midi 24, ☎ 22 54 92/22 83 22 Vêtements Frey, Sierre, Centre Commercial, ☎ 552650  
Vêtements Frey, Monthey, Centre Commercial, ☎ 44811

A remettre en location, tout de suite

- à CRANS-MONTANA

**café-restaurant + chambres**

et

- à SION

**café-restaurant**

Affaires intéressantes pour cuisiniers capables.  
Pour renseignements écrire sous ch. P. 36-22183, à Publicitas, 1951 Sion

On cherche à louer pour durée prolongée, à Sion ou environs immédiats

**locaux commerciaux**

d'env. 200 à 500 m2, accessibles pour voitures directement de la chaussée. Artisanat peu bruyant et non polluant

Faire offre sous ch. A. 03-994361  
Publicitas, 1951 Sion

**COSMOPOLITAN** tours ETE 76

vous propose une nouvelle destination:

**la TURQUIE**

Son équipe sur place vous fera découvrir l'ineffable Turquie chargée d'histoire et habitée par les merveilles de son passé, avec ses côtes ensoleillées qui invitent aux joies de la plage.

Deux circuits: découverte et détente:

Turquie Ouest: **15 jours** dès Fr. s. **1 550.-** tout compris

Turquie Est: **15 jours** dès Fr. s. **1 690.-** tout compris

ainsi que des séjours balnéaires ou combinés.

Et bien sûr, pour les amoureux du soleil, nbs programmes "prix d'été" sur:

**l'EGYPTE**

A pas de Sphinx: Circuit 15 jours tout compris dès Fr. 1590.-  
Isis/Osiris: Croisières 15 jours tout compris dès Fr. 2990.-  
Hôtels et bateaux: air conditionné

**COSMOPOLITAN** est spécialisé dans le tourisme d'élite, l'élaboration de voyages culturels conçus avec raffinement et réalisés avec une précision méticuleuse.

**Demandez notre brochure.** Elle vient d'arriver chez votre agence de voyages habituelle.

**COUPON**

Notre brochure ou votre agence de voyages vous en diront davantage.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE (No postal) \_\_\_\_\_

Cosmopolitan Tours: Case postale 197 - 1211 Genève 1

## Deux passages à niveau disparaissent chaque semaine

BRIGUE. - Au cours de 1975, nous apprend un communiqué des CFF, on a fermé 82 passages à niveau, dont une bonne demi-douzaine en Valais. C'est un résultat fort réjouissant si l'on songe aux difficultés de toutes sortes qu'il a fallu surmonter. Chaque assainissement d'une croisée rail/route, poursuit ce communiqué, constitue le fruit d'une entente intervenue entre les propriétaires de la route (cantons et communes) et les CFF, aussi bien sur le plan technique que financier. Ces réalisations sont subventionnées par le Service fédéral des routes et des digues. En 1960, il existait 4706 passages à niveau sur les 2913 km de lignes CFF ; à l'heure actuelle, il en reste 2839. L'effort d'assainissement se poursuit actuellement, au rythme de deux passages à niveau supprimés par semaine, en moyenne, conclut l'information.

Si tout va bien donc, pour le début du prochain siècle, notre réseau ferroviaire national sera complètement libéré du souci que lui causent ces nombreux passages à niveau.

Dans le même ordre d'idées, on peut donc se demander pourquoi on tergiverse encore quant au sort définitif à donner à la voie d'accès au tunnel ferroviaire de base du village d'Oberwald avec un passage à niveau à travers la route principale, projet qui est d'ailleurs contesté par l'autorité communale, représentée en l'occurrence par M<sup>r</sup> Innocent Lehner, ancien conseiller national. Or, ce dernier nous apprend que la visite locale effectuée récemment en présence des conseillers fédéraux Furgler et Ritschard n'aura vraisemblablement pas été inutile. Elle laisserait la porte ouverte à la réalisation d'une solution propre à satisfaire tout le monde.

## L'état des rescapés du Plateau rose s'est sensiblement amélioré

### M. Claudio Turella nous dit...

VIÈGE. - Nous avons pris, hier, des nouvelles des rescapés du Plateau rose. Leur état s'est sensiblement amélioré, si bien que M. Claudio Turella, pour la première fois depuis sa terrible aventure, a pu s'exprimer lui-même et nous donner ses propres impressions.

« Il est vrai, nous a-t-il dit, que nous n'avons jamais perdu l'espoir. Le bruit des hélicoptères, le vol d'un oiseau, le sifflement du vent ont constitué pour nous un fil d'espérance. Prisonniers de la glace, ma femme et moi, nous nous sommes retrouvés. Nous avons découvert des liens communs d'affection insoupçonnés. Lorsque nous étions à l'orée de la folie, fatigués de crier en vain, d'appeler au secours à faire sauter nos tympanes, la prière a constitué pour nous le meilleur des calmants. Dans ces terribles moments, vraiment, il n'y a rien de tel que la prière. Les gelures aux pieds nous font terriblement souffrir, mais cela n'est rien. Ma femme peut déjà se lever pour de brèves promenades. Mes côtes me font moins souffrir, mais il faudra un certain temps avant de recouvrer complètement notre santé physique et morale. Vraiment, nous sommes émerveillés des soins qui nous sont prodigués et de l'attention témoignée par d'innombrables personnes de Suisse et d'Italie, nous manifestant leur sympathie. Hier, fête des malades, nous avons été gâtés par de nombreuses personnes inconnues, venues nous apporter leurs encouragements : un bouquet de fleurs, une douceur, un mot réconfortant... Vraiment, cela nous a fait chaud au cœur... L'assistance dont nous sommes l'objet est un exemple frappant de la solidarité humaine. Que toutes ces braves gens soient

donc sincèrement remerciés », a conclu notre interlocuteur à qui, ainsi qu'à son épouse, nous réitérons nos vœux de bon rétablissement.

Par ailleurs, nous apprenons que M. Mario Turella, frère du rescapé, se trouvant à Cervinia pour participer aux recherches, s'était déplacé à Viège pour

rendre visite aux blessés. Dans sa précipitation, il avait oublié son passeport sur sol italien. A son retour en Italie, à la suite de son étourderie, il se heurta à pas mal de complications chez les gabelous transalpins, avant de pouvoir franchir à nouveau la frontière...

Il est vrai que parfois le mot solidarité ne se conjugue pas toujours de la même façon, selon où l'on se trouve...

Louis Tissonnier

## Sursis pour des voleurs de jambons

BRIGUE/DOMODOSSOLA. - Comme nous l'avons déjà relaté au mois de janvier dernier, à la suite de nombreux vols perpétrés dans les wagons de chemin de fer en stationnement à la gare de Domodossola, la police ferroviaire avait renforcé sa surveillance afin d'identifier les voleurs, qui opéraient de nuit. Deux individus tombèrent ainsi dans son filet. Il s'agit de Savino G., âgé de 46 ans, ouvrier d'usine, résidant à Crevola d'Ossola, et de Renato M., âgé de 48 ans, né à Aigle, domicilié à Domodossola, employé d'une entreprise qui fournit la glace des wagons frigorifiques.

Surpris à faire sauter les plombs d'un véhicule contenant des jambons, plusieurs de ces derniers tombant d'ailleurs sur eux à l'ouverture de la porte, ils prirent la fuite à l'arrivée des agents et réussirent même à faire perdre leurs traces malgré des coups de semonce tirés en l'air. Le « Suisse », cependant, fut bientôt identifié, arrêté et

écroué. Dans sa précipitation, il avait abandonné sa voiture à proximité. L'homme a admis avoir tenté de voler des jambons et a indiqué que G. était son complice, ce qui a permis de l'arrêter à son tour.

Ce duo vient d'être jugé par le tribunal de Verbania. Les deux hommes ont admis le délit qui leur est reproché. Le « Suisse » a reconnu être le responsable de l'organisation et avoir convaincu son ami à le suivre. Il a en outre expliqué comment, en ouvrant la porte du wagon, ils avaient été atteints par une véritable « pluie » de jambons... Reconnus coupables d'une tentative de vol de 23 jambons, ils ont été tout d'abord condamnés, chacun, à 100 000 francs d'amende et 6 mois de prison ferme. Puis, à la suite d'une énergique intervention de la défense, un sursis de 5 ans leur fut accordé. Ils ont été aussitôt libérés, rien ne prouvant qu'ils soient les auteurs des vols précédemment perpétrés sur les mêmes lieux. It.

## Que d'autos, que d'autos...



Les véhicules parkés le long de la chaussée principale. Les parkings officiels étant bondés, les signaux d'interdiction de parker en ces lieux sont provisoirement camouflés...

SAAS-FEE. - Bénéficiant encore d'excellentes conditions d'enneigement (plus de 20 cm de poudreuse tombés dans la nuit de samedi à dimanche), la station de Saas-Fee connaît actuellement une animation extraordinaire.

En fin de semaine surtout, elle est visitée par des milliers de touristes provenant d'un peu partout. Pour s'en rendre compte, il suffit de fréquenter les majestueux champs de ski accessibles aux skieurs de toutes catégories, ou de jeter un coup d'œil sur les

différents parkings de la localité. Leurs quelque 3000 places, au total, sont presque continuellement occupées. Si bien que le trop-plein vient se déverser le long de la route principale, et bien au-delà des frontières de la commune. On craint donc que le village des glaciers n'étouffe d'ici peu sous l'avalanche des carrosseries. Les autorités en sont d'ailleurs conscientes, et une étude est en cours afin de trouver une solution. Il est possible que l'on aboutisse à la mise en place d'une navette entre Grund et Fee.

## En vrac du Haut-pays

### Chez les fifres et tambours

L'Association haut-valaisanne des fifres et tambours, présidée par M. Arthur Regotz, a tenu, dimanche à Eyholz, son assemblée générale des délégués, en présence de 60 participants, parmi lesquels M. Hans Wyr, conseiller national et président de Viège. La prochaine fête du groupement se tiendra précisément à Eyholz, le 27 juin prochain. Acclamé président d'honneur, M. Regotz a été remplacé à la tête de la société par M. Adolphe Imboden, de Rarogne.

### Une question linguistique

Dans le *Volksfreund* d'hier, son rédacteur en chef Heinrich Heinzmann, critique ouvertement l'absence de nombreux délégués haut-valaisans à l'assemblée cantonale du parti démocrate chrétien.

Selon lui, l'utilisation exclusive de la langue française à cette assemblée serait à l'origine de cette défection. En revanche, il se montre satisfait d'avoir pu constater l'aisance de M. Veuthey, un nouveau président cantonal, à s'exprimer

en allemand. Il voit là un excellent argument pour inciter les délégués du Haut à ne plus bouder l'Assemblée cantonale.

### Avec l'Association des invalides

Forté de 700 sociétaires, l'Association haut-valaisanne des invalides, présidée par M. Hugo Roten, tiendra son assemblée générale annuelle le 4 avril prochain, à la salle de gymnastique de Naters.

## Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

### Deux nouveaux bourgeois à Grône

GRÔNE. - L'assemblée bourgeoise de Grône, que préside M. Gérard Théodoloz, a admis, jeudi dernier, deux nouveaux bourgeois. Le premier est de nationalité belge. Il s'agit de M. Jean-Claude Georges, professeur au cycle d'orientation de Grône. Le deuxième est M. Angelo Rinaldi, de nationalité italienne. Tous deux se sont bien intégrés à la Suisse, et surtout à la population de Grône, où ils participent à la vie active de la communauté.

### Beau succès de la marche Grimentz - Zinal

GRIMENTZ/ZINAL. - C'est par un temps magnifique que s'est déroulée, dimanche, la 5<sup>e</sup> marche populaire Grimentz - Zinal. Après avoir quitté la station de Grimentz et traversé les forêts des Morasses, les quelque cent participants à cette épreuve sont arrivés à Zinal où les attendait un vin d'honneur offert par la bourgeoisie d'Ayer. Chacun a ensuite reçu une magnifique médaille représentant le village d'Ayer. Le prix offert par la Société de développement d'Ayer et récompensant le coureur le plus âgé a été remporté par M. Léon Bourgeois, 1917, Les Valettes, qui a réalisé un temps de 1 h. 02'55". Voici le classement :

Messieurs : 1. Marcellin Salamin, Grimentz ; 2. Armand Genoud, Zinal ; 3. Luc Epiney, Zinal ; 4. Jean-Noël Theytaz, Zinal ; 5. Gabriel Melly, Zinal.  
Dames : 1. Mireille Melly, Zinal.

## AU TRIBUNAL DE SIERRE

Hier matin, le tribunal du deuxième arrondissement pour le district de Sierre a siégé sous la présidence de M. Paul-Albert Berclaz, assisté de MM. Delaloye et Franzé, juges.

### De la petite cuisine...

La première affaire ainsi portée devant la barre se révéla aussi embrouillée que banale, chacun, comme à l'accoutumée, se rejetant les torts.

Début 1974, M. C., agent immobilier, passait un contrat d'achat portant sur un petit terrain avec M. M. Un litige ayant éclaté, M., propriétaire, se recusa et vendit son bien à son propre frère. Accusé, sur plainte, d'obtention frauduleuse d'une constatation fautive, à la suite de cette opération, M. bénéficia d'un non-lieu au printemps de l'année dernière. La première décision du juge d'instruction ayant fait l'objet d'un appel, les protagonistes se retrouvèrent donc, hier, devant la justice.

Dans son réquisitoire, le procureur Antonoli, tout en soulignant le caractère ahurissant de ce procès, en profita pour dénoncer une fois de plus les inconvénients que représente le fait d'être simultanément notaire et conseil d'une des parties.

Les diverses plaidoiries achevées, l'arçopage décréta la séance close. Le jugement sera communiqué ultérieurement aux intéressés par écrit.

### ... et des cas bénins

P. H. G. se présente sans avocat devant ses juges.

Plus d'une dizaine de vols avec effraction lui sont reprochés.

Traversant une « crise », il quitte son emploi, erre en Valais, puis dans les Grisons, faisant un petit crochet dans le Tessin.

Pour subvenir à ses besoins, il pénètre par effraction dans des chalets et des baraques de chantiers, se restaurant et dormant sur les lieux de ses délits. Aux boissons et à la nourriture dérobées s'ajoutent maints objets hétéroclites : trousseaux de clefs, bas, pantalons, lampe de poche, jumelles, cigarettes...

Instable, divorcé, ayant touché un peu à tout, lui-même s'accuse, se repent, veut même aller offrir son aide au tiers monde après avoir remboursé les lésés.

Alors que le procureur réclamait dix mois d'emprisonnement, le tribunal l'a condamné à six mois de prison avec un délai d'épreuve durant deux ans.

★

Une aide de cuisine défendue par M<sup>r</sup> Marilyse Frei, comparait ensuite. Ayant dérobé quotidiennement du numéraire dans la caisse de son employeur, elle se voit infliger six mois de prison, peine assortie d'un sursis de deux ans.

Vient ensuite un jeune infirmier en psychiatrie, A. C., coupable d'escroquerie envers son logeur. Travaillant à l'époque dans l'administratif fédérale, il avait emprunté diverses sommes au patron de l'hôtel où il était descendu. Ayant réglé son dû à l'aide d'un chèque sans provision, sans avoir remboursé la somme à ce jour, il devra en cas de récidive ou de non-paiement, accomplir les quatre mois fixés par le tribunal.

A. G.

● Sierre. - Hier soir, a démarré à Sierre, l'action « Soupe de Carême » des catholiques et protestants. Elle se répètera à nouveau les lundi 22 mars et 5 avril. Le bénéfice est destiné d'une part à l'Action de Carême et d'autre part à l'Action « Pain pour le prochain ».

★★★

● Sierre. - Le corps des sapeurs-pompiers du Grand-Sierre a effectué, sous les ordres du major Henri Caloz, un cours de cadres qui s'est déroulé à Granges. A Chippis, le CP local, sous les ordres du cdt Jean-Jacques Zufferey, a organisé un recrutement général des jeunes, ainsi qu'un exercice de printemps.

## CRÉATION DE «LEUCA FORTIS S.A.»

## Loèche ne doit plus rester à l'écart

LOÈCHE. - Le présent et le passé offrent à Loèche des images contradictoires. En effet, ceux qui furent au Moyen Age les alliés de l'évêque et qui appuyèrent efficacement sa politique de puissance, et qui valurent à leur bourg le nom de « Leuca Fortis » n'ont pas pu conserver dans les temps modernes leur ancienne position de force.

La route cantonale laisse à l'écart le bourg, qui se trouve pourtant admirablement placé au soleil. Le rail passe au-dessous de la petite ville. C'est ainsi que Loèche n'exerce plus son rôle de lieu de marchés et de foires.

Les forces jeunes ont tourné le dos à leur commune, et la diminution de la population a exercé ses ravages. Des maisons historiques très précieuses ne sont plus habitées, et plusieurs menacent de tomber en ruines. Alors qu'en Valais de nombreux villages de montagne et des hauts plateaux connaissent une forte expansion grâce au tourisme et que dans la plaine du Rhône l'industrie et l'artisanat ont créé de nombreuses places de travail, on n'a pas encore trouvé pour Loèche une conception valable permettant un développement harmonieux.

### «Leuca Fortis», pierre blanche

Mais la stagnation économique de Loèche doit être maintenant vaincue, par une planification touristique originale. C'est la ferme volonté des créateurs de « Leuca Fortis S.A. », société fondée samedi passé.

Ainsi que M. Robert Zumstein, président du conseil d'administration, nous a déclaré, « Leuca Fortis » a pour but de conserver, de réanimer et de développer Loèche, riche en traditions, ainsi que les environs. Ce projet est marqué par les intérêts communs des habitants et des hôtes fidèles du Haut-Valais. On prévoit un développement soigneusement planifié, raisonnable, par étapes. On a relevé lors de la conférence de presse que ce but ne peut être atteint qu'en étroite collaboration avec la population locale.

On entend créer dans le vieux Loèche un centre de détente, d'affaires et de culture, ayant un caractère régional et international. Il s'agit également de réanimer le centre du bourg en tant que lieu d'habitation et d'affaires. Dans le programme de « Leuca Fortis » figure aussi la construction et l'exploitation d'un hôtel, de même que l'établissement de logements, de locaux administratifs et de places et d'aménagements de détente à Loèche et dans les environs.

Mais « Leuca Fortis S.A. » demande aussi l'installation d'industries et d'autres entreprises, et la société veut promouvoir le développement social et économique de toute la région.

### Une idée devient une réalité

« J'ai toujours eu un faible pour Loèche » nous déclare l'architecte Hartmut Holler, résidant à Ried-Brigue, lorsque nous lui avons demandé l'origine de cette idée. « A Loèche on trouve toute une série de constructions très précieuses, du point de vue architectural et historique, et il serait vraiment dommage de ne rien entreprendre pour leur sauvegarde ». C'est dans ce sens qu'il a commencé à intervenir. Il a tout d'abord gagné la sympathie de l'ancien président, M. Robert Zumstein. Puis le cercle s'est étendu à quelques amis et hôtes de longue date du Valais qui, de part leur position et leur profession, sont particulièrement qualifiés pour la réalisation de l'idée « Leuca Fortis ».

C'est ainsi qu'on trouve parmi les membres fondateurs de la société :

MM. G. A. J. Dolk, avocat et procureur, Amsterdam ; H. van Beek, économiste, Utrecht ; C. J. Nauta, industriel, Haarlem ; N. L. van den Bosch, directeur de l'Office du tourisme néerlandais à Londres et J. Strijker, directeur du même office à Amsterdam. S'y joignent les Britanniques J. Mansfield et J. Montfort, organisateurs de voyages.

M. Romeo Gentinetta, originaire de Loèche, dentiste à Brigue et M. Peter Furger, économiste, Brigue et Viège, complètent la liste des membres fondateurs. M. Peter Furger, économiste distingué, a en même temps été chargé de l'élaboration et de la coordination de la conception « Leuca Fortis ».

La fondation et l'activité de « Leuca Fortis S.A. » peuvent bien, si on tient compte de l'important travail de préparation préalable, être considérées comme un coup d'envoi permettant de sérieux espoirs, sur la voie d'un développement touristique réjouissant de Loèche et de sa région.

G.

## VAUD

### Jeune agriculteur tué

MORGES. - M. C. Chevalley, âgé de 35 ans, agriculteur à La Fouly, près de Motherod (VD), a été victime d'un accident mortel alors qu'il pilotait son tracteur, dans un chemin vicinal, près de son domicile, hier après-midi. Il est mort à l'hôpital de Morges en fin d'après-midi.

### Grève partielle à la SNCF Des trains supprimés

BERNE. - Une grève partielle du personnel de la SNCF aura lieu sur l'ensemble du réseau français du mardi 9 mars à 4 heures au mercredi 10 mars à 4 heures. La plupart des trains internationaux circuleront normalement. Toutefois, indique la direction des CFF à Berne, le TEE « Arbalète » Zurich-Paris et Paris-Zurich du 9 mars et le train intervalles Genève-Lausanne-Paris et Berne-Paris seront supprimés.

# Your Sixth Sense

**Interdiscount fait à nouveau cadeau de plus de 3000 pilotes stéréo d'une valeur de Fr. 960.-**

Chaque magasin Interdiscount vous renseignera sur le «pourquoi» le «comment» et à quelles conditions.

**Photo, Radio, Hi-Fi**

**Interdiscount**

Sion: ID, Rue des Mayenets 4  
Crans: ID, Bâtiment Alexandra  
Monthey: ID, Centre «Le Market», Av. de la Gare  
Sierre: ID, Centre commercial de Noës (Centre Placette)

## BREITEN

Valais (900 m)

**La mer dans les Alpes**  
Une cure d'hiver à Breiten compte double!

**Un plaisir sain et régénérateur**

- dans la seule piscine couverte alpine d'eau de mer 33°C (eau saline naturelle, identique à la Méditerranée)
- rhumatismes, troubles circulatoires, guérison des suites d'accidents, obésité, troubles gynécologiques, état de faiblesse, catarrhe chronique des voies respiratoires, affections articulaires (arthrose, colonne vertébrale), tension
- Massages, solarium, sauna, thérapie, salle de fitness, **médecin FMH**
- Semaines de randonnées à skis (Ecole suisse de ski, cours et promenades organisés tous les jours)
- **Cure d'amaigrissement** (menu fitness)

**Location de chalets et appartements** avec libre accès à la piscine couverte et à la salle fitness

**Hôtel Salina, Kurort Breiten (VS), 3983 Breiten ob Mörel**, avec accès direct à la piscine d'eau de mer et à toutes les installations, tél. 028/5 38 17

P.S. - Notre piscine couverte d'eau de mer est ouverte tous les jours au public de 8 à 12 heures et de 15 à 21 heures (dimanche de 15 à 21 heures). Prix spéciaux pour les indigènes.

La carrière d'Ardon cherche

**entreprise de minage pour 8000 à 10 000 m3**

Renseignements : tél. 027/86 11 58 36-22182

A vendre

**Opel Kadett caravane**

1971

Expertisée

Tél. 027/23 20 71 36-300597

On cherche à acheter

**moteur de Mini 1275 GT** ou éventuellement **moteur Cooper 1300 S**

Tél. 027/23 10 48 (à partir de 19 h) 36-22204

**14<sup>e</sup> DIDACTA EURODIDAC**

23.-27.3.1976 Bâle

**Foire Européenne du Matériel Didactique**

**Schweizer Mustermesse**

Didacta, Case postale, CH-4021 Bâle

Séduisante et élégante robe de printemps à rayures tennis si actuelles. En une qualité synthétique, facile à entretenir. Entièrement doublée. Coloris: marine/blanc, rouge/blanc ou blanc/marine.

**140.-**

A porter par exemple, avec cette ravissante blouse à rayures tirée de notre grand assortiment. **37.-**



Robe de printemps féminine à souhait avec jolies surpiqûres, ceinture élastique garnie cuir, plis d'aisance sur le devant. Entièrement doublée. Agréable et douillette, qualité synthétique, dans les coloris unis mode rouge, marine et beige.

**140.-**

*Couture Européenne*  
(Sélectionnée en collaboration avec C&A)

Pour nos clientes qui savent allier sobriété avec la notion de qualité supérieure. Notre exclusivité!



# CONTIS

A SION AU CENTRE COMMERCIAL METROPOLE

Genève, Ballexert, Lausanne, Vevey, Sion, Bern, Luzern, Winterthur, Zürich

**Offres et demandes d'emplois**

Nous cherchons

**jeune homme** comme garçon de maison, aide de laboratoire. Entrée tout de suite ou à convenir

A. Narbel, La Printanière Les Diablerets, tél. 025/6 41 70

Cherche

**fille de buffet**

débutante acceptée, congé samedi après midi et dimanche  
Nourrie, logée  
Entrée début mai

Tél. 027/22 22 82 36-2421

**Jeune homme tuyauteur**

appareilleur cherche travail dans le Valais région Martigny, Monthey. Ayant travaillé à l'étranger

Offres sous ch. 629, m+s-Annoncen, Postfach, 8401 Winterthur

**Très bon salaire !**

Cherchons représentant (e)s expérimenté (e)s pour clientèle privée

Tél. 031/41 33 93/43 30 59

**vos annonces : Publicitas 027/21 21 11**



Robe à carreaux, manches courtes, entièrement doublée, au décolleté original polo, boutons style «Brandebourg». Belle qualité, facile à entretenir, dans des combinaisons de couleurs attractives beige/rouge ou beige/marine.

**130.-**



Madame Bernard THOMAS ;  
Monsieur Josy THOMAS ;

Monsieur et Madame Henri THOMAS ;

Madame Luc DUCHOUD ;

Madame Ferdinand RARD ;

Monsieur Pierre THOMAS ;  
Monsieur et Madame Jean-Jacques THOMAS ;  
Monsieur Benoît THOMAS ;  
Monsieur Xavier THOMAS ;  
Monsieur et Madame Vincent THOMAS et leur fille ;  
Madame Charles-Henri LORETAN et ses enfants ;

Monsieur et Madame Edmond DUCHOUD, leurs enfants et petit-fils ;  
Monsieur et Madame Charles NICOLLERAT et leurs enfants ;

Madame Marc VOLLUZ ;  
Monsieur et Madame Georges SAUTHIER, leurs enfants et petit-fils ;

Les familles parentes, alliées et amies,

ont l'honneur de vous faire part de la perte douloureuse qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

## Monsieur Bernard THOMAS

leur cher époux, père, fils, beau-fils, petit-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu et cousin, décédé le 8 mars 1976, dans sa 41<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église de Saxon, le mercredi 10 mars 1976, à 10 heures.

Domicile mortuaire chez M. et M<sup>me</sup> Henri Thomas, Gottfrey, Saxon.

Priez pour lui

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### Le conseil d'administration et le personnel de Coop Saxon

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Bernard THOMAS

époux de notre fidèle collaboratrice M<sup>me</sup> Blanche Thomas.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur Jean-Joseph DELEZE, à Sornard-Nendaz ;  
Monsieur Marcel DELEZE, à Sornard-Nendaz ;  
Monsieur Luc DELEZE, à Sornard-Nendaz ;  
Monsieur et Madame Charles DELEZE, leurs enfants et petits-enfants, à Nendaz ;  
Madame et Monsieur Frédy RAMSEYER-DELEZE et leurs enfants, à Tramelan ;  
Madame et Monsieur Gérard VUILLEUMIER-DELEZE et leurs enfants, à Tramelan ;  
Madame et Monsieur Gérard RIMET-DELEZE et leurs enfants, à Saint-Maurice ;  
La famille de feu Marie et Jean-Léger BOURBAN-VOUILLAMOZ, à Nendaz ;  
La famille de feu Alexandrine et Fabien DELEZE-VOUILLAMOZ, à Nendaz ;  
La famille de feu Louis VOUILLAMOZ-BOURBAN, à Nendaz ;  
La famille de feu Lucien VOUILLAMOZ-GILLIOZ, à Nendaz ;  
La famille de Madame et Monsieur Hélène et Pierre FOLLONIER-VOUILLAMOZ, à Nendaz ;  
La famille de feu Philomène et Emmanuel GAILLARD-DELEZE, à Bieudron-Nendaz ;  
La famille de feu Angeline et Maurice PRAZ-DELEZE, à Fey-Nendaz ;  
La famille de Madame veuve Maurice FOURNIER-DELEZE, à Nendaz ;  
La famille de Madame veuve Lucien DELEZE-FOURNIER, à Nendaz ;  
Mademoiselle Julienne DELEZE, à Nendaz ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Judith DÉLÈZE

née VOUILLAMOZ

leur chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, tante et cousine, survenu à l'hôpital de Sion, le 8 mars 1976, dans sa 78<sup>e</sup> année.

L'ensevelissement aura lieu à Haute-Nendaz, le mercredi 10 mars 1976, à 10 heures.

Domicile mortuaire : Sornard-Nendaz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*Vous tous que j'ai tant aimés, priez pour moi...  
Du haut du ciel, je vous protégerai...*



### Les contemporains et les contemporaines de la classe 1935 de Saxon

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Bernard THOMAS

leur cher collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Maria DÉFAGO-SCHWARZ-TRUBEN, à Vevey ;

Monsieur et Madame Clovis DÉFAGO-KOHLI et leurs enfants, à Wiezikon (TG) ;

Monsieur et Madame docteur Alfred REBER-DÉFAGO et leurs enfants, à Mattstetten (BE) ;

Mademoiselle Céline DÉFAGO, à Martigny ;

Mademoiselle Marguerite DÉFAGO, à Martigny ;

Monsieur et Madame docteur Yvan REGNOTTI-DÉFAGO et leurs enfants, à Bremgarten (BE) ;

Madame veuve Paula GRANGES-DÉFAGO, sa tante, à Genève ;

ainsi que leur nombreuse parenté, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Clovis DÉFAGO

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, parrain, neveu et cousin, survenu le 6 mars 1976, à l'âge de 72 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à Vevey, le mercredi 10 mars 1976, à 10 heures.

L'ensevelissement aura lieu dans l'intimité à Berne.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La direction et le personnel de l'entreprise Andenmatten S.A., Sion

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Félix MORAND

père de leur apprenti et collègue Julien Morand.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Judo-Club de Sion

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Félix MORAND

père de Julien, membre actif du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Transélectric S.A., à Sion

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Félix MORAND

père de son employée Marie-Claire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur Ernest GARO, à Lausanne ;  
Monsieur Emile SALAMIN, à Muraz-sur-Sierre ;  
Monsieur et Madame Ernest SALAMIN et leur fils, à Lausanne ;  
Madame Raphy CRETTEZ-SALAMIN, à Lausanne ;  
Mademoiselle Ida SALAMIN, à Muraz-sur-Sierre ;  
Sœur Marie-Louise SALAMIN, ursuline, à Sion ;  
Madame Théodore SALAMIN-FAVRE et ses enfants, à Sierre ;  
Madame Angelin SALAMIN-STRAHM et ses enfants, à Sierre ;  
Madame Régis SALAMIN-PRELAZ et ses enfants, à Sierre ;  
Monsieur et Madame Albert GARO-STOESSEL et ses enfants, à Lausanne ;  
Madame Robert GARO-TAGINI, à Lausanne ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Marie-Louise GARO- SALAMIN

leur chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et cousine, enlevée à leur tendre affection le 6 mars 1976, dans sa 76<sup>e</sup> année, après une longue maladie vaillamment supportée avec courage et résignation, munie des sacrements de l'Eglise.

L'inhumation aura lieu à Lausanne, le mercredi 10 mars 1976.

La messe de sépulture sera célébrée en la chapelle Saint-Roch à 10 h. 15.

Honneurs à 11 heures.

Domicile mortuaire : chapelle de Saint-Roch.

Domicile de la famille : Ernest Garo, chemin du Mont-Tendre 6, 1007 Lausanne.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*Ne pleurez pas au bord de ma tombe,  
vous qui savez combien j'ai souffert,  
accordez-moi le repos éternel.*

*Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.*



Madame Louise SAUDAN-PRUFER, à Clarens ;  
Monsieur et Madame Roger SAUDAN-LORETAN et leurs enfants David et Patrick, à Paris ;

Monsieur et Madame Yves SAUDAN-ZUBER et leurs enfants Guy, Claudine DELAPIERRE, sa fiancée, et Olivier, au Mont-sur-Lausanne et à Vevey ;  
Madame et Monsieur Georges ABI-SAAB-SAUDAN, à Genève ;  
Monsieur et Madame Fernand SAUDAN-DARBELLAY, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny ;

Madame Louisa FOURNIER-SAUDAN, sa fille et ses petits-enfants, à Martigny ;  
Madame Gabrielle SAUDAN-MEYLAN, à Clarens ;  
Monsieur et Madame Henry PRUFER-GASTAUD, leurs enfants et petits-enfants, à Cannes ;

Madame Juliette PRUFER-RÉGENT, ses enfants et petits-enfants, à Cannes ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Emile SAUDAN

leur cher époux, père, grand-père, frère, beau-frère, endormi paisiblement le jeudi 4 mars 1976, dans sa 79<sup>e</sup> année.

Selon le désir du défunt, le service funèbre a été célébré dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Pensez aux œuvres sociales de l'hôpital Sandoz à Lausanne.

R. I. P.



### L'administration, le comité coopératif, la direction et le personnel de la Société coopérative Migros-Valais

ont le regret de faire part du décès, survenu le 6 mars 1976, à Martigny, de

## Madame Anny THURRE

épouse de M. Yvon Thurre, fondé de pouvoir.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



### La direction et le personnel de Monnat & Charmillot S.A., fabrique d'horlogerie, à Leytron

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

## Monsieur Hermann SALAMIN

père de M. Marin Salamin, leur dévoué employé et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

# LE TROISIÈME HIVER...



Tous les parcs se ressemblaient hier, uniformément et joliment blancs. Même les oiseaux avaient cru à l'arrivée du printemps, et pourtant ils ont interrompu leurs trilles. Comme figés, le merle (en bas à droite) et la tourterelle (au centre) n'ont pas réagi à l'approche du photographe.

Il y a quelques jours, on se croyait au printemps, définitivement. Nous pouvions illustrer le journal avec des photos couleur représentant des forsythias en fleurs, des crocus se dorant au soleil. Le thermomètre montait. Le ciel restait d'un bleu pur comme le lapis-lazuli.

Mais l'almanach prédisait encore de la neige. Bah ! il se trompe, pensions-nous. Mais les grands-pères, eux, ont confiance dans l'almanach.

- Vous verrez, on aura encore de la neige, tout bientôt !

Et ce matin du 8 mars, en ouvrant les volets, elle était revenue. Les branches des arbres, les toits des maisons, sous un ciel blafard, étaient recouverts de blanc, et ce n'était pas de la ouate.

Les rues, bien sûr - et tant mieux pour les automobilistes - restaient grises, sans verglas, puisque le thermomètre n'est pas tombé trop bas.

Dans le Centre, quelques centimètres de neige, guère davantage. Qui disparaîtront dès la réapparition de Messire Soleil à nouveau vainqueur de la bataille engagée avec le général Hiver. Un combat où les manœuvres ne sont que des diversions qui nous déroutent, nous qui avions engagé le pari que l'amiral Printemps ne désertait pas.

## Plus de 20 cm dans le Bas-Valais

Surprise, hier matin, pour les Monthey-sans de constater une nouvelle attaque du général Hiver, alors que la nuit avait été magnifiquement claire et étoilée. Les chutes de neige n'ont pas cessé de toute la matinée, la couche atteignant plus de 20 cm en plaine et plus de 25 cm sur les hauteurs de Morgins et de Champéry.

Dans l'après-midi, il neigeait toujours sur Monthey.

La circulation n'a pas souffert de cette offensive, les routes ayant été vite nettoyées par cette même circulation. Les automobilistes roulaient en général avec prudence pour éviter tout désagrément. Dans la région du lac Léman, les chutes de neige sont moins importantes.

Situation identique dans la région de Martigny : la plaine et les coteaux étaient recouverts d'une couche de neige. Les chutes ont débuté vers 4 heures et à 9 heures la couche blanche atteignait 15 centimètres. Peu de perturbation dans la circulation toutefois, les pouvoirs publics étant intervenus immédiatement en force. Quant aux trains de la ligne du Simplon, certains ont subi quelques retards minimes.

## Pour le plaisir des skieurs

Le Haut-Valais également, après avoir vécu une longue période printanière, n'a pas échappé à la nouvelle offensive hivernale. La température s'est singulièrement abaissée, un vent froid n'a pratiquement pas cessé de souffler toute la journée et la neige s'est remise à tomber. Dans toutes les stations, on annonce une nouvelle couche de neige fraîche dont l'épaisseur varie entre 10 et 20 centimètres, tout juste suffisante pour adoucir les pistes endurcies, pour le plaisir des skieurs et des animateurs touristiques.

## « Amis pour le futur » Assemblée générale

Les « Amis pour le futur » sont des amoureux de la nature qui n'hésitent pas à payer de leur personne pour sa sauvegarde. Ainsi une de leurs actions consiste à nettoyer certains sites, bénévolement, à la demande des communes.

L'assemblée générale de ce sympathique mouvement a été fixée au samedi 13 mars à 14 h. 30, à Sion.

Rendez-vous dès 14 h. 15 devant le kiosque de la gare.

†

## La Fédération des vieilles cibles du Valais central

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Hubert de CHASTONAY

père de Victor, vice-président et secrétaire de la fédération.

L'ensevelissement a lieu à l'église Sainte-Catherine à Sierre, aujourd'hui mardi 9 mars 1976, à 10 h. 30.

†

IN MEMORIAM

## Elise PERRIN-MARIÉTAN

11 mars 1975 - 11 mars 1976

La messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Val-d'Illiez, le mercredi 10 mars 1976, à 19 heures.

†

## La direction, le conseil d'administration et le personnel de V. Mane Fils S.A., à Vouvy

ont le profond regret de faire part du décès, survenu accidentellement le 6 mars 1976, de

## Madame Claudine RINALDI-GENET

leur secrétaire et fidèle collaboratrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## Madame Mélanie MOIX

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances, leurs envois de couronnes et de fleurs, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Praz-Jean, mars 1976.

†

La famille de

## Monsieur le docteur Pierre GARD

tient à dire de tout cœur combien les nombreux témoignages d'affection et de sympathie lui ont été bienfaisants en ces jours d'épreuve, et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, remercie très sincèrement toutes les personnes de leur présence, leurs dons, leurs envois de fleurs, de couronnes et de messages de condoléances.

Veillez trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Martigny, mars 1976.

†

La famille de

## Madame Marie SIERRO

tertiaire épouse de Lucien

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence aux obsèques, de vos dons de messes, de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici l'expression de sa très profonde et très vive reconnaissance.

Un merci tout particulier aux desservants de la paroisse, aux médecins et au personnel de l'hôpital de Sion ainsi qu'à la chorale paroissiale.

Héremence, mars 1976.

†

Monsieur Benoît Clivaz et famille, profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui leur ont été adressés lors du grand deuil qui vient de les frapper en la personne de

## Madame Eliane CLIVAZ

remercie toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs messages ou leurs envois de fleurs, ont pris part à leur douloureuse épreuve, et les prie de trouver ici l'expression de leur reconnaissance émue.

Fully, mars 1976.

†

Très touchée par les nombreuses marques de sympathie qui lui ont été témoignées lors de son deuil, la famille de

## Monsieur Octave RODUIT

exprime ses sentiments de reconnaissance à tous ceux qui, par leurs messages, envois de fleurs, dons de messes, ainsi que par leur présence, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Saillon, mars 1976.

## Décès subit de M. Bernard Thomas

SAXON. - La population de la région a appris hier avec beaucoup de tristesse le décès subit de M. Bernard Thomas, enlevé à l'affection des siens, à l'âge de 41 ans. Il souffrait d'une double broncho-pneumonie contractée à la suite d'un coup de froid.

M. Bernard Thomas, fils d'Henri, instituteur, petit-fils de l'ancien préfet du district Prosper Thomas, était l'un de ces agriculteurs saxonnais à l'avant-garde du progrès auquel nul problème ayant trait à la campagne n'échappait. Très attaché à la terre,

il s'occupait du grand domaine familial. Il s'intéressait aussi à la vie saxonnaise, bien qu'il ne se manifestât jamais dans les comités ou au sein des autorités. Une seule société le comptait parmi ses membres : le chœur de l'église.

Le défunt comptait un très grand nombre d'amis qui demeurent très affectés par sa disparition prématurée. Nous les prions, ainsi que son épouse, son fils âgé de 14 ans, sa famille, de croire à notre vive sympathie et d'accepter nos condoléances émues et sincères.

## Hier sur le petit écran

### Les finances

Un jour, une heure consacrait hier soir sa seconde partie à la santé de la finance. L'Angleterre faisant des siennes en matière économique, il fallait estimer les dégâts qui pourraient nous incommoder.

« Diagnosticien » de l'économie, le banquier fut appelé au studio. Nous ne comprîmes pas beaucoup des propos très savants de ce financier. Davantage nous plurent - parce que plus accessibles - ceux bien vulgarisés du politicien qui lui succédait, interrogé par Gaston Nicole.

Bref, la situation financière internationale étant malade, Confédération, cantons et communes doivent prendre des mesures communes. « Pour tenir le coup », comme disait M. Mugny. Ne comprenant rien à la finance, nous osons espérer pouvoir faire confiance aux spécialistes qui nous étonnent toujours dans leur langage qui n'est pas le nôtre.

### Le crime

Archives, très bien tenues par Boris Acquadro, nous proposait hier soir à la TVR deux dossiers intéressants : l'affaire « Palomares » et, dans le cadre des « Dossiers noirs », Al Capone.

Le premier volet, parce que d'actualité plus récente, fut illustré par d'excellents films de l'époque (1966).

Dix ans après, on peut s'étonner que cette affaire des bombardiers américains ait tant bousculé l'opinion publique. Les années effacent beaucoup de souvenirs, gommant la réalité au profit d'un caractère de documentaire qui ne nous concernerait plus, sem-

ble-t-il. Et pourtant, nous ne doutons pas que, il y a dix ans, dans dans le sud-est de l'Espagne, Palomares provoqua des réactions violentes sur le plan politique et social. Merci à Archives, car nous étions prêts à oublier l'affaire Palomares.

« Al Capone », personne de notre génération ne l'oublie : il a trop souvent servi de prétexte à la publication de romans ou au tournage de films plus ou moins documentaires.

La réalisation de Charlier, pour le compte de FR 3 et Gaumont, fut fort fouillée et cadra en ce sens dans le genre documentaire fidèle. Ahurissant ! Et comme le dit l'épithète sur la tombe de Capone : « Ça ne pouvait se passer qu'en Amérique ».

Que de portraits et de photos dans cette réalisation ! Evidemment, on excusera ce côté statique peu en harmonie avec la télévision qui trouve dans le mouvement son argument principal. Car au début de ce siècle, pour ce qui fut du film... Aussi sut-on recourir - modérément pour ne pas affaiblir le côté documentaire - à quelques extraits d'un film sur Al Capone. Par ailleurs, les intéressantes interviews apportèrent à la réalisation une note de véracité qui mit les téléspectateurs en confiance. Bonnes Archives donc, qui constituèrent l'essentiel de cette soirée TVR qui nous fit également, mais si peu, sourire avec Les comiques associés proposés par André Blanc.

Quant à la Voix au chapitre, nous n'en avons suivi que le début, non que le sujet proposé ne fût pas intéressant, mais probablement parce qu'il s'adressait davantage aux téléspectateurs romands d'outre-Sarine et aux passionnés de littérature suisse contemporaine.

N. Lager

†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## Monsieur Luc BOCHATAY

remercie bien sincèrement tous ceux qui l'ont soutenue dans sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs prières, dons de messes, envois de fleurs et couronnes et leurs messages.

Un merci spécial au curé Imesch et au vicaire Abbet, aux docteurs Urosevic et Halstenbach, au personnel de l'hôpital de Martigny, à l'état-major et à la police cantonale valaisanne, à la Direction des téléphones et au garage TT Sion, aux Amis de la broche, aux agents des polices municipales de Martigny, Bagnes et Volèges, aux gardes-chasse, à la classe 1929 de Salvan, à la société de chant « La Mauritia », aux brancardiers de Notre-Dame de Lourdes de la vallée du Trient ainsi qu'à la société de tir La Cible.

## Le programme de relance au Conseil national UN ENSEMBLE À RETOUCHER PARTIELLEMENT?

BERNE. - Pour sa première séance de la seconde semaine de session, le Conseil national a abordé un sujet particulièrement important, à savoir les mesures préconisées par le gouvernement pour favoriser la relance et lutter contre la récession. A l'origine, le Conseil fédéral, dans son message du 28 janvier dernier, proposait quatre textes, soit trois arrêtés et une loi fédérale. Les mesures destinées à procurer du travail touchaient ainsi de nouveaux crédits pour promouvoir l'emploi, des subventions pour les investissements publics, le service de l'emploi et la contribution fédérale à l'Office national suisse du tourisme. A ce train de mesures, il faut encore ajouter une proposition d'une minorité de la commission du Conseil national qui vise à allouer des subventions à titre de participation aux coûts de construction pour la rénovation de logements.

## Coopération au développement La loi améliorée acceptée par le Conseil des Etats

BERNE. - Le Conseil des Etats a donné le feu vert - par 33 voix - à la loi améliorée sur la coopération au développement et l'aide humanitaire internationales qui met davantage l'accent sur la nécessité de soutenir en priorité les pays, régions et groupes de population les plus défavorisés. Ce projet de loi, examiné par les Chambres en été 1975, avait fait l'objet d'un renvoi, les députés ayant demandé un rapport complémentaire au Conseil fédéral au vu de la nouvelle situation créée par la montée en force des pays producteurs de pétrole. C'est ce rapport et la loi amendée dans le sens d'une aide mieux dirigée vers les besoins les plus urgents des pays les plus défavorisés que les conseillers aux Etats - après leurs collègues du National - ont approuvé hier. Le conseiller fédéral Graber a souligné

avant le vote que la nouvelle orientation du texte ne fait en réalité que renforcer les accents déjà mis dans l'ancien projet. Contrairement à ce que certains ont supputé, a-t-il été souligné, les pays producteurs de pétrole n'ont pas démerité en ce qui concerne l'aide aux pays les plus pauvres : leur contribution a même été plus importante que celle des pays industrialisés.

D'autre part, la poursuite des œuvres d'entraide internationale demeure assurée, la Chambre des cantons s'étant ralliée aux propositions du Conseil national qui souhaitait maintenir le crédit demandé par le gouvernement pour une période de trois ans, soit 168 millions, alors que le Conseil des Etats avait réduit le montant à 160 millions. Une divergence entre les deux Chambres est ainsi éliminée.

## Deux soldats tués par une avalanche Manque de coordination?

BULLE. - Six prévenus comparaissent hier devant le tribunal militaire de division 2, présidé par le colonel Félix-Clement Vaney, pour répondre de l'accusation d'homicide par négligence, certains étant encore accusés d'observation de prescriptions de service. Le tribunal, composé, en plus du grand juge, de six officiers, sous-officiers et d'un soldat, aura à décider de la responsabilité des six accusés dans l'avalanche qui a coûté, le 16 avril 1975, la vie à deux soldats neuchâtelois, ensevelis et tués dans la neige alors qu'ils étaient en train de placer des cibles pour un exercice de tir. C'est le commandant du régiment 8 qui est prévenu, ainsi que deux majors, commandants de bataillon, un capitaine, un premier lieutenant et un caporal.

La première journée de ce procès était consacrée à l'interrogatoire des six prévenus ainsi qu'à l'audition de neuf témoins.

Le tribunal, le grand auditeur, le major René Althaus, les six défenseurs et l'avocat représentant la partie civile ont tenté de reconstituer les événements de la journée

tragique, mais aussi les jours précédents, car deux jours avant le drame, un exercice de tir avait déjà eu lieu sur les lieux de l'accident. La question principale était de savoir si toutes les mesures de précaution avaient été prises, et c'est sous cet angle que la présence d'un soldat conducteur de chien d'avalanche était fréquemment évoquée. Le commandant du régiment relevait d'ailleurs que ce soldat inspirait confiance.

C'est une réflexion du grand juge qui résume cette première journée. Au cours de l'interrogatoire d'un des accusés, il constatait que trois des prévenus, le caporal, le premier lieutenant et le capitaine, connaissaient exactement l'emplacement des cibles, mais pas celui des endroits dangereux pour les avalanches, alors que les trois officiers supérieurs connaissaient les zones de dangers d'avalanche, mais pas exactement l'emplacement des cibles.

Le procès reprend ce matin avec l'audition de nouveaux témoins et, éventuellement, une visite locale.

## Débrayage chez Matisa Les syndicats divisés

CRISSIER. - L'arrêt du travail décidé à la fin de la semaine dernière par un comité de grève a commencé hier à 7 heures du matin dans les ateliers de production de Matisa, Matériel industriel S.A., à Crissier et Renens. Le mouvement semble assez largement suivi chez les ouvriers, mais ne touche

pas les cadres et le personnel administratif et technique. Cette entreprise de construction de matériel pour l'entretien des voies ferrées occupe au total quelque 600 personnes, dont 300 ouvriers.

Le débrayage a été décidé à la suite de l'échec des négociations entre la direction et les syndicats. Si le syndicat FCOM soutient le comité de grève, en revanche le syndicat FTMH a adopté une attitude de neutralité et, tout en soutenant les revendications des travailleurs, il demande à ceux-ci de suivre la procédure normale de négociations et de ne pas rompre la paix du travail. La direction, quant à elle, doit renoncer de nouveau la commission d'entreprise. Concernant les revendications ouvrières, elle fait une distinction entre celles qui ont une importance relativement secondaire (par exemple le « pont » de fin d'année) et celles qui posent un grave problème du fait des difficultés des exportations (Matisa a dû annoncer le licenciement prochain de 43 personnes).

### Prix à la consommation Léger repli en février

BERNE. - Après la hausse de 0,5 % qu'il a connue en janvier, l'indice suisse des prix à la consommation s'est légèrement replié en février dernier, à savoir de 0,1 %. Cet indice, qui reproduit l'évolution des prix des principaux biens de consommation et services entrant dans les budgets familiaux des ouvriers et des employés, s'est par conséquent inscrit à 165,8 points à la fin de février 1976 (septembre 1966 = 100), niveau qui est de 3,0 % supérieur à celui qu'on avait noté l'année dernière à la même époque (160,9). L'amplitude du mouvement ascendant d'une année à l'autre avait encore atteint 3,4 % en janvier de cette année et même 8,4 % en février de l'an dernier.

C'est la première fois depuis 1967 - abstraction faite de l'année 1974, sous l'effet de la chute des prix sur le marché de l'huile de chauffage - que l'indice a reculé en février par rapport au mois précédent. Cette évolution s'explique essentiellement par une régression de l'indice de l'alimentation ainsi que de celui du chauffage et de l'éclairage.

En fait, le programme gouvernemental permettrait, pour 1976, d'adjoindre des commandes s'élevant à 1,2 milliard de francs au total. 160 millions concernent les entreprises de transport, 322 millions la défense nationale (acquisition de 45 appareils de conduite de tir DCA type 75), 600 millions les commandes de tiers partiellement financées par la Confédération et 120 millions l'amélioration du logement. Le débat, qui est encore loin d'être terminé, n'a vu aucun orateur s'élever globalement contre le plan de relance gouvernemental. On a pourtant relevé certaines positions discordantes.

Plusieurs députés ont insisté sur une plus juste répartition du futur programme de relance entre les régions, et surtout en faveur de celles qui sont le plus défavorisées. Le libéral neuchâtelois Aubert a mis en cause le niveau de notre franc et la carence de notre gouvernement à cet égard, tout en soulignant la nécessité pour nos industries d'exporter, notre pays étant trop petit pour qu'elles se rabattent sur le marché intérieur. On a également fait mention du danger que pourrait constituer pour nos finances un endettement trop important. Le débat, interrompu en début de soirée, doit se poursuivre ce matin avec encore un certain nombre d'orateurs, et surtout la réponse du conseiller Ernst Brugger, chef du Département de l'économie publique.

## Le Conseil fédéral rejette les 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> initiatives contre l'emprise étrangère

### PAS DE CONTREPROJET

BERNE. - Le Conseil fédéral recommande le rejet de la quatrième et de la cinquième initiatives populaires contre l'emprise étrangère. Il a adopté hier le message dans lequel il demande aux Chambres de soumettre les deux initiatives au vote du peuple et des cantons et d'en proposer le rejet sans contreprojet. Une conférence de presse sera donnée à la mi-avril à ce sujet. Il y sera aussi question de la révision de la loi sur le séjour et l'établissement des étrangers, a dit le vice-chancelier Buser à l'issue de la séance.

Au sujet des initiatives contre l'emprise étrangère, rappelés que la quatrième, lancée par le parti républicain, vise à réduire le nombre des étrangers résidant en Suisse - établis et travailleurs à l'année - aux 12,5 % de la population suisse résidente. La réduction nécessaire devrait être réalisée en 10 ans. Quant à l'initiative de l'Action nationale, elle demande que le nombre des naturalisations ne dépasse pas le chiffre de 4000 par an aussi longtemps que la population totale de la Suisse est supérieure à 5,5 millions et que la production de denrées alimentaires assurée par les propres moyens du pays ne suffit pas à approvisionner la population résidente en denrées d'usage courant.

Le gouvernement, se fondant sur des considérations d'ordre politique, économique, humain et social, estime que les mesures préconisées par les initiatives sont inadéquates pour résoudre le problème des étrangers. Il demeure cependant conscient du fait que des mesures sévères devront être prises à l'avenir également pour lutter contre le danger de pénétration étrangère qui subsiste. Il est donc résolu à poursuivre sa politique même si la conjoncture économique évolue à nouveau favorablement. En outre, il s'efforcera, comme jusqu'ici, de faciliter l'intégration dans notre communauté nationale des étrangers qui séjournent durablement en Suisse.

### Initiative Denner : décision lundi

Une autre initiative dont le délai arrive à échéance a fait l'objet d'une discussion : il s'agit de l'initiative Denner pour la lutte contre le renchérissement. Déposée le 21 mars 1974, elle est rédigée de toutes pièces et munie de 36 000 signatures. Elle préconise la constitution d'un fonds de solidarité qui permettrait de financer la construction de logements, de maisons familiales, de foyers pour le troisième âge, etc. Le fonds serait alimenté par des prélèvements sur les exportations (jusqu'à 5 %), sur les investissements (jusqu'à 10 %), etc. La décision définitive à ce sujet sera prise lundi prochain.

### Service civil : problèmes de rédaction

Enfin, il a aussi été question de l'initiative dite de Münchenstein pour la création d'un service civil. Des problèmes de rédaction

## Terrible incendie au Landeron Deux familles sans abri

### Un pompier blessé

LE LANDERON. - Un violent incendie a complètement détruit, dimanche soir vers 21 heures au Landeron, une propriété comprenant une maison d'habitation, une carrosserie et un atelier de mécanique. Malgré la rapide intervention des pompiers du village, le feu, attisé par la bise, n'a pas pu

être maîtrisé. Les pompiers sont restés impuissants devant ce sinistre.

Au cours des opérations d'extinction, un pompier a été blessé au visage par une lance. Il a dû être transporté à l'hôpital de Pourtalès à Neuchâtel.

Les dégâts causés par cet incendie, qui laisse deux familles de trois enfants chacune sans abri, s'élèvent à plusieurs centaines de milliers de francs.

## La Confédération en 1975 Le coup dur provient des recettes 1,3 milliard de déficit

BERNE. - Depuis quelque temps déjà, la baisse des recettes fiscales et les mesures complémentaires destinées à relancer l'économie laissent prévoir que le compte financier de 1975, qui a une incidence déterminante sur la politique financière et la trésorerie, serait nettement plus défavorable qu'il n'avait été budgété. Les dépenses ont atteint 13,5 milliards et les recettes 12,2 milliards, l'excédent de dépenses s'établissant ainsi à 1,3 milliard (1309 millions) au lieu des 458 millions prévus.

L'aggravation du résultat du compte par rapport au budget est due notamment à ce que le produit des recettes a été inférieur de 676 millions ou 5,2 % aux prévisions, tandis qu'avec 175 millions ou 1,3 %, les dépenses supplémentaires sont demeurées dans des limites relativement restreintes. Les recettes fiscales, en particulier les produits des impôts de consommation (impôt sur le chiffre d'affaires, - 314 millions, et impôt sur le tabac, - 148 millions) et des droits d'entrée, - 228 millions, sont restées largement au-dessous des montants budgétés. Les rentrées à ces trois titres n'ont même pas atteint les chiffres de l'année précédente. La croissance des recettes

totales n'est que de 1,8 % par rapport à 1974, contre 3,7 % celle des dépenses.

### Le compte général négatif pour la première fois depuis vingt ans

Pour la première fois depuis plus de vingt ans, le solde du compte général est également négatif, présentant une charge nette de 1,4 milliard. Cela provient essentiellement du fait que la Confédération ne disposait pratiquement plus, pour financer ses contributions à l'AVS et à l'assurance-invalidité, de fonds sur la provision pour l'AVS au-delà des recettes qui y sont affectées.

La récession économique a sans doute contribué au résultat extrêmement fâcheux du compte. Il s'agit toutefois, comme l'indique le plan financier établi en relation avec les grandes lignes de la politique gouvernementale durant la législature 1976 à 1979, non de difficultés temporaires relevant de la politique conjoncturelle, mais plutôt d'une impasse dans les finances fédérales qui a des causes structurelles et qui nécessite un profond assainissement.

instance pourront être attaquées par un recours de droit administratif devant le tribunal fédéral. A part l'extradition, qui fait seule actuellement l'objet d'une loi, les autres formes d'entraide n'étaient pas réglementées dans un texte de loi. Ce sera donc bientôt chose faite, ce qui permettra à la Suisse de ratifier plusieurs conventions internationales. La réglementation prévue dans le projet permettra à la Suisse de retirer certaines réserves apportées à la convention européenne d'extradition qui, elle, a déjà été ratifiée.

### Oléoduc du Rhône : débit porté à 4 millions de tonnes

Le Conseil fédéral a d'autre part autorisé l'Oléoduc du Rhône SA, Bovernier, de porter le débit annuel maximum d'hydrocarbures liquides de l'Oléoduc du Rhône (Gènes - Grand-Saint-Bernard - Collombey) de 3,5 à 4 millions de tonnes.

### En 15 jours, 27 personnes sont mortes de la grippe

BERNE. - Du 1<sup>er</sup> au 15 février, 27 personnes sont décédées de la grippe, en Suisse, dans les localités de plus de 10 000 habitants, indique le Service fédéral de l'hygiène publique, qui précise que 20 d'entre elles étaient âgées de plus de 70 ans.

## Apparemment : échec de la gauche et du Rassemblement jurassien

Le délai pour faire parvenir aux préfetures jurassiennes les décisions d'appareillement de listes pour les élections à la Constituante, était échu hier soir, à 18 heures.

Dans le courant de la journée, on avait appris que toutes les discussions tenues par les états-majors des différents partis étaient restées dans l'impasse, de sorte qu'on a enregistré sans surprise le fait qu'aucun apparemment n'a été signé dans les trois districts.

Seules les listes qu'un même parti présente dans un même district seront appareillées entre elles. A quoi attribuer cette situation assez inhabituelle dans le Jura ?

La première responsabilité de l'échec de l'appareillement autonomiste peut être attribuée à tous les partis qui, les chrétiens-sociaux exceptés, l'ont implicitement rejeté. Mais il convient de préciser que, dans cette affaire, les dirigeants du Rassemblement jurassien ont commis une gaffe regrettable. Ils ont en effet chargé un de leurs vice-présidents de présenter l'idée d'un appareillement autonomiste lors de l'assemblée des délégués du mouvement, sans avoir pris le soin de soumettre cette idée au préalable aux directions des partis concernés.

Ceux-ci y ont vu, à tort pensons-nous, mais le fait est là, une tentative de mainmise sur leur propre liberté de manœuvre. D'où leur refus assorti d'autres motifs plus ou moins valables et péremptoirs. Le PDC du Jura a aussi exercé un poids prépondérant dans la question, en refusant de s'apparenter, car cela équivaudrait pour lui à rejeter les radicaux dans l'opposition. Or, pour certains choix politiques qui lui tiennent à cœur, le PDC compte sur l'appui du parti radical jurassien, afin de faire échec aux assauts des partis de gauche.

Pour n'avoir pas su apprécier ces éléments à leur valeur ou pour avoir fait fi de l'importance qu'on leur accorde dans les cénacles des formations politiques, le Rassemblement jurassien se retrouve aujourd'hui porteur d'une résolution d'appareillement votée par 425 délégués contre deux, et repoussée par les partis politiques autonomistes. C'est une position pour le moins inconfortable.

### La gauche divisée

Le second perdant de l'absence d'appareillement, c'est l'ensemble de la gauche. Pour glaner les sièges de la Constituante, les populistes, les socialistes et les chrétiens-sociaux pouvaient s'unir, afin de faire fructifier leur reste de suffrages, quitte à recouvrer leur liberté lors de débats politiques où leurs options auraient divergé.

Cette attitude de tactique élémentaire, ni les chrétiens-sociaux ni les socialistes ne l'ont eue.

Les premiers, fidèles au Rassemblement jurassien, voulaient forcer l'appareillement autonomiste, les seconds espéraient faire passer une union de la gauche, style front populaire.

L'intransigeance des uns s'est cassé le nez sur celle des autres. On aura donc, au soir du 21 mars, 11 listes, avec 11 restes de suffrages inutilisables. Le PDC et le parti radical semblent tirer le bénéfice de cette situation dans le district des Franches-Montagnes et dans celui de Porrentruy.

A Delémont, en revanche, des partis marginaux comme « Jura-Demain », ou le POP, pourraient, en définitive, en profiter pour glaner un siège à la seconde répartition.

# ÉLECTIONS CANTONALES FRANÇAISES

## La gauche s'accorde une « victoire »

PARIS (ATS/Reuter). - La gauche française, et notamment le parti socialiste, sort renforcée du premier tour des élections cantonales qui s'est déroulé dimanche.

Première depuis l'arrivée au pouvoir, en 1974, du président Valéry Giscard d'Estaing, la consultation est interprétée par la plupart des commentateurs politiques expérimentés comme un recul de la majorité gouvernementale.

A l'exception des résultats des départements d'outre-mer, la gauche s'octroie 56,53 % des votes au premier tour, 43 % des électeurs de dimanche ayant opté pour la coalition de gouvernement et divers petits partis de la droite et du centre droit.

Dans la gauche, qui a fait de cette consultation un test politique, les socialistes enregistrent les gains les plus importants. Ils se sont adjugés 26,5 % des votes, soit 157 sièges assurés contre seulement 14,8 % en 1970.

Leurs alliés communistes ont engrangé 22,8 % des voix (soit 76 sièges), légèrement moins que six ans auparavant.

La tension se fait déjà sentir pour le deuxième tour, qui se disputera dimanche.

Dans plus de 900 des 1863 cantons, les candidats restent en ballottage et les deux mieux placés à l'issue de ce premier tour s'affronteront de nouveau.

Pour cette nouvelle épreuve, l'opposition de gauche paraît mieux placée que la majorité, qui s'efforce de minimiser la signification politique de la consultation. Si la solidarité des signataires du programme commun de gouvernement joue une fois de plus, le PS devrait l'emporter dans 203 autres cantons, les communistes dans 126 autres. Les deux formations se sont engagées à respecter le jeu des désistements en faveur de leur candidat le mieux placé.

Côté majorité, le principal perdant du premier tour paraît être les gaullistes, aile marchante de la vie politique française jusqu'en 1974 et toujours actuellement le plus gros bataillon de députés à l'Assemblée nationale.

Les gaullistes n'avaient opposé que 500 candidats aux 1500 candidats socialistes. 10,6 % des électeurs ont voté pour leur formation, contre 15,6 % en 1970.

Les républicains indépendants, formation du président Valéry Giscard d'Estaing, ont

accru leur score, qui est passé de 5,2 en 1970 à 8,5 % hier. Cela a incité M. Michel Poniatowski, ministre de l'intérieur, à dresser un parallèle entre les poussées du PS et des RI, dont il est un des leaders.

### Décès de M<sup>me</sup> Philippe de Rothschild

SANTA BARBARA (Californie) (ATS/AFP). - La baronne Philippe de Rothschild est morte hier à Santa Barbara, en Californie, où elle séjournait avec son mari depuis environ trois mois.

La cause du décès n'est pas encore connue, a déclaré un porte-parole de la clinique où elle avait été transportée la nuit dernière. Toutefois, selon les infirmiers-ambulanciers, la baronne de Rothschild aurait eu une crise cardiaque à l'hôtel Baltimore, où le couple louait un appartement.

La baronne de Rothschild, d'origine américaine, était née à Baltimore, dans le Maryland. Le baron de Rothschild, qu'elle a épousé en 1954 est propriétaire des vignobles de Bordeaux, où est produit le célèbre cru de Mouton-Rothschild.

## La livre et le franc français en difficultés

### Intervention des banques centrales

LONDRES (ATS/Reuter). - Après leurs difficultés de la matinée, le franc français et la livre sterling ont amorcé, hier en début d'après-midi, une reprise, largement due aux interventions des banques centrales de France et de Grande-Bretagne.

Dès qu'il fut établi que le franc était soumis à forte pression, la Banque de France, selon les estimations des agents de change, vendit quelque 50 millions de dollars, principalement au cours de la matinée. Echangé 176 fr. 425 pour 100 marks peu après l'ouverture du marché - son cours plancher dans le « serpent » de flottement conjoint des monnaies européennes - le franc devait se redresser dans un marché plus calme en début d'après-midi, pour clôturer à 1,76425 mark.

Après la chute de 5 cents enregistrée ven-

dredi par la livre sterling en deux heures de cotation, le marché s'est ouvert hier dans une atmosphère de fièvre.

La monnaie britannique y était aussitôt fortement attaquée, mais à la différence de la précédente séance, la Banque d'Angleterre, après quelque temps d'observation, décidait à son tour d'intervenir.

Des ventes massives de livres sterling sur les autres places financières d'Europe et d'Asie et des ordres de vente du Proche-Orient contraignaient la livre à un cours de 1,9295 dollar - en dessous du plancher

psychologique de 2 dollars, pour la première fois franchi vendredi dernier - mais les achats de l'institut d'émission britannique permettaient au sterling de refaire du terrain vers midi. Il reprit 2 cents, mais son taux de dépréciation, calculé d'après une corbeille de dix monnaies fortes, était passé à 33,1 %, contre 30,3 % la semaine dernière, par rapport à 1971.

### Interprétations et rumeurs

LONDRES (ATS/AFP). - L'effondrement brutal de la livre sterling est dû à une interprétation erronée de la politique monétaire britannique, estimait-on hier dans les milieux gouvernementaux en l'absence de toute autre explication.

On dément que cette baisse ait été causée délibérément par la Banque d'Angleterre, comme le bruit en a couru dans les milieux cambistes, selon les uns pour favoriser les exportations de l'industrie britannique, selon les autres pour préparer la rentrée de la livre dans le serpent communautaire. On ne retient pas plus les rumeurs selon lesquelles la baisse aurait été déclenchée par le Nigeria ou par un autre pays membre du Commonwealth, qui aurait décidé de convertir en dollars une partie de ses sterling.

### Une défaite de la droite?

Les agences de presse se sont déjà empressées de claironner une victoire de la gauche, sans nuances. Les commentateurs interprètent cette avance comme une critique de la politique gouvernementale. Cela me paraît un peu sommaire et prématuré : il faudrait au moins attendre dimanche prochain que le second tour soit joué, et, ce qui est plus important, remarquer que dans cette prétendue victoire de la gauche, les communistes sont en régression et que les républicains indépendants (parti de M. Giscard d'Estaing) en avance... On peut légitimement penser que les Fran-

çais ont manifesté leur mécontentement des communistes et du programme commun...

Cependant en toute bataille il faut considérer l'enjeu. Ici il n'est que d'importance indicative, et encore est-elle peu objective. Les gaullistes sont divisés, les républicains indépendants n'ont pas une force nationale, ils ont présenté beaucoup moins de candidats, en plus ils ont le mauvais rôle d'être ceux que l'on critique... et non pas l'opposition. On peut penser que d'autres réflexes que la grogne auraient prévalu s'il s'était agi de présidentielles. pf

### Complot libyen en Egypte

LE CAIRE (ATS/AFP). - La presse du Caire fait état hier matin d'un vaste complot fomenté par le colonel Kadhafi en Egypte.

Selon les journaux, les services de sécurité égyptiens ont arrêté ces derniers jours sept soldats libyens (appartenant aux troupes de choc) qui étaient arrivés au Caire à cet effet. Selon la presse, l'enquête menée a également prouvé que M. Mohamed Masmoudi, ancien ministre tunisien des affaires

étrangères, dont le séjour au Caire serait assuré par le Gouvernement libyen, serait mêlé à cette affaire. D'autre part, *Al-Gouhouria* souligne que M. Masmoudi se trouvait dans certains pays du golfe au moment où le président Sadate visitait ces mêmes pays au cours de sa récente tournée. La presse rappelle que M. Masmoudi avait tenté de créer en 1974 l'union entre la Libye et la Tunisie et avait, par la suite, été démis par le président Bourguiba.

### Offensive hivernale

HAMBURG (ATS/DPA). - L'Europe centrale et occidentale a subi une violente offensive hivernale, hier, soit douze jours avant le début du printemps. La baisse très brusque de la température a causé des victimes : en France un avion de tourisme s'est perdu avec trois passagers, tandis que dans le sud des Alpes, deux touristes parisiens sont morts gelés après s'être perdus dans la tourmente.

La Yougoslavie a été recouverte, sur presque toute son étendue, d'une couche de neige de 30 centimètres. A Londres, elle a recouvert les fleurs des parcs déjà écloses.

Le nord et le centre de l'Italie ont également connu des chutes de neige. Au nord de l'Allemagne, principalement dans le Schleswig-Holstein, on a observé de nombreux accidents de la circulation en raison de la glace. Durant la nuit, le thermomètre était descendu à moins 10 degrés en Bavière et à moins 14 dans le Bade-Wurtemberg.

### APRÈS LA RUPTURE ENTRE MAROC, MAURITANIE ET ALGÉRIE

## Les menaces montent encore d'un ton

LONDRES (ATS/Reuter). - Au lendemain de la décision du Maroc et de la Mauritanie de rompre leurs relations diplomatiques avec l'Algérie, qui avait reconnu vingt-quatre heures plus tôt la République arabe sahraouie démocratique proclamée par le front Polisario, Alger et Rabat s'accusent réciproquement de faire preuve de mauvaise foi et de se livrer à une escalade de leur différend.

Dans la capitale algérienne, on s'attend à la fermeture des ambassades du Maroc et de Mauritanie et à ce que le chargé d'affaires marocain, M. Abdellatif Mouline, à la tête d'une mission de sept diplomates, notifie aux autorités algériennes la décision de son gouvernement. De source proche de l'am-

bassade de Mauritanie, on indique qu'aucune instruction n'a encore été reçue de Nouakchott. On ignore pour l'instant qui représentera les intérêts des deux pays à Alger après la fermeture de leur mission. Trois consultants marocains demeureront ouverts à Alger, Oran et Sidi-Bel-Abbes pour veiller sur les intérêts des quelque deux cent soixante mille Marocains vivant en Algérie, la plupart dans l'ouest du pays.

A Rabat, on réaffirme hier que l'Algérie a eu recours à un « faux » et à la « falsification » des faits pour justifier sa reconnaissance, samedi, de la République arabe sahraouie proclamée par le front Polisario en affirmant que ce dernier avait été officiellement reconnu par l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

De source gouvernementale marocaine autorisée, on estime que le Gouvernement algérien a été « forcé » de reconnaître lui-même la République sahraouie - reconnaissance qui n'a jusqu'à présent été accordée que par Madagascar et le Burundi - dans l'espoir que « des pressions diplomatiques »

et le « chantage » inciteront d'autres pays à suivre cet exemple.

Le Maroc, poursuit-on de même source, « regrette vivement » d'avoir été contraint de rompre ses relations diplomatiques avec l'Algérie, et « déplore » que les dirigeants algériens, qui « se sont imposés un beau matin au peuple algérien à l'aide de chars », aient décidé d'orienter l'avenir de ce peuple dans une « direction inconnue et inquiétante ».

On ajoute de même source que le Maroc réserve son jugement en ce qui concerne le peuple algérien. Mais s'il approuve la politique poursuivie par ses dirigeants, il devra lui aussi faire face à ces responsabilités.

### La grève au Pays basque

BILBAO (ATS/AFP). - Le mouvement de grève déclenché hier au Pays basque par toutes les organisations de l'opposition a été marqué par des heurts qui ont déjà coûté la vie à un ouvrier métallurgiste de Bilbao, Vicente Anton Ferrero, 18 ans, qui est décédé à l'hôpital de Basauri, dans la banlieue de Bilbao, après avoir été blessé d'une balle dans la tête.

La mort de ce manifestant vient s'ajouter aux quatre morts intervenues mercredi

dernier au cours des affrontements de Vitoria.

C'est pour protester contre l'attitude de la police au cours de ces affrontements que la grève d'hier a été déclenchée et on estimait, de source non officielle, à près d'un demi-million le nombre de grévistes dans les quatre provinces basques, ce qui fait de cette grève le conflit le plus important survenu en Espagne depuis la fin de la guerre civile.

### Rhodésie: pas de menace soviétique... pour le moment

PRETORIA (ATS/Reuter). - Aucune indication ne permet actuellement de penser que Soviétiques et Cubains envisagent de s'attaquer à la Rhodésie, déclare-t-on de sources informées lundi à Pretoria.

Ces sources, qui reçoivent quotidiennement des évaluations de la situation militaire en Angola, indiquent que l'Union soviétique paraît réduire et ralentir ses fournitures d'armes ultra-modernes à l'Angola. Une nette réduction des livraisons, notamment de chars et de roquettes, a été remarquée au cours de ces dernières semaines dans le port de Luanda.

A en juger par les rapports sur la situation militaire, les troupes cubaines ne sont

pas aussi proches des positions sud-africaines dans le sud de l'Angola qu'on le pensait généralement.

Les forces du MPLA (Mouvement populaire pour la libération de l'Angola) ont pris position le long d'une ligne qui se situe à la hauteur du port de Mocamedes et passant par Sa Da Bandeira, Serpa Pinto, Quito Cuanavale et Cangamba, c'est-à-dire à quelque 200 km des positions sud-africaines autour des installations hydro-électriques et des camps de réfugiés de Pereira d'Eca, Calueque et Ruacana.

Mais les Cubains eux-mêmes se trouvent loin derrière sur une ligne passant par Benguela, Nova Lisboa (Huambo), Silva Porto

et Luso, soit à quelque 500 km des positions sud-africaines.

Les raisons de leur maintien à l'arrière ne sont pas connues. Il suggère cependant que Soviétiques et Cubains n'envisagent pas, dans l'immédiat tout au moins, un affrontement direct contre les forces sud-africaines.

Si l'approvisionnement de l'Angola en armes lourdes soviétiques paraît avoir diminué, celui en armes légères se poursuit, destiné vraisemblablement à maintenir la supériorité du MPLA sur ses adversaires.

La poursuite de ces livraisons, de même que les positions avancées du MPLA pourraient marquer, estiment les mêmes sources, le début d'une aide à l'organisation popu-

laire du Sud-Ouest africain (SWAPO) qui lutte pour l'indépendance de la Namibie.

En ce qui concerne la Rhodésie, en dépit des informations, non confirmées, faisant état du débarquement de troupes cubaines et d'armes soviétiques au Mozambique, aucun élément ne vient étayer les craintes d'un débarquement soviéto-cubain dans la colonie rebelle comme certains paraissent le craindre.

Les observateurs politiques à Pretoria estiment que Soviétiques et Cubains préfèrent attendre de connaître l'issue des négociations actuelles entre le premier ministre, M. Ian Smith, et les nationalistes avant de décider de leur politique.

### L'OTAN est trop faible

BONN (ATS/AFP). - Le général ouest-allemand Johannes Steinhoff est convaincu que l'OTAN n'est aucunement en mesure de stopper une offensive soviétique avec des armes conventionnelles. Selon lui, les forces de l'OTAN ne pourront résister que pendant quelques jours en cas d'attaque soudaine.

L'ancien président du comité militaire de l'OTAN, qui publiera prochainement un livre sur l'état de l'Alliance atlantique, a déclaré, au cours d'une interview à l'hebdomadaire politique *Der Spiegel* : « L'OTAN n'est aucunement en mesure d'arrêter une attaque massive soviétique avec des armes conventionnelles. Le penser serait faire preuve d'un manque total de réalisme ». Il a ajouté que l'envoi de renforts américains prendront trop de temps pour être efficace.

Le général ouest-allemand, à la retraite depuis 1974, a cependant affirmé sa conviction que l'Union soviétique ne déclenchera pas la guerre contre l'Europe occidentale « tant que subsistera le risque d'une riposte nucléaire ». Selon lui, l'URSS pourrait recourir plutôt « à toute une gamme d'attaques moins massives, allant de pressions politiques, accompagnées de menaces militaires, à des agressions limitées destinées à lui assurer des gages ».

« Nous devons renoncer à l'idée funeste d'une guerre nucléaire menée pendant un court laps de temps », a dit encore le général Steinhoff. « Cela n'est pas possible. En effet, personne ne sait quelles seraient les

conséquences de l'emploi d'une telle arme. Il s'agit là de dimensions que personne ne peut imaginer ».

L'ancien représentant de l'armée ouest-allemande à Bruxelles a fait observer que les Européens devraient se doter de forces conventionnelles pouvant également constituer un élément de dissuasion, mais il n'a pas manqué de souligner que la standardisation des armements représente l'un des problèmes majeurs de l'OTAN.

● GROSSETO (Italie) (ATS/Reuter). - Le poète italien Alfonso Gatti s'est tué hier dans un accident de la route, près de Grosseto, en Toscane. Il était âgé de 67 ans.

### Un alpiniste de 23 ans disparaît au Mont-Blanc

CHAMONIX. - L'inquiétude règne, aujourd'hui, à Chamonix, où l'on est sans nouvelles d'un alpiniste parti en solitaire pour effectuer l'ascension de la face nord des Droites (4002 mètres), dans le massif de l'Aiguille-Verte.

Le grimpeur avait précisé qu'il voulait utiliser la face Davaille-Corneau, l'une des plus difficiles des Alpes.

Parti le mardi 2 mars, il n'est toujours pas de retour.

L'itinéraire étant très long, ce n'est que samedi que ses amis commencèrent à s'inquiéter.

L'hélicoptère de la gendarmerie nationale et les sauveteurs du PGHM de Chamonix, qui devaient opérer lors du drame des Drus, firent une longue observation avant la tombée de la nuit, dimanche : les skis du disparu furent aperçus sur le glacier d'Argentières, ainsi que des cordes fixes dans la paroi.

Un témoin affirme avoir aperçu, dans la soirée de vendredi à samedi, sa lumière vers 3600 mètres environ.

Il semble étonnant que le grimpeur se trouve dans la face, car l'hélicoptère fit des passages à une vingtaine de mètres de la paroi et il l'aurait facilement repéré, car le jeune homme transportait avec lui, outre son sac à dos, un sac de halage, ce qui ne passe pas inaperçu sur une paroi enneigée.

Aucune trace ne fut découverte sur le

versant du Talefre, et le refuge du Couvercle est inhabité.

Depuis lundi matin, il est impossible aux secouristes d'intervenir, car il ne cesse de neiger.

Ce grimpeur est très connu. Il a 23 ans et est d'origine lyonnaise.